

# Panasonic®

إرشادات التشغيل

دستورالعمل های استفاده

DVD نظام ستیریو

DVD سیستم استریوی

رقم المودیل  
SC-VKX65 شماره مدل



#### شفرة المنطقة

يشغل هذا الجهاز اسطوانات DVD-Video التي تحتوي على شفرة منطقة "2" أو "ALL".

#### كود منطقة

این سیستم فیلمهای DVD را که دارای کد منطقه "2" یا "ALL" هستند. پخش می کند:



مثال:

شکرا علی شراء هذا الجهاز.

للحصول على أفضل أداء وأمان. يرجى قراءة جميع الإرشادات جيداً.

يرجى الاحتفاظ بهذا الكتيب ليكون لك مرجعاً وقت الحاجة.

يمكن أن لا يظهر جهازك تماماً بنفس الشكل كما في الرسوم التوضيحية.

بابت خرید این سیستم از شما تشکر می کنیم.

برای عملکرد بهینه و ایمنی. لطفاً این دستورالعمل ها را با دقت مطالعه کنید.

این دفترچه راهنما را برای مراجعه در آینده نگه دارید.

سیستم شما و تصاویر می تواند متفاوت است.

## إحتياطات السلامة

### تحذير!

#### الوحدة

- لتقليل خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو تلف المنتج.
- لا تعرض هذه الوحدة للمطر أو الرطوبة أو التقطير أو رشاشات الماء.
- لا تضع أشياء مملوءة بالسوائل، مثل المزهريات، على هذه الوحدة.
- استخدم فقط الملحقات الموصى بها.
- لا تنزع الأغشية.
- لا تحاول إصلاح الوحدة بنفسك. ارجع إلى موظفي الصيانة والتصليح المؤهلين من أجل الصيانة والتصليح.
- لا تسمح للأجسام الغريبة بالدخول داخل هذه الوحدة.

### تنبيه!

#### الوحدة

- لتقليل خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو تلف المنتج.
- لا تقم بتركيب هذه الوحدة ووضعها في مكتبة أو خزان داخلية أو في مكان محصور آخر. تأكد من تهوية هذه الوحدة بصورة جيدة.
- لا تغلق فتحات تهوية الوحدة بالصحف، وأغطية المائدة، والسنانير، والمواد المشابهة لذلك.
- لا تضع مصادر اللهب المكشوف، كالشموع المضادة، على هذه الوحدة.
- هذه الوحدة معدة للاستخدام في المناطق ذات المناخ المداري.
- يمكن أن تستقبل هذه الوحدة تداخلاً من الراديو بسبب الهواتف المحمولة أثناء الاستخدام. في حالة حدوث مثل هذا التداخل، يرجى زيادة المسافة بين هذه الوحدة والهاتف المحمول.
- تستخدم هذه الوحدة شعاع ليزر. يمكن أن ينتج عن استخدام الضوابط أو التعديلات أو تنفيذ الإجراءات بخلاف تلك المحددة في هذا الكتيب تعرض خطير إلى الإشعاع.
- ضع هذه الوحدة على سطح مستو بعيداً عن ضوء الشمس المباشر ودرجات الحرارة المرتفعة أو الرطوبة الشديدة أو الاهتزاز الزائد.

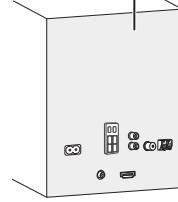
#### سلك الطاقة الكهربائية الرئيسي للتيار المتردد

- قابس الطاقة الكهربائية الرئيس هو الجهاز غير المتصل. قم بتركيب هذه الوحدة بحيث يمكن إلغاء توصيل قابس سلك الطاقة الكهربائية الرئيس من مقبس مأخذ التيار، على الفور.

#### البطارية

- هنالك خطورة حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بشكل غير صحيح. استبدل البطارية بالنوع الذي توصي به الشركة المصنعة.
- عند التخلص من البطاريات، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو الموزع لديك والسؤال عن الطريقة الصحيحة للتخلص منها.
- لا تسخن البطارية أو تعرضها للهب.
- لا تترك البطارية (البطاريات) في سيارة معرضة لأشعة الشمس المباشرة لمدة طويلة من الوقت مع إغلاق الأبواب والنوافذ.
- لا تكسر أو تقصّر دائرة البطارية.
- لا تشحن البطارية القلوية أو بطارية المنغنيز.
- لا تستخدم البطارية إذا كان الغطاء غير موجود.
- انزع البطارية إذا لم تستخدم وحدة التحكم عن بعد لمدة طويلة من الوقت. قم بتخزين وحدة التحكم عن بعد في منطقة باردة ومظلمة.

| النظام          | SC-VKX65 |
|-----------------|----------|
| الوحدة الرئيسية | SA-VKX65 |
| السماعات        | SB-AKX38 |



- إذا رأيت هذا الرمز -

معلومات حول التخلص من المخلفات في الدول الأخرى خارج نطاق الاتحاد الأوروبي



هذا الرمز ساري المفعول في الاتحاد الأوروبي فقط.

إذا رغبت في التخلص من هذا المنتج، فيرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو الموزع لديك والسؤال عن الطريقة الصحيحة للتخلص منه.

|         |                                         |
|---------|-----------------------------------------|
| 2.....  | إحتياطات السلامة.....                   |
| 3.....  | التراخيص.....                           |
| 4.....  | ملاحظة حول سلك الطاقة الكهربائية الرئيس |
| 4.....  | للتيار المتردد.....                     |
| 4.....  | الصيانة.....                            |
| 4.....  | نبذة عن Bluetooth®.....                 |
| 5.....  | الملحقات المزودة.....                   |
| 5.....  | تحضير وحدة التحكم عن بعد.....           |
| 5.....  | مكان وضع السماعات.....                  |
| 6.....  | إجراء التوصيلات.....                    |
| 8.....  | نظرة عامة على أضرار التحكم.....         |
| 10..... | EASY SETUP (الإعداد السهل).....         |
| 10..... | تحضير وسائل الإعلام.....                |
| 11..... | تشغيل الوسائط.....                      |
| 13..... | استعمال قوائم الاستكشاف.....            |
| 14..... | استعمال قوائم العرض على - الشاشة.....   |
| 16..... | الراديو.....                            |
| 17..... | التسجيل.....                            |
| 19..... | مؤثرات الصوت والضوء.....                |
| 20..... | الساعة والمؤقتات.....                   |
| 21..... | استعمال الميكروفونات.....               |
| 22..... | الأجهزة الخارجية.....                   |
| 22..... | أخرى.....                               |
| 23..... | تغيير ضبطات الجهاز.....                 |
| 25..... | وسائل الإعلام للعب.....                 |
| 26..... | جدول شفرة اللغة.....                    |
| 27..... | استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....           |
| 30..... | المواصفات.....                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>انتج بموجب رخصة من شركة Dolby .Dolby Laboratories<br/>والرمز D double هي علامات تجارية خاصة بشركة<br/>Dolby Laboratories</p>                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>لمعرفة براءات الاختراع الخاصة بشركة DTS. تفضل بزيارة الموقع<br/>http://patents.dts.com. تم التصنيع بموجب ترخيص من<br/>DTS Licensing Limited. يُعد كل من DTS والرمز و<br/>والرمز معا علامات تجارية مسجلة. كما تُعد 2.0+Digital Out<br/>DTS علامة تجارية مملوكة لشركة DTS, Inc.<br/>حقوق الطبع والنشر © لصالح شركة DTS, Inc. جميع الحقوق<br/>محفوظة.</p> |
| <p>يُعد كل من HDMI وشعار HDMI و High-Definition<br/>Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة<br/>مملوكة لشركة HDMI Licensing LLC في الولايات المتحدة<br/>ودول أخرى.</p>                                                                                                                                                                  |
| <p>يُعد "شعار DVD" علامة تجارية مملوكة لشركة<br/>DVD Format/Logo Licensing Corporation.</p>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>يتضمن هذا المنتج تقنية للحماية من محاولات النسخ وهي<br/>معتمدة بموجب براءات اختراع أمريكية وغيرها من حقوق الملكية<br/>الفكرية لصالح شركة Rovi Corporation. ويحظر إجراء أي<br/>عملية هندسة عكسية أو تفكيك للمنتج.</p>                                                                                                                                   |
| <p>تؤول ملكية علامة الكلمة Bluetooth® وشعاراتها إلى شركة<br/>Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة<br/>Panasonic Corporation يتم بموجب ترخيص. وتعود ملكية<br/>العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى لأصحابها المعنيين.</p>                                                                                                       |
| <p>تُعد Google Play و Android علامتين تجاريتين لشركة<br/>Google Inc.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>تقنية تشفير الصوت MPEG Layer-3 مرخصة من قبل مؤسسة<br/>Fraunhofer IIS و Thomson.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## الرئيس للتيار المتردد

(خاص بقياس الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد ذي الأطراف الثلاثة)

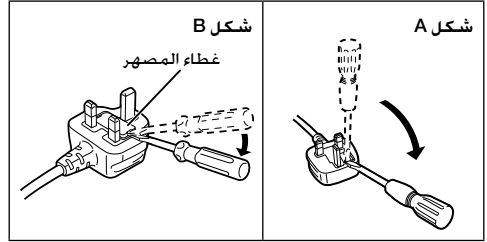
قبل الاستخدام

انزع غطاء الموصّل.

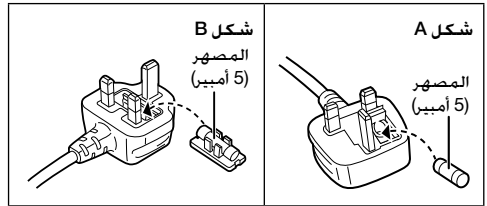
كيفية استبدال المصهر

يختلف مكان المصهر طبقاً لنوع قابس الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد (الأشكال A و B). تأكد من أن قابس الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد ملائم واتباع التعليمات أدناه. يمكن أن تختلف الرسومات التوضيحية عن قابس الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد الفعلي.

1. افتح غطاء المصهر بواسطة مفك براغي.



2. استبدل المصهر وأغلق غطاء المصهر أو قم بتركيبه.



## الصيانة

لتنظيف هذا الجهاز، امسحه بقطعة قماش ناعمة وجافة.  
لا تستخدم الكحول أو مخفف الدهان أو البنزين مطلقاً لتنظيف هذا الجهاز.  
قبل استخدام قطعة قماش معالجة كيميائياً، اقرأ التعليمات المرفقة مع قطعة القماش بعناية.

لا تتحمل Panasonic المسؤولية عن البيانات و/أو المعلومات التي قد يتم الكشف عنها أثناء عملية الإرسال اللاسلكية.

نطاق التردد

• يستخدم هذا النظام نطاق التردد بسرعة 2.4 جيجاهرتز.

المصادقة

• لا يتوافق هذا النظام مع قيود التردد وقد تُلغى المصادقة استناداً إلى قوانين التردد. لذا، لا يلزم الحصول على ترخيص لاسلكي.  
• الإجراءات الواردة أدناه يعاقب عليها القانون:  
– تفكيك الوحدة الرئيسية أو تعديلها.  
– إزالة مؤشرات المواصفات.

قيود الاستخدام

• لا يُضمن الإرسال اللاسلكي و/أو الاستخدام مع جميع الأجهزة المزودة بتقنية Bluetooth®.  
• يجب أن تتوافق جميع الأجهزة مع المعايير التي وضعتها شركة Bluetooth SIG, Inc.  
• وفقاً للمواصفات أو الإعدادات الخاصة بالجهاز، قد يفشل في الاتصال أو قد تختلف بعض عمليات التشغيل.  
• يدعم هذا النظام ميزات أمان Bluetooth®. ولكن وفقاً لبيئة التشغيل و/أو الإعدادات، قد لا يكون هذا الأمان كافياً. أرسل البيانات لاسلكياً إلى هذا النظام بحذر.  
• يتعذر على هذا النظام إرسال البيانات إلى جهاز Bluetooth®.

نطاق الاستخدام

• استخدم هذا الجهاز في نطاق يبلغ 10 أمتار كحد أقصى.  
• قد يقل النطاق وفقاً للبيئة أو العوائق أو التداخل.

التداخل من الأجهزة الأخرى

• قد لا يعمل هذا النظام بشكل سليم وقد تنجم مشكلات مثل التشويش وتقطعات الصوت بسبب تداخل الموجات اللاسلكية إذا تم وضع هذه الوحدة على مقربة شديدة من أجهزة Bluetooth® الأخرى أو الأجهزة التي تستخدم نطاق التردد بسرعة 2.4 جيجاهرتز.  
• قد لا يعمل هذا النظام بشكل سليم إذا كانت الموجات اللاسلكية الواردة من محطة البث القريبة، أو ما إلى ذلك قوية للغاية.

الاستخدام المقصود

• هذا النظام معد للاستخدام العادي والعام فقط.  
• لا تستخدم هذا النظام بالقرب من جهاز أو في بيئة حساسة لتداخل الترددات اللاسلكية (على سبيل المثال: المطارات والمستشفيات والمعامل وما إلى ذلك).

للإشارات العربية المتحدة فقط

UAE-TRA  
REGISTERED No:  
ER34195/14  
DEALER No:  
DA0052708/10

## مكان وضع السماعات



السماعات مصممة بصورة متماثلة بحيث لا يوجد ضرورة لتوجيه القناة اليسرى أو اليمنى.  
لا يمكنك نزع الشبكة الامامية للسماعات.

استخدم فقط السماعات المرفقة.  
يمكن أن يسبب استعمال سماعات أخرى ضرر للوحدة وسوف تتأثر جودة الصوت سلباً.

### ملاحظة:

- ابعاد السماعات مسافة 10 مم على الأقل عن النظام لتأمين الحصول على تهوية سليمة.
- ضع السماعات على سطح مستو وأمن.
- لا تحتوي هذه السماعات على حجب مغنطيسي. لا تضع السماعات بجوار أجهزة التلفزيون أو أجهزة الكمبيوتر الشخصي أو الأجهزة الأخرى التي تتأثر بسهولة بواسطة المغنطيسية.
- عند تشغيل الجهاز على مستويات عالية لمدة طويلة، يمكن ان يسبب ذلك تلفاً في السماعات ونقل فترة حياة السماعات.
- اخفض مستوى الصوت في الحالات التالية لمنع تلف السماعات:
  - عند تشويه الصوت.
  - عند ضبط جودة الصوت.

### الألوان غير المنتظمة على شاشة التلفزيون

يمكن ان تسبب حالة إعداد السماعات تأثيرات غير مرغوبة على صورة التلفزيون.  
إذا حدث هذا، أوقف تشغيل التلفزيون لمدة 30 دقيقة.  
إذا لم تقم وظيفة إزالة المغناطيسية الموجودة في التلفزيون بحل هذه المشكلة، زد المسافة بين السماعات والتلفزيون.

### تنبيه!

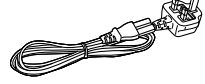
- استخدم السماعات فقط مع النظام الموصى به. بخلاف ذلك، يمكن أن تسبب تلفاً للمضخم والسماعات ويمكن أن يحدث حريق. استشر موظفاً مختصاً بالصيانة ومعمداً إذا حدث ضرر أو إذا حدث تغير واضح بصورة مفاجئة في الأداء.
- قم بتنفيذ الإجراءات الموجودة في هذه التعليمات عند تركيب السماعات.

## الملحقات المزودة

يرجى فحص الملحقات المرفقة وتمييزها.

- ☐ 2 سلك الطاقة الكهربائية الرئيسي للتيار المتردد

للمملكة العربية السعودية



- ☐ 1 هوائي إيطاري لموجة AM

- ☐ 1 الهوائي الداخلي لموجة FM



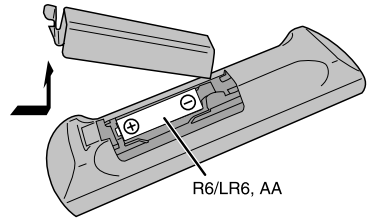
- ☐ 1 كبل فيديو

- ☐ 1 كبل HDMI

- ☐ 1 وحدة تحكم عن بعد  
(N2QAYB000998)

- ☐ 1 بطارية لوحدة التحكم عن بعد

## تحضير وحدة التحكم عن بعد

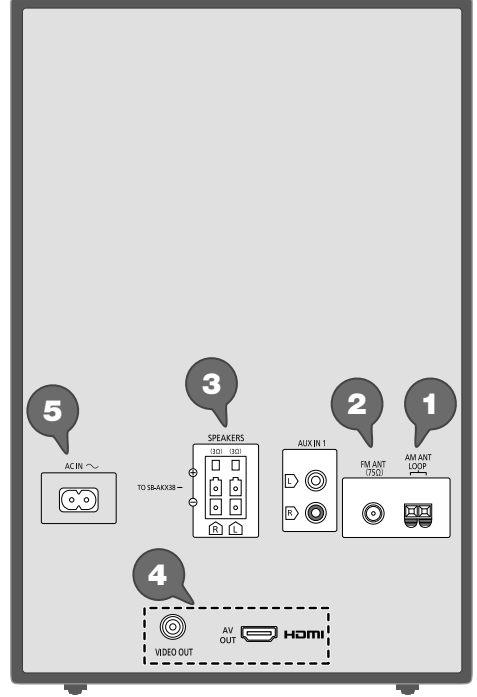


استخدم بطاريات قلووية أو بطاريات منغنيز.

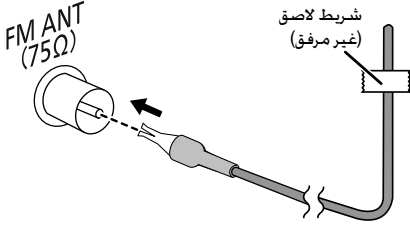
قم بتركيب البطاريات بحيث تتطابق الأقطاب (+ و -) مع الأقطاب الموجودة على وحدة التحكم عن بعد.

## إجراء التوصيلات

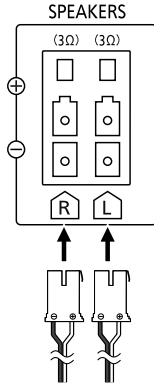
صل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد فقط بعد الانتهاء من إجراء كل التوصيلات الأخرى.



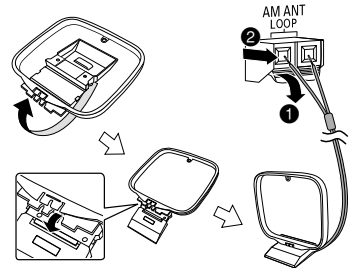
2  
صل الهوائي الداخلي لموجة FM.  
ضع الهوائي في أفضل مكان للاستقبال.



3  
صل السماعات.

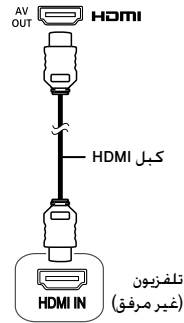


1  
توصيل الهوائي الإطاري لموجة AM.  
ضع الهوائي للأعلى على قاعدته حتى يصدر صوتاً.



وصّل كبل HDMI أو كبل فيديو بهذا النظام.

#### HDMI الطرف



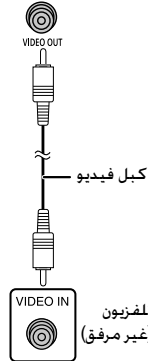
يوفر هذا التوصيل أفضل جودة في عرض الصورة.

- اضبط "VIDEO PRIORITY" على الوضع "ON".
- (← 24، قائمة "HDMI").
- اضبط "VIDEO FORMAT" في قائمة 4 (HDMI) (← 16).

#### ملاحظة:

- استخدم كبلات HDMI المرفقة.
- في حالة استخدام كبل HDMI اختياري، استخدم كبلات HDMI عالية السرعة، لا يمكن استخدام كبلات غير متوافقة مع تقنية HDMI.
- يوصى باستخدام كبل HDMI من Panasonic، عند إخراج إشارة بدقة 1080p، استخدم كبلات HDMI طول 5.0 أمتار أو أقل.
- بالنسبة للتلفزيون المزود بأكثر من طرف HDMI، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالتلفزيون لمعرفة كيفية التوصيل.

#### الطرف VIDEO OUT



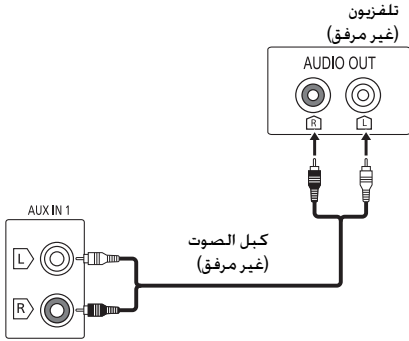
#### ملاحظة:

- لا تعمل توصيلات الفيديو من خلال مسجل كاسيت فيديو.
- لا تظهر الصورة بشكل صحيح بسبب نظام حماية - النسخ.

#### طريقة بديلة للتوصيل بالتلفزيون

للاستماع إلى الصوت الصادر من التلفزيون من خلال هذا النظام، وصّل كبل الصوت بهذا النظام.

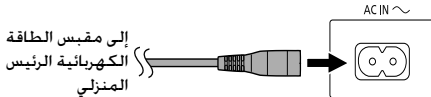
#### AUX 1 الطرف



#### 5

#### صل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد.

(خاص بقباس الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد ذي الأطراف الثلاثة)  
اقرأ "ملاحظة حول سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد" قبل التوصيل.



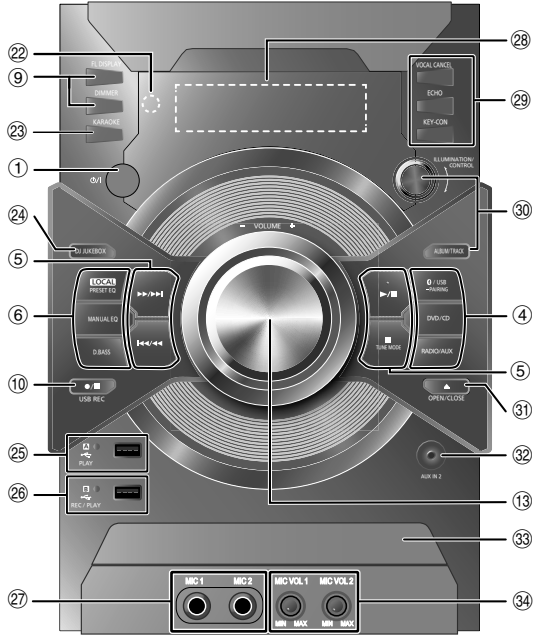
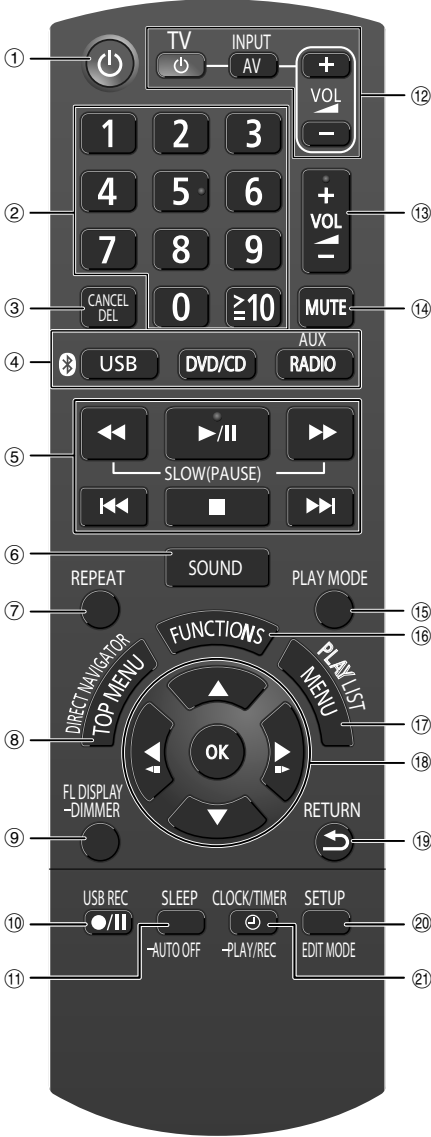
لا تستخدم سلك طاقة كهربائية رئيس للتيار المتردد من الأجهزة الأخرى.

#### توفير الطاقة الكهربائية

يستهلك النظام مقداراً ضئيلاً من الطاقة عندما يكون في وضع الاستعداد للتشغيل. افصل مصدر تزويد الطاقة الكهربائية في حالة عدم استخدام الجهاز.  
سوف يتم فقدان بعض الإعدادات بعد فصل الجهاز. يجب عليك إعادة ضبطها مرة أخرى.

## نظرة عامة على أزرار التحكم

قم بتنفيذ الإجراءات بواسطة وحدة التحكم عن بعد. يمكنك أيضا استخدام الأزرار الموجودة على الوحدة الرئيسية إذا كان للأزرار نفس التسميات.





١٧ عرض قائمة الأسطوانات أو قائمة التشغيل (◀ 14)

١٨ اختيار عناصر القائمة أو تأكيدها  
مشاهدة إطار - بعد - إطار (◀ 11)  
استعراض الألبومات على مصدر USB A-AUDIO  
USB B-AUDIO  
اضغط على [▲, ▼] لاستعراض.

١٩ الرجوع إلى الشاشة السابقة (◀ 23, 12)

٢٠ تغيير ضبطوات الجهاز (◀ 23, 10)  
ضبط وضع التحرير للذاكرة الداخلية [USB B] (◀ 18)

٢١ ضبط الساعة والمؤقت (◀ 20)

٢٢ متحسس إشارة وحدة التحكم عن بعد  
المسافة: خلال 7 أمتار تقريبًا  
الزاوية: 20 درجة مئوية لأعلى ولأسفل 30 درجة مئوية ليسار  
ولليمين تقريبًا

٢٣ اختيار وضع كراوكه (◀ 21)

٢٤ اختيار DJ jukebox (◀ 19)

٢٥ **USB A**  
منفذ USB (▶) (▶)  
مؤشر حالة USB  
قم بتشغيل مسارات MP3 و Xvid و JPEG.  
قم بتسجيل مسارات MP3 على **USB B**.

٢٦ **USB B**  
منفذ USB (▶) (▶)  
مؤشر حالة USB  
قم بتسجيل مسارات الصوت أو الموسيقى.  
قم بتسجيل مسارات MP3 و Xvid و JPEG.

٢٧ مقاييس الميكروفون (◀ 21)

٢٨ لوحة العرض

٢٩ اختيار وضع كراوكه (◀ 21)

٣٠ حدد الألبوم MP3 أو المسار  
اضغط على [ALBUM/TRACK] لاختيار الألبوم أو المسار.  
استعراض مسارات أو ألبومات  
قم بتدوير [CONTROL] لاستعراض.  
لبدء التشغيل من العناصر المختارة. اضغط على [▶/||].  
الإضاءة  
قم بتدوير [ILLUMINATION] لاختيار الإعداد المطلوب.

٣١ فتح صينية الاسطوانة أو إغلاقها (◀ 10)

٣٢ مقاييس 2 AUX IN (◀ 22)

٣٣ صينية الاسطوانة

٣٤ تعديل مستوى صوت الميكروفون

① مفتاح الاستعداد للتشغيل/التشغيل [ON/]. [ON/]. (◀ 10, 30)  
اضغط والمفتاح لتحويل الوحدة من وضع التشغيل إلى وضع  
الاستعداد للتشغيل أو العكس. في وضع الاستعداد للتشغيل.  
تبقى الوحدة تستهلك كمية صغيرة من الطاقة الكهربائية.

② أزرار الأرقام  
لاختيار رقم 2 - عدد  
مثال: 16: [10] ← [1] ← [6]

③ إلغاء البند (◀ 12)  
احذف المسارات المبرمجة (◀ 12)

④ اختر المصدر  
الموجود على الوحدة الرئيسية:  
لبدء Bluetooth® الاقتران. اضغط مع الاستمرار  
[USB -PAIRING] (▶) عندما كنت في مصدر Bluetooth®.

⑤ التحكم الرئيسي في التشغيل (◀ 11)

⑥ اختيار فعاليات الصوت (◀ 19)

⑦ التشغيل المتكرر (◀ 12)

⑧ إظهار القائمة العلوية للاسطوانة (◀ 13)  
إظهار جدول البرنامج (◀ 14)

⑨ مشاهدة المعلومات المبينة على لوحة العرض (◀ 11)  
تقليل شدة إضاءة لوحة العرض (◀ 28)  
اضغط وتابع ضغط الزر لاستخدام هذه الوظيفة.  
للإلغاء. اضغط وتابع ضغط الزر مرة ثانية.  
الموجود على الوحدة الرئيسية:  
اضغط [DIMMER] لاستعمال هذه الوظيفة.

⑩ تسجيل المحتويات على جهاز التخزين الجماعي USB  
(◀ 17, 18)

⑪ ضبط مؤقت النوم (◀ 20)  
إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا  
وظيفة السيارات خارج تطفئ النظام إذا كنت لا تستخدم نظام  
لحوالي 20 دقيقة (باستثناء عندما كنت في مصدر الراديو أو عند  
توصيل جهاز Bluetooth®).  
اضغط وتابع ضغط الزر لاستخدام هذه الوظيفة.  
للإلغاء. اضغط وتابع ضغط الزر مرة ثانية.

⑫ تشغيل تلفزيون باناسونيك Panasonic (قابل للتطبيق  
على بعض الموديلات فقط)  
وجه وحدة التحكم عن بعد على تلفزيون Panasonic:  
[ON]: تشغيل أو إيقاف التلفزيون  
[AV]: تغيير وضع دخل الفيديو للتلفزيون  
[+/-, VOL]: تعديل مستوى صوت التلفزيون

⑬ اضبط مستوى صوت الجهاز

⑭ كتم الصوت  
للإلغاء. اضغط الزر مرة ثانية.  
يتم أيضا إلغاء كتم الصوت "MUTE" عندما تعدّل مستوى  
الصوت أو عندما توقف تشغيل الجهاز.

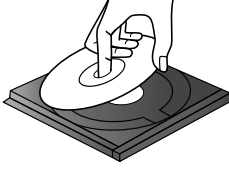
⑮ ضبط بند وضع التشغيل (◀ 11, 12, 16, 22)

⑯ إظهار قوائم العرض على - الشاشة (◀ 14)

## تحضير وسائل الإعلام

### القرص

- 1 اضغط على [OPEN/CLOSE] ▲ الموجود على الوحدة الرئيسية لفتح صينية الاسطوانة.  
ضع الاسطوانة بحيث يكون الملصق متجهًا للأعلى.



- 2 اضغط على [DVD/CD].

### USB

#### التحضير

قبل توصيل جهاز USB بالجهاز، تأكد من إجراء نسخ احتياطي للبيانات.



- 1 اخفض مستوى الصوت وصل جهاز USB بمنفذ USB. أمسك الوحدة الرئيسية عند توصيل جهاز USB أو فصله.

- 2 اضغط على [USB] لاختيار "USB A-AUDIO"، "USB A-VIDEO"، "USB B-AUDIO"، "USB B-VIDEO".

يضيء مؤشر حالة USB اللون الأحمر عندما اختياره.

#### ملاحظة:

- لا تستخدم كبل وصلة USB. لن يتعرف النظام على جهاز USB متصل من خلال كبل.
- يدعم مصدر USB A-AUDIO و USB B-AUDIO تنسيق MP3 فقط.
- يدعم مصدر USB A-VIDEO و USB B-VIDEO التنسيقين JPEG و Xvid فقط.

### Bluetooth®

يمكنك توصيل جهاز صوت وتشغيله لاسلكيًا من خلال Bluetooth®.

#### التحضير

- قم بتنشغيل ميزة Bluetooth® بالجهاز وضع الجهاز بالقرب من النظام.
- اقرأ تعليمات تشغيل جهاز للاطلاع على التفاصيل.

## EASY SETUP (الإعداد السهل)

تساعدك شاشة الإعداد السهل EASY SETUP في عمل الضبوطات الأساسية.

#### التحضير

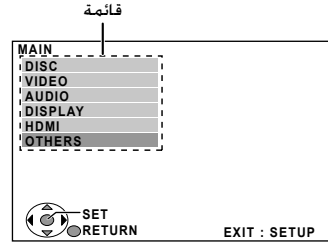
تشغل التلفزيون وتغير وضع دخل الفيديو (مثال: HDMI و AV 1 الخ).

- 1 اضغط على [ON] لتشغيل الجهاز.  
إذا ظهرت شاشة الإعداد السهل EASY SETUP، تخطي الخطوات 2 إلى 6.

- 2 اضغط على [DVD/CD].

- 3 اضغط على [SETUP] لإظهار قائمة الإعداد SETUP.

- 4 اضغط على [▲.▼] لاختيار "OTHERS"، ثم اضغط على [OK].



- 5 اضغط على [▲.▼] لاختيار "EASY SETUP"، ثم اضغط على [OK].

- 6 اضغط على [OK] لاختيار "SET".

- 7 اضغط على [▲.▼] لاختيار "YES"، ثم اضغط على [OK].

- 8 اتبع الرسائل واعمل الضبوطات بواسطة [▲.▼.◀.▶]. واضغط زر [OK].

| اللغة               | اختر اللغة لرسائل العرض على الشاشة.      |
|---------------------|------------------------------------------|
| مظهر صورة التلفزيون | اختر نسبة مظهر صورة التي تناسب تلفزيونك. |

- 9 اضغط على [OK] لإنهاء الإعداد السهل EASY SETUP. اضغط على [SETUP] لإغلاق الشاشة.

#### ملاحظة:

يمكن تغير الضبط داخل الإعداد السهل EASY SETUP في ضبوطات الجهاز (23). "تغيير ضبوطات الجهاز".

## إقران جهاز

### التحضير

إذا كان هذا النظام متصلاً بجهاز Bluetooth®، فافصله (⬅️) أدناه،  
"فصل جهاز".

### 1 اضغط على [USB] (الوحدة الرئيسية):

[USB - PAIRING] (اختيار "BLUETOOTH")

في حالة ظهور "PAIRING"، تابع إلى الخطوة 4.

### 2 اضغط على [PLAY MODE] لاختيار "PAIRING".

أو اضغط مع الاستمرار على [USB - PAIRING] الموجود على الوحدة الرئيسية حتى تظهر "PAIRING". تابع مع الخطوة 4.

### 3 اضغط على [▶️] لاختيار "OK? YES" ثم اضغط على [OK].

### 4 حدد "SC-VK65" من قائمة Bluetooth® الخاصة بالجهاز.

إذا تم طلب مفتاح مرور، فأدخل "0000".

يتصل الجهاز بهذا النظام تلقائيًا بعد اكتمال عملية الإقران.

يظهر اسم الجهاز المتصل بلضع ثوانٍ.

### ملاحظة:

يمكن إقران ما يصل إلى 8 أجهزة مع هذا النظام. في حالة إقران جهاز تاسع، سيتم استبدال الجهاز الذي لم يُستخدم لأطول فترة زمنية.

## توصيل جهاز

### التحضير

إذا كان هذا النظام متصلاً بجهاز Bluetooth®، فافصله (⬅️) أدناه، "فصل جهاز".

### 1 اضغط على [USB] (الوحدة الرئيسية):

[USB - PAIRING] (اختيار "BLUETOOTH")

تظهر الإشارة "BLUETOOTH READY".

### 2 حدد "SC-VK65" من قائمة Bluetooth® الخاصة بالجهاز.

يظهر اسم الجهاز المتصل بلضع ثوانٍ.

### 3 ابدأ تشغيل الجهاز.

### ملاحظة:

- يجب إقران الجهاز لتوصيله.
- يمكن لهذا النظام الاتصال بجهاز واحد فقط في المرة.
- عند تحديد "BLUETOOTH" كمصدر، سيحاول هذا النظام الاتصال بأخر جهاز متصل تلقائيًا. (تظهر "LINKING" أثناء هذه العملية.)
- اضغط على [FL DISPLAY] لعرض الاسم وبيانات التعريف الخاصين بالجهاز المتصل.

## فصل جهاز

### 1 اضغط على [USB] (الوحدة الرئيسية):

[USB - PAIRING] (اختيار "BLUETOOTH")

### 2 اضغط على [PLAY MODE] لاختيار "DISCONNECT?".

### 3 اضغط على [▶️] لاختيار "OK? YES" ثم اضغط على [OK].

تظهر الإشارة "BLUETOOTH READY".

للإلغاء، حدد "OK? NO".

## استخدام الوحدة الرئيسية

اضغط مع الاستمرار على [USB - PAIRING] حتى تظهر "PAIRING".

### ملاحظة:

يتم فصل الجهاز عند:

- تحديد مصدر مختلف.
- نقل الجهاز خارج الحد الأقصى للنطاق.
- تعطيل إرسال Bluetooth® بالجهاز.
- أوقف تشغيل الجهاز أو جهاز.

## تشغيل الوسائط

(⬅️ 25 "وسائل الإعلام للعب")

## التشغيل الرئيسي

### التحضير

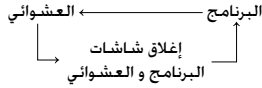
شغل التلفزيون وغير وضع دخل الفيديو (مثال: HDMI 1، AV، إلخ).

| التشغيل                                                          | اضغط على [▶️/⏮️].                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| للإيقاف                                                          | اضغط على [⏮️] أثناء التشغيل.<br>يتم حفظ الموضوع في الذاكرة.<br>تظهر الإشارة "RESUME STOP".<br>اضغط مرة أخرى لإيقاف بصورة كاملة.                        |
| للإيقاف المؤقت                                                   | اضغط على [▶️/⏮️] أثناء التشغيل.<br>اضغط مرة أخرى لمتابعة التشغيل.                                                                                      |
| لتخطي المسار أو المحتوى                                          | اضغط على [⏮️] أو [▶️] (الوحدة الرئيسية): [⏮️/⏮️] أو [▶️/▶️].                                                                                           |
| البحث (أثناء التشغيل)<br>الحركة - البطيئة (أثناء الإيقاف المؤقت) | اضغط على [⏮️] أو [▶️].<br>أو<br>اضغط وتابع ضغط على [⏮️/⏮️] أو [▶️/▶️] على الوحدة الرئيسية.<br>• لغاية 5 سرعات.<br>• اضغط على [▶️/⏮️] لمتابعة التشغيل.  |
| مشاهدة إطار - بعد إطار (أثناء الإيقاف المؤقت)                    | DVD-V<br>اضغط على [⏮️] أو [▶️] للذهاب إلى الإطار السابق أو التالي.                                                                                     |
| مشاهدة المعلومات                                                 | VCD DVD-VR<br>اضغط على [▶️] للذهاب إلى الإطار التالي.<br>Xvid MP3 DVD-V DVD-VR<br>JPG<br>اضغط على [FL DISPLAY] لعرض المعلومات المتوفرة على لوحة العرض. |

### ملاحظة:

- بالنسبة لتقنية Bluetooth®، يمكن اختيار سوى خيارات التشغيل والإيقاف المؤقت والتخطي والبحث.
- اعتمادًا على نوع الاسطوانة، يمكن أن تكون بعض العمليات مقيدة.

(إلى USB B-VIDEO و USB A-VIDEO.DVD/CD مصدر)



ملاحظة:

- أثناء التشغيل العشوائي. لا يمكنك التخطي إلى المسارات التي تم تشغيلها.
- يتم إلغاء الإعداد عندما يتم فتح صينية الاسطوانة.
- [DVD-VR] اختر "DATA" في "DVD-VR/DATA" اختر قائمة "OTHERS" لتشغيل محتويات MP3 أو JPEG أو Xvid.
- في حالة ظهور شاشة "PLAYBACK MENU". راجع "استعمال قائمة التشغيل" (13).
- لاسطوانة موجود عليها ملفات MP3 ومحتويات JPEG. اختر موسيقى أو محتويات الصورة.
- MP3: اختر "MUSIC PROGRAM" أو "MUSIC RANDOM".
- JPEG: اختر "PICTURE PROGRAM" أو "PICTURE RANDOM".
- [DVD-V] بعض البنود لا يمكن تشغيلها وحتى إذا تم برمجتها.

## تشغيل البرنامج (30 بند أقصى حد)

1 اضغط على [▲.▼] لاختيار البند واضغط زر [OK].

مثال: [DVD-V]

| DVD-V PROGRAM |       | TITLE CHAPTER |   |
|---------------|-------|---------------|---|
| SELECT        | TITLE |               |   |
| TITLE 1       | 1     | 1             | 1 |
| TITLE 2       | 2     | 2             | 2 |
| TITLE 3       | 3     | 3             | 3 |
| TITLE 4       | 4     | 4             | 4 |
| TITLE 5       | 5     | 5             | 5 |
| TITLE 6       | 6     | 6             | 6 |

- اعمل هذه الخطوة مرة ثانية لبرمجة البنود الأخرى.
- للرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على [RETURN].

2 اضغط على [II/▶] لبدء التشغيل.

لاختيار كل البنود

اضغط على [▲.▼] لاختيار "ALL" ثم اضغط على [OK].

لإلغاء البرنامج المختار

1. اضغط على [▶] وبعد ذلك اضغط على [▲.▼] لاختيار البرنامج.
2. اضغط على [CANCEL DEL].

لإلغاء كل البرنامج

اضغط على [▶] لاختيار "CLEAR ALL" ثم اضغط على [OK].

ملاحظة:

يتم أيضا إلغاء البرنامج عندما:

- تفتح صينية الاسطوانة.
- إيقاف تشغيل النظام.
- تختار مصدر آخر.

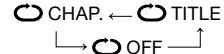
## التشغيل المتكرر

يشغل هذا فقط عندما يمكن إظهار وقت التشغيل المتقضي. يشغل أيضا مع كل محتويات JPEG.

أثناء التشغيل

اضغط على [REPEAT] لاختيار البند لتشغيله مرة ثانية.

مثال: [DVD-V]



للإلغاء، حدد "OFF".

ملاحظة:

اعتمادا على نوع الوسائط ووضع التشغيل. تبتن الشاشة بنودا مختلفة.

## وضع الارتباط

(إلى Bluetooth® مصدر)

يمكنك تغيير وضع الارتباط ليناسب نوع الاتصال.

التحضير

إذا كان هذا النظام متصلاً بجهاز Bluetooth®. فافصله (11. "فصل جهاز").

1 اضغط على [PLAY MODE] لاختيار "LINK MODE".

2 اضغط على [▶.◀] لاختيار الإعداد ثم اضغط على [OK].

|             |                         |
|-------------|-------------------------|
| MODE 1      | التأكيد على الاتصال.    |
| MODE 2      | التأكيد على جودة الصوت. |
| (الافتراضي) |                         |

## وضع التشغيل

أثناء الإيقاف

اضغط على [PLAY MODE] لاختيار وضع التشغيل.

(إلى USB A-AUDIO و USB B-AUDIO مصدر)

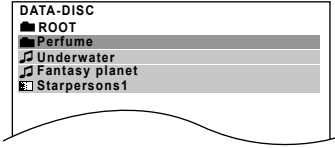
|                                |                                                                                                                                                          |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-TRACK<br>1-TR                | لتشغيل مسار واحد محدد.<br>اضغط أزرار الأعداد لاختيار المسار.                                                                                             |
| 1-ALBUM<br>1-ALB               | لتشغيل اليوم MP3 واحد محدد.<br>اضغط على [▲.▼] لاختيار الألبوم MP3.                                                                                       |
| PROGRAM<br>PGM                 | قم بتشغيل المسارات المبرمجة.<br>1. اضغط على [▲.▼] لاختيار الألبوم.<br>2. اضغط على [▶▶] وبعد ذلك اضغط أزرار الأعداد لاختيار المملوب.<br>3. اضغط على [OK]. |
| RANDOM<br>RND                  | قم بتشغيل كل المسارات بصورة عشوائية.                                                                                                                     |
| 1-ALBUM<br>RANDOM<br>1-ALB RND | لتشغيل جميع المسارات الموجودة في اليوم MP3 واحد محدد بشكل عشوائي.<br>اضغط على [▲.▼] لاختيار الألبوم MP3.                                                 |

## التشغيل العشوائي

## التشغيل من البند المختار

أثناء ظهور شاشة "DATA-DISC"

المجموعة/الألبوم  
(الحافظة)



المحتوى/المسار  
(الملف)

MP3 :

JPEG :

Xvid :

1 اضغط على [▲, ▼] لاختيار البند.

اضغط على [◀, ▶] لتخطي صفحة بعد صفحة.

2 اضغط على [OK] لبدء التشغيل.

يبدأ التشغيل من العنصر الذي تختاره وصولاً إلى العنصر الأخير في المجموعة أو الألبوم.

لإغلاق الشاشة، اضغط على [MENU].

[JPEG]

اختيار الصورة من قائمة الصورة المختصرة

عندما تكون الصورة معروضة

1 اضغط على [TOP MENU].

2 اضغط على [▲, ▼, ◀, ▶] لاختيار الصورة ثم اضغط على [OK].

اضغط على [◀◀, ▶▶] لتخطي صفحة بعد صفحة.

لاختيار الصورة في المجموعات الأخرى

1. اضغط على [▲] لاختيار اسم المجموعة.

2. اضغط على [◀, ▶] لاختيار المجموعة ثم اضغط على [OK].

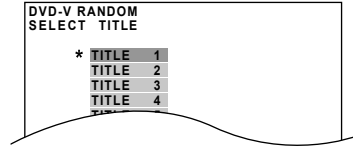


لإغلاق الشاشة، اضغط على [MENU].

1 اضغط على [▲, ▼] لاختيار مجموعة أو عنوان.

2 اضغط على [OK] لوضع "\*" على اختيارك.

مثال: DVD-V



لإلغاء الاختيار، اضغط زر [OK] مرة ثانية.

3 اضغط على [▶/II] لبدء التشغيل.

## استعمال قوائم الاستكشاف

### استعمال قائمة التشغيل

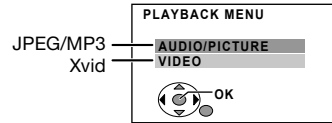
### عرض اسطوانات البيانات

[Xvid] [JPEG] [MP3]

[DVD-VR] اختر "DATA" في "DVD-VR/DATA" (قائمة "OTHERS") لتشغيل محتويات MP3 أو JPEG أو Xvid.

تظهر قائمة التشغيل "PLAYBACK MENU" عندما تحتوي الاسطوانة على فيديو (Xvid) وفورماتات أخرى (JPEG/MP3).

1 اضغط على [▲, ▼] لاختيار "AUDIO/PICTURE" أو "VIDEO" ثم اضغط على [OK].



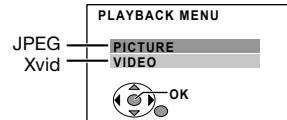
2 اضغط على [▶/II] لبدء التشغيل.

### لعب USB

[Xvid] [JPEG]

تظهر "PLAYBACK MENU" عند اختيار "USB A-VIDEO" أو "USB B-VIDEO".

1 اضغط على [▲, ▼] لاختيار "PICTURE" أو "VIDEO" ثم اضغط على [OK].



2 اضغط على [▶/II] لبدء التشغيل.

## تشغيل اسطوانات (DVD-R/-RW (DVD-VR

**DVD-VR**

- تبين الشاشة العنوان فقط إذا تم تسجيل العنوان أثناء التسجيل.
- لا يمكنك تحرير البرامج. جداول التشغيل وعناوين الاسطوانات.

### تشغيل البرامج

أثناء الإيقاف

**1** اضغط على [DIRECT NAVIGATOR].

**2** اضغط على [▲ . ▼] لاختيار البرنامج ثم اضغط على [OK].  
اضغط على [◀ . ▶] لتخطي صفحة بعد صفحة.

| PG | DATE           | LENGTH  | TITLE        |
|----|----------------|---------|--------------|
| 1  | 10/11<br>02:15 | 0:16:02 | LIVE CONCERT |
| 2  | 12/05<br>04:00 | 0:38:25 | AUTO ACTION  |

لإغلاق الشاشة، اضغط على [DIRECT NAVIGATOR].

### تشغيل جدول العرض

يشغل فقط عندما تحتوي الاسطوانة على جدول العرض.

أثناء الإيقاف

**1** اضغط على [PLAYLIST].

**2** اضغط على [▲ . ▼] لاختيار جدول التشغيل ثم اضغط على [OK].

اضغط على [◀ . ▶] لتخطي صفحة بعد صفحة.

| PL | DATE           | LENGTH  | TITLE        |
|----|----------------|---------|--------------|
| 1  | 11/11<br>00:01 | 0:00:10 | CITY PENGUIN |
| 2  | 12/01<br>04:00 | 0:01:20 | FOOTBALL     |

لإغلاق الشاشة، اضغط على [PLAYLIST].

## استعمال قوائم العرض على - الشاشة

**1** اضغط على [FUNCTIONS] لعرض قائمة العرض على الشاشة - الشاشة.

← قائمة 1 (اسطوانة/تشغيل) ← قائمة 2 (فيديو)  
← خروج → قائمة 4 (HDMI) → قائمة 3 (صوت) →

اسم البند

|                     |
|---------------------|
| TITLE SEARCH        |
| T1 C1 1:ENG 3/2.1ch |
| OFF 1:ENG           |

البند الحالي

**2** اضغط على [▲ . ▼ . ◀ . ▶] لاختيار البند ثم اضغط على [OK].

مثال: قائمة 1 (اسطوانة/تشغيل) [DVD-V]

|                     |
|---------------------|
| CHAPTER SEARCH      |
| T1 C1 1:ENG 3/2.1ch |
| OFF 1:ENG           |

الضبط الحالي

**3** اضغط على [▲ . ▼] لعمل الضبوطات واضغط على [OK].

لإغلاق الشاشة، اضغط على [RETURN].

يمكن ان يسبب نوع الاسطوانة وفورمات الاسطوانة عدم إظهار أو تشغيل بعض البنود.

### قائمة 1 (اسطوانة/تشغيل)

TITLE SEARCH . TRACK SEARCH  
CHAPTER SEARCH . CONTENT SEARCH  
PG SEARCH (بحث البرنامج). PL SEARCH (بحث جدول التشغيل)

بدء التشغيل من البند المحدد

[VCD] لا تشغل هذه الوظيفة عندما تُشغل اسطوانة تحتوي على وظيفة التحكم في التشغيل (PBC).

مثال: C5 T2 : [DVD-V]

لاختيار الأرقام لاسطوانة البيانات

مثال: 12:10 [OK] ← [2] ← [1]

### AUDIO

[Xvid] [DVD-V]

(مع مسار الصوت المتعدد)

لاختيار مسار الصوت

[DVD-V]

تغيير وضع الصوت (عند استعمال مصدر مهيأ للكرأكه)

اسطوانة منفردة

OFF: إيقاف الأصوات

ON: تشغيل الأصوات

اسطوانة ثنائية

OFF: إيقاف الأصوات

V1+V2: صوت 1 و 2

V1: صوت 1

V2: صوت 2

[VCD] [DVD-VR]

اختر "L"، "R"، "L+R" أو "L R"

## قائمة 2 (فيديو)

### PICTURE MODE

- NORMAL**: صور عادية.  
**CINEMA1**: بلطف الصور ويعزز التفاصيل في المشاهد المعتمدة.  
**CINEMA2**: يزيد حدة الصور ويعزز التفاصيل في المشاهد المعتمدة.  
**DYNAMIC**: يقوم بتحسين التباين للحصول على صور أكثر قوة.  
**ANIMATION**: مناسب للرسم المتحركة.

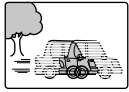
### ZOOM

اختيار مقاسات الزوم  
**x4, x2, (Xvid) [VCD] [DVD-V] [DVD-VR] AUTO, NORMAL**  
**[JPEG]** (أثناء الإيقاف المؤقت)

### TRANSFER MODE

اختيار طريقة تحويل خرج الفيديو وفقًا لذلك

- عند تشغيل أسطوانات نظام PAL  
**AUTO**: يحول الفيلم والفيديو أوتوماتيكيا.  
**VIDEO**: اختر هذا الوضع عندما يكون المحتوى مشوها في الوضع التلقائي "AUTO".  
**FILM**: اختر هذا الوضع عندما تكون حواف محتوى الفيلم مفروضة أو خشنة عند اختيار الوضع التلقائي "AUTO".  
 ولكن، إذا كان محتوى الصورة مشوها (كما هو مبين في الرسم على اليسار)، اختر الوضع التلقائي "AUTO".



عند تشغيل أسطوانات نظام NTSC

- AUTO1**: يحول الفيلم والفيديو أوتوماتيكيا.  
**AUTO2**: اختر هذا الوضع لتحسين أوتوماتيكيا الاختلافات في نسب إطارات محتوى الفيلم ويحوّله وفقًا لذلك.  
**VIDEO**: اختر هذا الوضع عندما يكون محتوى الفيديو مشوها في الوضع التلقائي "AUTO1" أو "AUTO2".

### SOURCE SELECT

- Xvid**  
**AUTO**: يحول محتوى Xvid أوتوماتيكيا.  
**INTERLACE**: اختر هذا الوضع إذا تم تشفير محتوى Xvid في فورمات متشابك.  
**PROGRESSIVE**: اختر هذا الوضع إذا تم تشفير محتوى Xvid في فورمات تدريجي.

## قائمة 3 (صوت)

### DIALOGUE ENHANCER

- جعل الحوار في الأفلام أسهل للاستماع  
**[DVD-V] (دولبي الرقمي DTS, 3 - قناة أو أكثر مع الكلام المسجل في قناة المركز)**  
**[Xvid] (دولبي الرقمي 3 - قناة أو أكثر مع الكلام المسجل في قناة المركز)**  
**OFF ↔ ON**

## نوع الإشارة/البانات

MPEG/MP3/DTS/D/PPCM/LPCM

نوع الإشارة بالكيلو هرتز (تردد العينة/بت/قناة (عدد القنوات)

مثال: 3/2.1ch

- المركز
- السماعة الأمامية اليسرى + السماعة الأمامية اليمنى
- السماعة الأمامية اليسرى + السماعة الأمامية اليمنى + سماعة المركز
- بدون صوت محيط
- صوت محيط أحادي
- صوت محيط ستيريو (يسار/يمين)
- مؤثر الترددات المنخفضة (لا يتم عرضه عند عدم وجود أية إشارة)

**Xvid** يمكن أن يحمل بعض الوقت قبل بدء التشغيل إذا غيّرت صوت أسطوانة Xvid.

### PLAY SPEED

**[DVD-V] [DVD-VR]**

### تغيير سرعة التشغيل

- من "x0.6" إلى "x1.4" (بخطوات مقدارها 0.1 - وحدة) اضغط على **[II/▶]** مرتين لمتابعة التشغيل العادي.
- بعد تغيير السرعة:
- سوف يتحول خرج الصوت على وضع 2 قناة ستيريو.
- يتم تحويل تردد العينة من 96 كيلو هرتز إلى 48 كيلو هرتز.

### REPEAT MODE

12. (التشغيل المتكرر)

**A-B Repeat**: تكرار قسم محدد

باستثناء **[DVD-VR] [Xvid] [JPEG]** (جزء من الصورة الساكنة)

**[VCD] (SVCD فقط)**

اضغط على **[OK]** في نقطة البداية ونقطة النهاية.

• للإلغاء، اختر إيقاف "OFF".

### SUBTITLE

**[DVD-V] (مع العناوين الفرعية المتعددة) [VCD] (SVCD فقط)**

اختيار لغة العنوان الفرعي

- على أسطوانة +R/+RW، سوف يحل عرض الرقم محل العناوين الفرعية التي لا يمكن عرضها.

**[DVD-VR] (مع تشغيل أو إيقاف معلومات العناوين الفرعية)**

**OFF ↔ ON**

### ANGLE

**[DVD-V] (مع زوايا متعددة)**

اختيار زاوية الصورة

**DATE DISPLAY [JP G DATE]**

**[JPEG]**

اعرض تاريخ الصورة

**OFF ↔ ON**

### ROTATION

**[JPEG]**

تدوير الصورة (أثناء الإيقاف المؤقت)

270 ↔ 180 ↔ 90 ↔ 0

اضغط على [RADIO/AUX] لاختيار "FM" أو "AM".

### التوليف اليدوي

اضغط على [◀◀] أو [▶▶] للتوليف على المحطة. للتوليف تلقائيًا، اضغط وتابع ضغط الزر حتى يبدأ التردد في التغيير بسرعة. يتم عرض الإشارة "ST" عند استقبال إرسال ستيريو.

استخدام الوحدة الرئيسية

1 اضغط على [TUNE MODE] لاختيار "MANUAL".

2 اضغط على [◀◀/▶▶] أو [▶▶/▶▶] للتوليف على المحطة.

### تحسين جودة الصوت

عندما تكون موجة "FM" مختارة

1 اضغط على [PLAY MODE] لاختيار "FM MODE".

2 اضغط على [◀, ▶] لاختيار "MONO" ثم اضغط على [OK]. للإلغاء، حدد "STEREO". يتم كذلك إلغاء "MONO" عند تغيير التردد.

### الضبط المسبق للذاكرة

يمكنك إجراء الضبط المسبق لما يصل إلى 30 محطة FM و 15 محطة AM.

### الضبط المسبق التلقائي

1 اضغط على [PLAY MODE] بشكل متكرر لتحديد "A.PRESET".

2 اضغط على [◀, ▶] لاختيار "LOWEST" (الأدنى) أو "CURRENT" (الحالي).

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| يبدأ التوليف من أقل تردد.    | LOWEST  |
| يبدأ التوليف من تردد الحالي. | CURRENT |

3 اضغط على [OK] لبدء الضبط المسبق. الضبط المسبق الموالف جميع المحطات أنه يمكن استقبال في القنوات في ترتيب تصاعدي. للإلغاء، اضغط على [■].

### HDMI STATUS HDMI

#### لعرض معلومات HDMI

مثال:

| HDMI - INFORMATION |             |
|--------------------|-------------|
| ① CONNECTED STATE  | CONNECTED   |
| ② AUDIO STREAM     | PCM         |
| ③ MAX CHANNEL      | 2ch         |
| ④ VIDEO FORMAT     | 720p        |
| ⑤ COLOUR SPACE     | YCbCr 4:4:4 |

① حالة الاتصال

② عرض نوع إشارة الخرج.

(عند اختيار الوضع "OFF" في "AUDIO OUT" (◀ 24 قائمة "HDMI")، سيتم عرض "---").

③ عرض عدد قنوات الصوت.

④ أذناه "VIDEO FORMAT" (◀ 24 قائمة "HDMI").

⑤ أذناه "COLOUR SPACE" (◀ 24 قائمة "HDMI").

### HD ENHANCER

تعمل هذه الميزة عند استخدام اتصال HDMI مع ضبط "VIDEO PRIORITY" (◀ 24 قائمة "HDMI") على الوضع "ON". لتحسين معدلات جودة عرض الصورة "720p" و "1080i" و "1080p" OFF. 1. (الأضعف) إلى 3 (أقوى)

### VIDEO FORMAT

تعمل هذه الميزة عند استخدام اتصال HDMI مع ضبط "VIDEO PRIORITY" (◀ 24 قائمة "HDMI") على الوضع "ON". لاختيار جودة عرض الصورة الملائمة من خلال التلفزيون (سيتم تحويل تسجيلات الفيديو وإخراجها في هيئة فيديو عالي الوضوح).

× 1080p/720p/576p/480p (معيّن)  
× 1080i/576i/480i (متشابه)

× تتحدد الأرقام المعروضة حسب الأسطوانة الجاري تشغيلها. يتم عرض أحد الأرقام الموضحة أعلاه.

• إذا كانت الصورة غير واضحة، فاضغط على [CANCEL DEL] إلى أن يتم عرض الصورة بشكل صحيح. (سوف تعود قيمة الخرج إلى "576p"/"480p")

### COLOUR SPACE

تعمل هذه الميزة عند استخدام اتصال HDMI مع ضبط "VIDEO PRIORITY" (◀ 24 قائمة "HDMI") على الوضع "ON".

لاختيار لون الصورة الملائم من خلال التلفزيون

4:2:2 YCbCr  
4:4:4 YCbCr  
RGB

• سوف تظهر علامة "\*" في حالة الملاءمة مع التلفزيون.  
• إذا كان لون الصورة غير واضح، فاضغط على [CANCEL DEL] إلى أن يتم عرض لون الصورة بشكل صحيح.



## التسجيل

- بإمكان هذا النظام التسجيل وصولاً إلى القيم التالية حسب مساحة التخزين المتاحة في جهاز USB في **USB B** والوضع المختار:
- أسطوانة MP3 و CD-DA إلى **USB B**
  - 255 المجلدات أو ما مجموعه 4000 المسارات.
  - USB A-AUDIO و أجهزة أخرى إلى **USB B**
  - 800 المجلدات (الحد الأقصى 999 المسارات في اليوم) أو ما مجموعه 8000 المسارات.

### للتحقق من مساحة التخزين

في وضع الإيقاف (باستثناء DVD/CD و USB A-VIDEO و USB B-VIDEO). اضغط على [FL DISPLAY].

- تظهر "UPDATE" عندما يقرأ النظام الجهاز.
- تظهر "NODEVICE" في حالة عدم توصيل جهاز USB بـ **USB B**.

لا تتحمل باناسونيك مسؤولية عمل المستهلك لتسجيل المحتويات المحفوظة الحقوق التي يمكن أن تسبب انتهاك حقوق الطبع.

### ملاحظة:

- تكون كل التسجيلات بفورمات "mp3".
- لا يمكنك عمل تسجيل عندما تستعمل وضع التشغيل العشوائي.
- لا يمكنك التسجيل عندما يكون DJ jukebox قيد التشغيل.
- يتم إيقاف وضع التشغيل المتكرر أثناء التسجيل.
- تتم إضافة اليوم جديد كل مرة تقوم فيها بالتسجيل.
- يمكن أن يتغير تسلسل الألبوم بعد التسجيل.
- يتم حفظ التسجيلات في مجلد يسمى "REC\_DATA" في جهاز USB أو الذاكرة الداخلية.
- يومض مؤشر حالة USB بالأحمر أثناء التسجيل على USB.

## التسجيل الأساسي

### 1 اختر المصدر الذي تريد تسجيله.

#### CD-DA

- إعداد وضع التشغيل القرص (◀ 12. "وضع التشغيل").
- تأكد من إيقاف الأسطوانة.

#### الراديو

والف على محطة الراديو.

#### الأجهزة الخارجية

أوصل وشغل الجهاز

(◀ 22. "الأجهزة الخارجية").

### 2 اضغط على [USB REC ●/II] لبدء التسجيل.

يتم إظهار اسم المجلد الذي يحفظ التسجيل.

|                                           |                                                                        |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| إيقاف التسجيل                             | اضغط على [■]. تظهر الإشارة "WRITING".                                  |
| الإيقاف المؤقت للتسجيل                    | اضغط على [USB REC ●/II] أثناء التسجيل. اضغط مرة ثانية لمتابعة التسجيل. |
| ملاحظة:                                   |                                                                        |
| يمكنك التوقف أثناء التسجيل من الراديو.    |                                                                        |
| AUX 1 أو AUX 2 (ما عدا في وضع SYNCHRO).   |                                                                        |
| يتم إضافة علامة المسار في كل مرة كنت وقفة |                                                                        |
| (◀ 18. "إضافة علامات المسار").            |                                                                        |

### ملاحظة:

- انتظر بضع ثوانٍ لنظام لإعداد جهاز USB قبل بدء التسجيل.
- عندما يتم تسجيل المسار التالي من قرص CD-DA، وسوف يتم عرضه على الشاشة.

- 1 اضغط على [◀◀] أو [▶▶] (الوحدة الرئيسية: [▶▶/▶▶] أو [◀◀/◀◀]) للتوليف على المحطة ثم اضغط على [OK]. تظهر الإشارة "PGM".

- 2 اضغط أزرار الأرقام لاختيار رقم الضبط المسبق. تحل المحطة الجديدة محل أي محطة موجودة على نفس الرقم المضبوط مسبقاً. قم بتنفيذ الخطوات من 1 إلى 2 مرة أخرى لضبط محطات أكثر بشكل مسبق.

## اختيار محطة مضبوطة مسبقاً

اضغط الأزرار الأرقام. [◀◀] أو [▶▶] لاختيار المحطة المضبوطة مسبقاً.

استخدام الوحدة الرئيسية

- 1 اضغط على [TUNE MODE] لاختيار "PRESET".

- 2 اضغط على [◀◀/▶▶] أو [▶▶/▶▶] لاختيار المحطة المضبوطة مسبقاً.

## ضبط فاصل التوليف بين محطات موجة AM

فقط في الوحدة الرئيسية

يستطيع هذا الجهاز استقبال بث موجة AM بخطوات 10 كيلو هرتز.

- 1 اضغط على [RADIO/AUX] لاختيار "FM" أو "AM".

- 2 اضغط وتابع ضغط على [RADIO/AUX].

- بعد عدة ثوانٍ، تبيّن الشاشة تردد الراديو الأدنى الحالي. حرر الزر عندما يتغيّر التردد الأدنى.
- للرجوع إلى الإعداد الأولي، قم بتنفيذ الخطوات السابقة مرة أخرى.
- بعد تغيير الضبط، سوف يتم إلغاء الترددات المضبوط مسبقاً.

## تسجيل مسارات MP3

### التسجيل من أسطوانة MP3

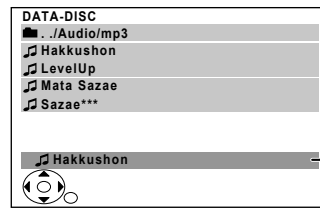
1 ادخل الاسطوانة.

2 اضغط على [▲, ▼] لتحديد الألبوم ثم اضغط [OK].

3 اضغط على [USB REC ●/II] لبدء التسجيل.

مثال: تسجيل ألبوم من أسطوانة MP3.

تقدم التسجيل بالنسبة المئوية لكل المحتويات في المجموعة.



### التسجيل من USB A-AUDIO

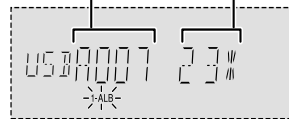
1 قم بتحضير المصدر الذي تريد تسجيله.

يمكنك أيضاً استخدام وظيفة وضع التشغيل لتسجيل ملفات محددة. (12. وضع التشغيل).

2 اضغط على [USB REC ●/II] لبدء التسجيل.

مثال: تسجيل ألبوم من جهاز USB.

النسبة المئوية لعملية التسجيل  
الألبوم الذي يتم تسجيله



### إيقاف التسجيل

اضغط على [■].

يتوقف التسجيل عند آخر مسار مسجل بالكامل في الألبوم. مثلاً إذا أوقفت التسجيل خلال المسار الرابع، فيتم فقط تسجيل أول ثلاثة مسارات. تظهر الإشارة "NO FILE" عند التسجيل من USB A-AUDIO. سوف يكون اسم الملف المسجل هو نفسه اسم الملف الأصلي (32 حروف أقصى حد).

### ملاحظة:

- تستغرق بعض المسارات وقتاً أطول للتسجيل.
- لا يمكن تسجيل بعض المسارات بسبب حالة المصدر.
- عند التسجيل من أسطوانة MP3، قد يختلف اسم الملف المسجل عن الملف الأصلي بسبب وظيفة إعادة التسمية التلقائية.
- عند التسجيل من USB A-AUDIO، سوف يكون اسم الملف المسجل هو نفسه اسم الملف الأصلي (32 حروف أقصى حد).

## إضافة علامات المسار

عند التسجيل من الراديو أو الجهاز الخارجي، يمكنك تقسيم المسارات باستخدام أوضاع متنوعة.

### قبل التسجيل

اضغط على [EDIT MODE] لاختيار الوضع المطلوب.

|                                              |                                                                                                          |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MANUAL                                       | أضف علامة مسار يدوياً.<br>اضغط على [OK] أثناء التسجيل لإضافة علامة مسار.                                 |
| SYNCHRO<br>(بالنسبة لمصدر<br>AUX 1 أو AUX 2) | يبدأ التسجيل تلقائياً عند بدء تشغيل الأجهزة الأخرى. ويتوقف التسجيل مؤقتاً عندما يكتشف صمماً لمدة 3 ثوان. |
| TIME MARK                                    | يتم تقسيم المسار أوتوماتيكياً على مسافات 5 - دقائق.                                                      |

### ملاحظة:

- أثناء التسجيل، إذا ضغطت على [OK] أو قمت بإيقاف التسجيل مؤقتاً أثناء استخدام وضع "TIME MARK"، فسوف يتم إعادة ضبط العداد كل 5 دقائق.
- لا يمكنك إضافة علامات المسار يدوياً في وضع "SYNCHRO".

## حذف المسارات المسجلة

1 اضغط على [USB] (الوحدة الرئيسية).

[USB -PAIRING] (8) لاختيار "USB B-AUDIO".

2 اضغط على [▲, ▼] لاختيار الألبوم.

3 اضغط على [◀, ▶] أو [▶, ▶] لاختيار المسار المطلوب.

4 اضغط على [EDIT MODE] لاختيار الوضع المطلوب.

|         |                                            |
|---------|--------------------------------------------|
| TRK DEL | احذف مسار واحد.                            |
| ALB DEL | احذف الألبوم واحداً (999 مساراً كحد أقصى). |
| FORMAT  | قم بتنسيق جهاز USB.                        |

5 اضغط على [OK].

يظهر العنصر المختار المراد حذفه.

6 اضغط على [OK].

تظهر الإشارة "SURE? NO".

7 اضغط على [◀, ▶] لاختيار "YES" ثم اضغط على [OK].

تظهر الإشارة "WRITING".

لإلغاء، حدد "NO".

## مؤثرات الصوت والضوء

### مؤثرات الصوت

**1** اضغط على [SOUND] لبشكل متكرر لتحديد مؤثر الصوت.

**2** اضغط على [◀ ▶] لاختيار الإعداد ثم اضغط على [OK].

|                                                                                                                                           |                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| اختر إعداد EQ الموعين مسبقًا حسبما تريد.                                                                                                  | PRESET EQ                                |
| استخدام الوحدة الرئيسية<br>اضغط على [LOCAL PRESET EQ].                                                                                    |                                          |
| -4 إلى +4                                                                                                                                 | BASS                                     |
|                                                                                                                                           | MID                                      |
| استخدام الوحدة الرئيسية<br>1. اضغط على [MANUAL EQ] لاختيار "BASS" أو "MID" أو "TREBLE".<br>2. اضغط على [◀▶/▶▶] أو [▶▶/▶▶] لتعديل المستوى. | TREBLE                                   |
| "ON SURROUND" أو "OFF SURROUND" (الافتراضي)                                                                                               | SURROUND                                 |
| "NORMAL" (العادية) (الافتراضي) أو "HIGH" (مرتفع)                                                                                          | INPUT LEVEL<br>(بالنسبة لمصدر<br>(AUX 2) |
| ملاحظة:<br>حدد "NORMAL" (العادية) إذا كان الصوت مشويهاً أثناء مستوى دخل "HIGH" (مرتفع).                                                   |                                          |
| "D.BASS ON" (الافتراضي) أو "D.BASS OFF"                                                                                                   | D.BASS                                   |
| استخدام الوحدة الرئيسية<br>اضغط على [D.BASS].                                                                                             |                                          |

### مؤثرات الضوء

فقط في الوحدة الرئيسية

يمكنك تغيير الإضاءة لونها على هذا النظام.

بتدوير [ILLUMINATION]

لإلغاء. حدد "OFF".

## DJ jukebox

(إلى USB B-AUDIO و USB A-AUDIO (مصدر)

يمكنك استخدام DJ jukebox لإضافة مؤثر تضائل متشابك بين الأغاني. يمكنك أيضًا استخدام ميزات إضافية من خلال تطبيق "Panasonic MAX Juke" (← أذناه).

فقط في الوحدة الرئيسية

**1** اضغط على [DJ JUKEBOX] لاختيار الوضع المطلوب.

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| إلغاء مؤثر التضائل المتشابك. | OFF CROSSFADE |
| إضافة مؤثر التضائل المتشابك. | ON CROSSFADE  |
| إيقاف تشغيل DJ jukebox.      | OFF           |

**2** أثناء وضع الإيقاف، قم بتدوير [CONTROL] لاختيار إعداد التكرار.

|                                               |                      |
|-----------------------------------------------|----------------------|
| قم بتشغيل كل المسارات بصورة عشوائية وتكرارها. | RANDOM REPEAT<br>RND |
| تكرار كل المسارات.                            | ALL TITLE REPEAT     |

ملاحظة:

يتم إلغاء مؤثر DJ jukebox عند إيقاف تشغيل النظام أو التغيير إلى مصدر آخر.

استخدام تطبيق "Panasonic MAX Juke" يمكنك تنزيل وتثبيت تطبيق "Panasonic MAX Juke" المجاني الذي يدعم العمل على نظام Android™ من خلال Google Play™ للحصول على ميزات إضافية، على سبيل المثال طلب تشغيل أغاني من أجهزة متعددة في وقت واحد.

## 1 قم بتحضير مصدر الصوت.

|              |                                                                                                                   |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| مؤقت التشغيل | قم بتحضير مصدر الموسيقى الذي تريد الاستماع إلى (الاسطوانة أو USB أو الراديو أو الجهاز الخارجي) واضبط مستوى الصوت. |
| مؤقت التسجيل | صل جهاز USB بـ <b>USB B</b> (للتسجيل على USB) وقم بتولييفه على محطة الراديو أو اختر الجهاز الخارجي.               |

## 2 اضغط مع الاستمرار على [PLAY/REC]، ثم اضغط على الزر مرة أخرى لاختيار الإعداد.

|           |                                                |
|-----------|------------------------------------------------|
| TIMER OFF | لإلغاء الإعداد.                                |
| ⊙PLAY ON  | ابدأ تشغيل مؤقت التشغيل. تظهر الإشارة "⊙PLAY". |
| ⊙REC ON   | ابدأ تشغيل مؤقت التسجيل. تظهر الإشارة "⊙REC".  |

يجب إيقاف تشغيل النظام حتى يعمل المؤقت.

### لفحص الإعداد

اضغط على [CLOCK/TIMER] لاختيار "⊙PLAY" أو "⊙REC". في وضع الاستعداد للتشغيل، اضغط على [CLOCK/TIMER] مرتين.

### ملاحظة:

- يبدأ مؤقت التشغيل على مستوى صوت منخفض ويزداد تدريجياً حتى يصل إلى المستوى المضبوط مسبقاً.
- يبدأ مؤقت التسجيل قبل الوقت المضبوط بـ 30 ثانية مع كتم مستوى الصوت.
- يعمل المؤقت على الوقت المضبوط كل يوم إذا كان المؤقت قيد التشغيل.
- إذا أوقفت تشغيل الجهاز وقمت بتشغيله مرة أخرى أثناء تشغيل المؤقت، فلن يتوقف المؤقت عند وقت الإنهاء.

## ضبط الساعة

الساعة بتنسيق 24 ساعة.

## 1 اضغط على [CLOCK/TIMER] لاختيار "CLOCK".

## 2 اضغط على [▲ . ▼] لضبط الوقت ثم اضغط على [OK].

### لفحص الوقت

اضغط على [CLOCK/TIMER].

### ملاحظة:

أعد ضبط الساعة بانتظام للمحافظة على دقتها.

## مؤقت النوم

يقوم مؤقت النوم بإيقاف تشغيل النظام بعد الوقت المضبوط.

اضغط على [SLEEP] لاختيار الضبط (في الدقائق).  
لإلغاء، حدد "OFF".

SLEEP 90 ← SLEEP 60 ← SLEEP 30  
└→ SLEEP120 → OFF ┐

### للتحقق من الوقت المتبقي

اضغط على [SLEEP].

### ملاحظة:

- يمكن استعمال مؤقت التشغيل ومؤقت النوم أو مؤقت التسجيل ومؤقت النوم مع بعض.
- يأتي مؤقت النوم دائماً في الأول. تأكد من عدم ضبط تداخل المؤقتات.

## مؤقت التشغيل والتسجيل

(باستثناء Bluetooth® المصدر)

يمكنك ضبط المؤقت لبدء التشغيل في وقت محدد من أجل:

- استيقاظك من النوم (مؤقت التشغيل).
- التسجيل من الراديو أو الأجهزة الخارجية (مؤقت التسجيل).

لا يمكن استعمال مؤقت التشغيل ومؤقت التسجيل مع بعض.

### التحضير

اضبط الساعة.

## 1 اضغط على [CLOCK/TIMER] لاختيار "⊙PLAY" أو "⊙REC".

## 2 اضغط على [▲ . ▼] لضبط وقت البدء.

## 3 اضغط على [OK].

## 4 قم بتنفيذ الخطوات 2 و 3 مرة أخرى لضبط وقت الإنهاء.

## 5 اضغط على [▲ . ▼] لاختيار المصدر الذي تريد تشغيله أو تسجيله وبعد ذلك اضغط على [OK].

## استعمال الميكروفونات

### التحضير

اخفض مستوى صوت الجهاز على حدّه الأدنى قبل توصّل أو فصل الميكروفون.

**1** أوصل الميكروفون (غير مرفق) مع مقبس الميكروفون.  
نوع القابس: Ø 6.3 مم أحادي الصوت

**2** دؤّر الزر [MIC VOL 1 .MIN/MAX] أو [MIC VOL 2 .MIN/MAX] الموجود على الجهاز الرئيسي لضبط مستوى صوت الميكروفون.

إذا أردت استعمال الميكروفون مع موسيقى خلفية.

**3** شغل مصدر الموسيقى واضبط مستوى صوت الجهاز.

### ملاحظة:

- إذا كان هناك ضجيج غير عادي (صغير) أثناء الاستعمال. ابعده الميكروفون عن السماعات، أو اخفض مستوى صوت الميكروفون.
- في حالة عدم استعمال الميكروفون. افصل الميكروفون من مقبس الميكروفون. وخفض مستوى صوت الميكروفون إلى أقل حد "MIN".

## الاستمتاع بالكراوكه (فقط في الوحدة الرئيسية)

**1** اختر مصدر الموسيقى.  
"DVD/CD" أو "USB".

**2** اضغط على [KARAOKE] لاختيار "ON KARAOKE".  
لإلغاء. حدد "OFF KARAOKE".

### ملاحظة:

يتم إيقاف تشغيل وضع كراوكه (Karaoke) عند إيقاف تشغيل هذا النظام.

## KEY CONTROL

اضغط على [KEY-CON] على نحو متكرر لإتمام الضبط.  
وبدلاً من ذلك. اضغط على [KEY-CON]. ثم قم بتدوير [CONTROL] لإتمام الضبط.

تغيير مفتاح الأغنية  
6- (اخفض) إلى +6 (أعلى)  
0: عادي

### ملاحظة:

يعمل التحكم في المفاتيح على إعادة الضبط على "0" تلقائيًا عندما تقوم بالتغيير إلى مصدر آخر.

## VOCAL CANCEL

اضغط على [VOCAL CANCEL] على نحو متكرر لإتمام الضبط.  
وبدلاً من ذلك. اضغط على [VOCAL CANCEL]. ثم قم بتدوير [CONTROL] لإتمام الضبط.

اخفض المستوى الصوتي (عند استعمال مصدر ستيريو ليس مهيأً للكراوكه)

VOCAL CANCEL: يخفض المستوى الصوتي  
OFF VOCAL CANCEL: للإلغاء

تغيير وضع الصوت (عند استعمال مصدر مهيأً للكراوكه)  
L: فقط صوت القناة اليسرى (مضاحية فقط).  
R: فقط صوت القناة اليمنى (أصوات فقط).  
L+R: يتم مزج قناة اليسار واليمين ويتم الاستماع من كلا السماعتين.

### ملاحظة:

- يتم عكس القناة اليسرى "L" والقناة اليمنى "R" على بعض الاسطوانات.
- يمكن أن لا تشتغل هذه الوظيفة اعتماداً على نوع الأغنية.

[VCD] [DVD-V]

- لجعل الإعداد. تشير إلى "AUDIO" في قائمة 1 (14 ←).

## ECHO EFFECT

اضغط على [ECHO] بشكل متكرر لتحديد مستوى.  
وبدلاً من ذلك. اضغط على [ECHO]. ثم قم بتدوير [CONTROL] لإتمام الضبط.

ECHO 3 ← ECHO 2 ← ECHO 1  
└──────────┘  
ECHO OFF

### ملاحظة:

لا يمكنك تعديل مؤثر صدى الصوت والتحكم في المفاتيح وقناة الصوت إلا عندما يكون وضع كراوكه (Karaoke) مضبوطاً على الوضع "ON".

## التحضير

- افصل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد.
- أوقف تشغيل جميع الأجهزة وأقرأ تعليمات تشغيل الأجهزة.

## Bluetooth® استعداد

تقوم هذه الوظيفة بتشغيل النظام تلقائيًا عند القيام بإنشاء اتصال Bluetooth® من جهاز مقترن.

## 1 اضغط على [USB] (الوحدة الرئيسية):

[USB -PAIRING] / [8] لاختيار "BLUETOOTH"

## 2 اضغط على [PLAY MODE] لاختيار "STANDBY MODE":

3 اضغط على [◀, ▶] لاختيار "ON STANDBY MODE" ثم اضغط على [OK].

لإلغاء، حدد "OFF STANDBY MODE".

## استخدام دخل للجهاز الإضافي

يمكنك توصيل التلفزيون والاستماع للصوت من خلال هذا النظام.

## 1 وصل التلفزيون بهذا النظام.

(← 7، "طريقة بديلة للتوصيل بالتلفزيون")

## 2 اضغط على [RADIO/AUX] لاختيار "AUX 1".

ملاحظة:

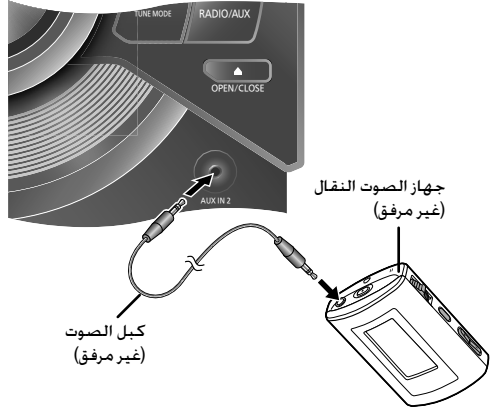
- يمكنك أيضًا توصيل أجهزة أخرى (مثل مشغل أسطوانات Blu-ray ومسجل DVD وجهاز VCR وغيرها) بطرف AUX 1 في هذا النظام.
- يمكن أن يحصل تشوه صوتي عندما تستعمل مهايئ.

## صل جهاز الصوت المحمول

يمكنك الاستماع للموسيقى من جهاز صوت نقال.

## التحضير

- أوقف تشغيل المعادل (إذا كان موجود) لجهاز الصوت النقال لمنع تشوه الصوت.
- اخفض مستوى صوت الجهاز وصوت جهاز الصوت النقال قبل توصيل أو فصل جهاز الصوت النقال.



## 1 أوصل جهاز الصوت النقال.

نوع القابس: Ø 3.5 مم ستيريو

## 2 اضغط على [RADIO/AUX] لاختيار "AUX 2".

## 3 شغل جهاز الصوت النقال.

## تغيير ضبوطات الجهاز

1 اضغط على [DVD/CD].

2 اضغط على [SETUP] لإظهار قائمة الإعداد .SETUP.

3 اضغط على [▲.▼] لاختيار القائمة ثم اضغط على [OK].  
للمرجع إلى القائمة السابقة، اضغط على [RETURN]. [↵].

4 اضغط على [▲.▼] لاختيار البند ثم اضغط على [OK].

5 اضغط على [▲.▼] لعمل الضبوطات ثم اضغط على [OK].

6 اضغط على [SETUP] لإغلاق الشاشة.

- لا يتم تغيير الضبوطات حتى إذا تم تحويل الجهاز على وضع الاستعداد للتشغيل.
- البنود التي تحتها خط في الجدول هي ضبوطات المصنع في القائمة.

يمكنك الإعداد السريع EASY SETUP من إجراء الضبوطات المتتابعة للبنود الموجودة داخل المناطق المضللة.

### قائمة "DISC"

#### AUDIO

تغيير لغة الصوت.

| SPANISH     | FRENCH     | ENGLISH |
|-------------|------------|---------|
| 2*OTHER---- | 1*ORIGINAL | RUSSIAN |

#### SUBTITLE

تغيير لغة العنوان الفرعي.

| FRENCH      | ENGLISH | AUTO    |
|-------------|---------|---------|
| 2*OTHER---- | RUSSIAN | SPANISH |

#### MENUS

تغيير اللغة لقوائم الاسطوانة.

| SPANISH | FRENCH      | ENGLISH |
|---------|-------------|---------|
|         | 2*OTHER---- | RUSSIAN |

#### RATINGS

اضبط مستوى المعايير لتقييد تشغيل اسطوانة DVD-Video.  
معايير الضبط

0 LOCK ALL: لمنع تشغيل الاسطوانات بدون مستويات

المعايير.

1 إلى 7: لمنع تشغيل اسطوانات DVD-Video التي تحتوي على نفس المعايير المسجلة على هذه الاسطوانات.

#### 8 NO LIMIT

عندما تضبط مستوى معيارتك، يتم إظهار شاشة كلمة السر.

اتبع تعليمات العرض على - الشاشة.

لا تنس كلمة السر الخاصة بك.

سوف تظهر شاشة رسالة إذا تم تشغيل اسطوانة DVD-Video

بمستوى معايير أعلى.

اتبع تعليمات العرض على - الشاشة.

### PASSWORD

غير كلمة السر للمعايير "RATINGS" (← اليمنى).

1. اختر "CHANGE" واضغط زر [OK].  
2. ادخل كلمة السر الحالية بواسطة أزرار الأرقام. وبعد ذلك اضغط زر [OK].

3. ادخل كلمة السر الجديدة بواسطة أزرار الأرقام. بعد ذلك اضغط زر [OK].

إذا ظهرت إشارة التحقق "VERIFY"، تأكد من أن كلمة السر الجديدة صحيحة وأدخلها مرة ثانية.

1\* يتم اختيار اللغة الأصلية المحددة على الاسطوانة.

2\* ادخل رقم الشفرة القابل للتطبيق من "جدول شفرة اللغة" (← 26).

3\* إذا كان اختيار اللغة للصوت "AUDIO" غير متوفر للاسطوانة التي تشتغل، سوف تظهر العناوين الفرعية في تلك اللغة (إذا كانت متوفرة على الاسطوانة).

### قائمة "VIDEO"

#### TV ASPECT

غير الضبط ليتناسب مع تلفزيونك و تفضيلك.  
16:9: تلفزيون شاشة عريضة (16:9)

4:3PAN&SCAN: تلفزيون مظهر شاشة عادية (4:3)

يتم قطع جوانب صورة الشاشة العريضة لتملي الشاشة (إلا إذا تم منع ذلك من قبل الاسطوانة).

4:3LETTERBOX: تلفزيون مظهر شاشة عادية (4:3)

يتم عرض صورة الشاشة العريضة بوضع صندوق الرسائل.

#### TIME DELAY

عند التوصيل مع مضخم AV وتلفزيون عرض بلازما، اضبط تأخير الوقت إذا كان الصوت خارج عن التزامن مع الصورة.

|        |       |       |
|--------|-------|-------|
| 40 ms  | 20 ms | 0 ms  |
| 100 ms | 80 ms | 60 ms |

#### NTSC DISC OUT

غير نظام PAL 60 أو خرج NTSC عند تشغيل اسطوانات NTSC.  
NTSC: تبقى إشارات الخرج من اسطوانات NTSC بنظام NTSC.

PAL60: يمكن مشاهدة اسطوانات NTSC على تلفزيون نظام PAL.

#### STILL MODE

حدّد نوع الصورة المعروضة أثناء وضع الإيقاف المؤقت.

#### AUTO

FIELD: لا تكون الصورة ملطخة، لكن جودة الصورة منخفضة.

FRAME: بشكل عام الجودة عالية، لكن الصورة ملطخة.



## قائمة "OTHERS"

### JPEG

#### SLIDE SHOW TIME

لتغيير عرض السلايدات.

1 SEC الى 15 SEC (بخطوة 1 - وحدة)

15 SEC الى 60 SEC (بخطوة 5 - وحدة)

60 SEC الى 180 SEC (بخطوة 30 - وحدة)

السرعة "3 SEC" هي الضبط المسبق في المصنع.

### EASY SETUP

SET: يبيّن ضوابط الإعداد السهل EASY SETUP.

### DVD-VR/DATA

اختر لتشغيل فورمات DVD-VR أو DATA فقط.

DVD-VR: لعرض الفيديو الموجود على أسطوانات DVD-R/RW.

DATA: لعرض ملفات بيانات DVD-R/RW.

### SCREEN DIMMER

هذا لمنع الأثر المحترق على شاشة التلفزيون.

OFF

WAIT 5 MIN: في حالة عدم وجود عملية تشغيل لمدة 5 دقائق.

تصبح الصورة رمادية. ستعود شاشة التلفزيون إلى

الوضع الطبيعي عندما تعمل بعض العمليات. (هذه

الخاصية لا تنطبق أثناء عرض الفيديو.)

### DEFAULTS

يرجع ذلك كل القيم في قوائم الإعداد SETUP على الضوابط

الأصلية.

### RESET

يتم ظهور شاشة كلمة السر إذا كانت المعايير "RATINGS"

(← 23 "RATINGS") مضبوطة. ادخل نفس كلمة السر واضغط

زر [OK]. بعد ذلك أوقف تشغيل الجهاز واعد تشغيله مرة ثانية.

## قائمة "AUDIO"

\*DOLBY DIGITAL  
BITSTREAM  
PCM

\*DTS  
BITSTREAM  
PCM

\*MPEG  
BITSTREAM  
PCM

\* اختر "BITSTREAM" عندما يستطيع الجهاز فك شفرة تدفق البت (الرقمي) من معلومات القناة - المتعددة). بخلاف ذلك، اختر "PCM" (إذا تم خرج تدفق البت إلى الجهاز بدون محلل شفرة. فانه يمكن أن يتم خرج مستويات ضجيج عالية ويمكن أن تتضرر السماعات ويتضرر سمعك.)

### DYNAMIC RANGE

ON: عدّل من أجل وضوح الصوت وحتى عندما يكون مستوى الصوت

منخفضا. يتم ضغط المدى بين مستويات الصوت الأدنى

والأعلى. هذا الوضع مناسب للمشاهدة في وقت متأخر من

الليل. (يعمل فقط مع نظام دولبي الرقمي.)

OFF

## قائمة "DISPLAY"

### LANGUAGE

اختر اللغة لرسائل العرض على الشاشة.

ESPAÑOL FRANÇAIS ENGLISH  
РУССКИЙ

## قائمة "HDMI"

### VIDEO PRIORITY

ON: عند استخدام طرف HDMI AV OUT لخرج الفيديو. يتم تحسين دقة خرج الفيديو الصادر من طرف HDMI AV OUT وفقاً لإمكانات الجهاز الموصّل (مثلاً التلفزيون).

OFF: عند عدم استخدام طرف HDMI AV OUT لخرج الفيديو.

### AUDIO OUT

ON: عند خرج الصوت من خلال طرف HDMI AV OUT. (استناداً إلى إمكانات الجهاز الموصّل. قد يختلف خرج الصوت عن إعدادات الصوت بهذا النظام.)

OFF: عند عدم استخدام طرف HDMI AV OUT لخرج الصوت. (يتم إصدار خرج الصوت باستخدام إعدادات هذا النظام.)

### RGB RANGE

### STANDARD

ENHANCED: عند عدم التمييز بين الصور السوداء والبيضاء.



| النوع                                                                                           | الإشارة      | التفاصيل                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DVD-Video<br> | <b>DVD-V</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>اسطوانات فيديو وصوت عالية الجودة</li> </ul>                                  |
| Video CD<br>  | <b>VCD</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>اسطوانات فيديو</li> <li>ضمن ذلك اسطوانة SVCD (تتوافق مع IEC62107)</li> </ul> |
| CD<br>        | <b>CD</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>اسطوانات الصوت</li> </ul>                                                    |

الاسطوانات المسجلة وأجهزة USB

| النوع                                                                                                                                                                                 | الإشارة                                  | التفاصيل                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DVD-R/RW<br><br> | <b>DVD-V</b><br><b>DVD-VR</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>فورمات DVD-Video</li> <li>نسخة 1.1 لفورمات تسجيل DVD Video</li> <li>فورمات MP3</li> <li>فورمات JPEG</li> <li>فورمات Xvid</li> </ul> |
| DVD-R DL<br>                                                                                      | <b>DVD-V</b><br><b>DVD-VR</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>فورمات DVD-Video</li> <li>نسخة 1.2 لفورمات تسجيل DVD Video</li> <li>فورمات Xvid</li> </ul>                                          |
| +R/+RW/+R DL                                                                                                                                                                          | <b>DVD-V</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>فورمات +VR (تسجيل فيديو +R/+RW)</li> </ul>                                                                                          |
| CD-R/RW                                                                                                                                                                               | <b>MP3</b><br><b>JPEG</b><br><b>Xvid</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>فورمات MP3</li> <li>فورمات JPEG</li> <li>فورمات Xvid</li> </ul>                                                                     |
| USB A-AUDIO/USB B-AUDIO                                                                                                                                                               | <b>MP3</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>فورمات MP3</li> </ul>                                                                                                               |
| USB A-VIDEO/USB B-VIDEO                                                                                                                                                               | <b>JPEG</b><br><b>Xvid</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>فورمات JPEG</li> <li>فورمات Xvid</li> </ul>                                                                                         |

- قبل التشغيل، أنجز الاسطوانة على الجهاز الذي تم تسجيل الاسطوانة عليه.
- يمكن أن لا يتم تشغيل كل الاسطوانات المذكورة في الأعلى في بعض الحالات بسبب:
  - نوع الاسطوانة.
  - حالة التسجيل.
  - إجراء التسجيل.
  - كيفية عمل هذه الملفات (← أدناه، "نبرة عن ملفات Xvid/JPEG/MP3").

ملاحظة حول استعمال الاسطوانة المزدوجة الجانب DualDisc

يمكن أن لا تشغل الاسطوانة المزدوجة DualDisc إذا كان جانب محتوى الصوت الرقمي لا يتطابق مع المواصفات الفنية لفورمات الصوت الرقمي للاسطوانة المدمجة (CD-DA).

الاسطوانات التي لا يمكن تشغيلها

اسطوانات DVD-RW, AVCHD, HD DVD, Blu-ray نسخة 1.0, SACD, CD-G, CDV, CD-ROM, DVD-ROM, DVD-Audio, DVD-RAM, Photo CD و "Chaoji VCD" (ضمن ذلك IEC62107 المتوافق مع DVCD, CVD و SVCD) التي لا تتوافق مع المتوافقين.

أنظمة الفيديو

- يستطيع هذا الجهاز تشغيل الاسطوانات المسجلة بنظام PAL و NTSC، ولكن يجب أن يكون تلفزيونك متطابق مع النظام المستخدم على الاسطوانة.
- لا يمكن عرض الفيديو من اسطوانات نظام PAL بصورة صحيحة على تلفزيون نظام NTSC.
- يستطيع هذا الجهاز تحويل إشارات نظام PAL إلى نظام 60 NTSC لمشاهدة الفيديو على تلفزيون PAL (← 23، "NTSC DISC OUT" في قائمة "VIDEO").

نبرة عن ملفات Xvid/JPEG/MP3

- يستطيع هذا الجهاز التعامل مع ما يصل إلى:
  - أسطوانة البيانات: 255 مجلدًا (باستثناء المجلد الأساسي) 4000 مسار.
  - USB B-AUDIO/USB A-AUDIO: 800 ألبوم (مضمنًا المجلد الأساسي) و 8000 مسار.
  - USB B-VIDEO/USB A-VIDEO: 4000 الصورة والفيديو ومحتويات 255 مجموعات (باستثناء المجلد الجذر).

**MP3** (الموسيقى: "MP3"، "mp3")

- يدعم هذا النظام علامات ID3 (منفذ) USB A-AUDIO و USB B-AUDIO.
- تردد العينة ونسبة الضغط:
  - DVD-R/RW: 24, 22.05, 12, 11.02 كيلو هرتز (8 إلى 160 كيلو بايت في الثانية).
  - CD-R/RW: 24, 22.05, 16, 12, 11.02, 8 كيلو هرتز (8 إلى 320 كيلو بايت في الثانية).
  - (8 إلى 160 كيلو بايت في الثانية).
  - (320 كيلو بايت في الثانية).
- MP3 يجب أن تتوافق الاسطوانة مع ISO9660 المستوى 1 أو 2 (باستثناء التنسيقات الموسعة).

**JPEG** (الموسيقى: "JPG"، "jpg"، "jpeg")

- يتم عرض ملفات JPEG المسجلة باستعمال كاميرا رقمية متوافقة مع قاعدة التصميم الخاص بنظام ملف الكاميرا DCF القياسي نسخة 1.0.
- يمكن أن لا يتم عرض الملفات المتغيرة، المحررة أو المحفوظة بواسطة برنامج تحرير الصور بالكمبيوتر.
- لا يستطيع هذا الجهاز عرض الصور المتحركة، MOTION JPEG و والفورمات الأخرى المشابهة، والصور الثابتة غير صور JPEG (مثال: TIFF)، أو عرض صور مع صوت ملحق.

## جدول شفرة اللغة

|      |                     |      |                         |
|------|---------------------|------|-------------------------|
| 7678 | الزاترية:           | 6566 | الأبخازية:              |
| 7684 | اللثوانية:          | 6565 | الأفاركية:              |
| 7775 | المسدونية:          | 6570 | الأفريقية:              |
| 7771 | المالاغاسية:        | 8381 | الألبانية:              |
| 7783 | المالاوية:          | 6577 | الأمهارية:              |
| 7776 | المالايالاسية:      | 6582 | العربية:                |
| 7784 | المالطية:           | 7289 | الأرمينية:              |
| 7773 | الماوريتية:         | 6583 | الأسامية:               |
| 7782 | الماراتية:          | 6589 | الأيمارية:              |
| 7779 | الرومانية المولدية: | 6590 | الأذربيجانية:           |
| 7778 | المنغولية:          | 6665 | البشكيرية:              |
| 7865 | التاوية:            | 6985 | الباسكية:               |
| 7869 | البنغالية:          | 6678 | البنغالية:              |
| 7879 | النرويجية:          | 6890 | البوتانية:              |
| 7982 | الأوروية:           | 6672 | البهارية:               |
| 8083 | البشتونية:          | 6682 | البرتونية:              |
| 7065 | الفارسية:           | 6671 | البلاغرية:              |
| 8076 | البولندية:          | 7789 | البورمية:               |
| 8084 | البرتغالية:         | 6669 | روسيا البيضاء:          |
| 8065 | البنجابية:          | 7577 | الكمبودية:              |
| 8185 | الكتشبية:           | 6765 | الكاتالونية:            |
| 8277 | الرايتورومانية:     | 9072 | الصينية:                |
| 8279 | الرومانية:          | 6779 | الكورسيكية:             |
| 8285 | الروسية:            | 7282 | الكرواتية:              |
| 8377 | الساموية:           | 6783 | التشيكية:               |
| 8365 | السانسكربتية:       | 6865 | الدنماركية:             |
| 7168 | الإسكتلندية:        | 7876 | الهولندية:              |
| 8382 | الصربية:            | 6978 | الإنجليزية:             |
| 8372 | الصربية-الكرواتية:  | 6979 | الأسبرانتو:             |
| 8378 | الشونانية:          | 6984 | الإستونية:              |
| 8368 | السندية:            | 7079 | الألمانية الفريزية:     |
| 8373 | السنگالية:          | 7074 | الفيجية:                |
| 8375 | السلوفاكية:         | 7073 | الفنلندية:              |
| 8376 | السلوفانية:         | 7082 | الفرنسية:               |
| 8379 | الصومالية:          | 7089 | الألمانية الفريزيانية:  |
| 6983 | الإسبانية:          | 7176 | الفرنسية جالسيزا:       |
| 8385 | السندانية:          | 7565 | الجورجية:               |
| 8387 | السواحلية:          | 6869 | الألمانية:              |
| 8386 | السويدية:           | 6976 | اليونانية:              |
| 8476 | التاغالوغ:          | 7576 | الدنماركية الجرنلاندية: |
| 8471 | الطاجيكية:          | 7178 | الإسبانية الجورانية:    |
| 8465 | التاميلية:          | 7185 | الهندية الجوجارالية:    |
| 8484 | التفارية:           | 7265 | الهواسية:               |
| 8469 | التيلوغوية:         | 7387 | العبرية:                |
| 8472 | التايلندية:         | 7273 | الهندية:                |
| 6679 | التبتية:            | 7285 | المجرية:                |
| 8473 | التيجرينية:         | 7383 | الأيسلندية:             |
| 8479 | التونغالية:         | 7378 | الإندونيسية:            |
| 8482 | التركية:            | 7365 | إنترلينجوا:             |
| 8475 | التركمينستانية:     | 7165 | الأيرلندية:             |
| 8487 | التوية:             | 7384 | الإيطالية:              |
| 8575 | الأوكرانية:         | 7465 | اليابانية:              |
| 8582 | الأردية:            | 7487 | اليافانية:              |
| 8590 | الأوزبكستانية:      | 7578 | الكانريسية:             |
| 8673 | الفيتنامية:         | 7583 | الكشميرية:              |
| 8679 | الفولابوكية:        | 7575 | القازخستانية:           |
| 6789 | الواليزية:          | 7589 | القرغيزية:              |
| 8779 | الولولوية:          | 7579 | الكورية:                |
| 8872 | الزروسية:           | 7585 | الكردية:                |
| 7473 | اليديشية:           | 7679 | اللاوتية:               |
| 8979 | اليوربية:           | 7665 | اللاتينية:              |
| 9085 | الظولية:            | 7686 | اللاتيفية:              |

[Xvid] (الموسع: "XVID", "Xvid", "AVI", "avi")

- لا يتم تشغيل ملفات Xvid الأكبر من 2 جيجا بايت أو التي لا تحتوي على فهرس بصورة صحيحة على هذا الجهاز.
- يدعم هذا الجهاز كل التحاليل لغاية 480 x 720 (NTSC) / 576 x 720 (PAL) أقصى حد.

- يمكن أن توجد اختلافات في ترتيب العرض على شاشة القائمة وعلى شاشة الكمبيوتر.
- لا يمكن لهذا الجهاز عرض الملفات المسجلة باستعمال كتابة الحزم.

### DVD-R/RW

- يجب أن تتوافق الاسطوانات مع مقاييس UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660).
- لا يدعم هذا الجهاز دورات التسجيل - المتعددة. يتم فقط تشغيل الدورة الأصلية.

### CD-R/RW

- يجب أن تتوافق الاسطوانات مع ISO9660 المستوى 1 أو 2 (باستثناء التنسيقات الموسعة).
- يدعم هذا الجهاز دورات التسجيل - المتعددة ولكن عند وجود دورات تسجيل كثيرة. يتحمل هذا الجهاز وقت أطول لبدء التشغيل. حافظ على عدد دورات تسجيل بالحد الأدنى لمنع ذلك.

### جهاز USB

- لا يضمن هذا النظام الاتصال بجميع أجهزة USB.
- لا يدعم هذا النظام شحن جهاز USB.
- يمكن لهذا النظام دعم أجهزة USB التي تصل سعتها إلى 32 جيجابايت.
- يتم فقط دعم نظام FAT 12/16/32.
- يدعم هذا النظام USB 2.0 بسرعة كاملة.

### ملاحظة:

قد لا يتم تشغيل الوسائط المذكورة أعلاه في بعض الحالات بسبب نوع الوسائط وحالة التسجيل وطريقة التسجيل وكيفية إنشاء الملفات.

لا تظهر شاشة العرض بشكل صحيح.

لا يبدأ التشغيل.

- إنك لم تضع الاسطوانة بصورة صحيحة. ادخل الاسطوانة بصورة صحيحة. (10)

- الاسطوانة متسخة. قم بتنظيف الاسطوانة.
- استبدل الاسطوانة إذا كانت مخدوشة، أو منحنية، أو غير قياسية.
- يوجد تكاثف للرطوبة. اترك الجهاز يجف من ساعة إلى ساعتين.
- إذا احتوت الاسطوانة على فورمات CD-DA أو فورمات أخرى، لا يمكن التشغيل بصورة صحيحة.

إجمالي عدد المسارات المعروضة غير صحيح.

لا يمكن قراءة الاسطوانة.

يتم سماع صوت منثو.

- أدخلت اسطوانة لا يمكن تشغيلها في هذا الجهاز. أدخل اسطوانة يمكن تشغيلها. (25)
- أدخلت اسطوانة غير منجزة.

يبدأ التشغيل بصورة بطيئة.

- يبدأ التشغيل بصورة بطيئة عندما يمتلك محتوى MP3 بيانات صورة ثابتة، وحتى بعد بدء تشغيل المحتوى. سوف لا يظهر وقت التشغيل الصحيح.

• Xvid هذا شيء عادي على اسطوانة Xvid Video.

لا يتم عرض المجموعات الأعمق من الطبقة الثامنة الموجودة على اسطوانة البيانات بصورة صحيحة.

JPEG Xvid MP3

- الحواف الأعمق من الطبقة الثامنة يتم عرضها كطبقة ثامنة.

تظهر شاشة القائمة أثناء التخطي أو البحث.

• هذا الأمر عادي بالنسبة لأسطوانات Video CD.

لا تظهر قائمة وظيفة ضبط التشغيل.

• VCD تحتوي على وظيفة ضبط التشغيل (PBC).

• اضغط على [■] مرتين وبعد ذلك اضغط على [▶/II].

لا تشتغل وظائف التشغيل المبرمج والعشوائي.

- DVD-V لا تشتغل هذه الوظائف على بعض اسطوانات DVD-Video.

لا يتم تشغيل البند المبرمج.

- DVD-V بعض البند لا يمكن تشغيلها وحتى إذا تم برمجتها.

لا توجد عناوين فرعية.

- اعرض العناوين الفرعية ("SUBTITLE") في قائمة 1 (15).
- يمكن أن لا يتم عرض العناوين الفرعية وذلك بسبب الاسطوانة.

لا يمكن اختيار لغات بديلة.

• اختر من قائمة الاسطوانة إذا توفرت إحدى اللغات.

يتم ضبط النقطة B تلقائياً.

- تصبح نهاية البند النقطة B عندما تكون في النهاية. (15)

لا يمكن الوصول إلى قائمة الإعداد SETUP.

- اختر "DVD/CD" كمصدر. (10)
- الغ العرض المبرمج أو العشوائي. (13، 12)

قبل طلب الصيانة، قم بإجراء الفحوصات التالية. إذا كان عندك شك حول بعض نقاط الفحص التالية، أو إذا كانت الحلول الموصحة هنا لا تحل المشكلة، فاستشر الموزع لمعرفة الإرشادات.

## المشكلات الشائعة

لا تعمل هذه الوحدة.

- تم تشغيل جهاز السلامة. قم بإجراء هذه الخطوات:

1. اضغط على [0/1] الموجود على الوحدة الرئيسية لتحويل الوحدة إلى وضع الاستعداد للتشغيل. إذا الوحدة لم يكن تحويل إلى وضع الاستعداد للتشغيل.
  - اضغط وتابع ضغط الزر لمدة 10 ثوان على الأقل. أو.
  - أفضل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد. ثم اتصل مرة أخرى.
2. اضغط على [0/1] مرة أخرى لتشغيل الوحدة. إذا كانت الحلول لا تحل المشكلة، فاستشر الموزع.

تضيء لوحة شاشة العرض وتتغير باستمرار في وضع الاستعداد للتشغيل.

- اضغط وتابع ضغط على [■] الموجود على الوحدة الرئيسية لاختيار "DEMO OFF".

لا يمكن إجراء أية عمليات تشغيل بواسطة وحدة التحكم عن بعد.

- تأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح. (5)

صوت مشوش أو لا يوجد صوت.

- اضبط مستوى صوت الجهاز. (9)

• أوقف تشغيل الجهاز: حدد السبب وقم بحل المشكلة. بعد ذلك قم بتشغيل الجهاز مرة أخرى. يمكن أن يكون السبب إجهاد السماعات من خلال مستوى الصوت أو الطاقة الزائدة. أو عند استخدام الجهاز في بيئة حارة.

- Xvid من المحتمل أن لا يخرج الصوت بسبب كيفية عمل المحتويات.

يمكن سماع صوت همهمة أثناء التشغيل.

- يوجد سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد أو ضوء فلوريسنت بجوار الكابلات. ابعاد الأجهزة والأسلاك الأخرى عن كبلات هذا الجهاز.

انخفاض مستوى الصوت.

- لقد تم تنشيط دائرة الحماية بسبب الاستخدام المستمر لخرج مستوى الصوت المرتفع. وهذا الإجراء لحماية النظام والحفاظ على جودة الصوت.

لا يصدر أي صوت من التلفزيون.

- تأكد من توصيل وحدة الصوت. (7)
- عند استخدام اتصال HDMI، تأكد من أن "AUDIO OUT" في قائمة HDMI مضبوط على الوضع "ON". (24)

لقد نسيت كلمة السر لمعايير تقييد الاسطوانة.

- اعد كل الضبوطات على وضع الضبط المسبق المضبوط في المصنع.

1. اضغط على [DVD/CD]. وبعد ذلك اضغط زر [■].
  2. اضغط [■] الموجود على الجهاز الرئيسي والزر [10] الموجود على وحدة التحكم عن بعد بنفس الوقت.
- تظهر الإشارة "INIT".

يشتغل الجهاز الآخر مع وحدة التحكم عن بعد المرفقة.

- غير وضع وحدة التحكم عن بعد. (30)

## لوحة الشاشة معتمدة.

- اضغط وتابع ضغط على [DIMMER] على وحدة التحكم عن بعد أو اضغط على [DIMMER] على الوحدة الرئيسية لزيادة سطوع شاشة العرض. (9) (←)

"A NO DEV"

"B NO DEV"

- جهاز USB غير متصل. افحص التوصيلات.

"ADJUST CLOCK"

- الساعة غير مضبوط. اضبط الساعة. (20) (←)

"ADJUST TIMER"

- مؤقت التشغيل و/أو التسجيل غير مضبوط. عدّل مؤقت التشغيل و/أو التسجيل. (20) (←)

"AUTO OFF"

- لم يتم استخدام النظام لمدة 20 دقيقة وسيتم إيقاف تشغيله في غضون دقيقة واحدة. للإلغاء، اضغط على أي زر. (9) (←)

"CAN'T REC"

"DEVICE FULL"

- لا يمكنك إجراء التسجيل لأن وقت التسجيل المتبقي لجهاز USB أقل من إجمالي وقت مصدر الموسيقى. قم بالتغيير إلى جهاز USB يحتوي على وقت تسجيل كاف وإجراء التسجيل مرة أخرى. (17) (←)

"DVD H □ □"

"DVD F □ □"

□ هو رقم.

- أفضل سلك التيار المتردد AC الرئيسي. وبعد ذلك أوصله مرة ثانية. إذا لم يتم إلغاء أرقام الخدمة، دُون رقم الخدمة واتصل بفني الخدمة المؤهل.

"DVD U11"

- الاسطوانة منسخة. قم بتنظيف الاسطوانة.

"ERROR"

- تم التشغيل بصورة خاطئة. اقرأ التعليمات وحاول مرة أخرى.

"ERROR" (أثناء التسجيل)

- لا يمكنك تحديد مصدر تشغيل آخر (مثال: راديو و USB وغير ذلك) أو ضغط على [◀◀] أو [▶▶] أثناء التسجيل. قم بإيقاف التسجيل.
- لا يمكنك فتح صينية الاسطوانة أو إغلاقها عند التسجيل من مصدر AM.

"F61"

- افحص توصيلات أسلاك السماعات وقم بتصحيحها. (6) (←)
- افصل جهاز USB. أوقف تشغيل الجهاز وأعد تشغيله مرة أخرى.

"F70"

- تحقق من حالة جهاز Bluetooth®. (11) (←)
- افصل جهاز Bluetooth®. أوقف تشغيل الجهاز وأعد تشغيله مرة أخرى. (11) (←)

"F76"

- يوجد مشكلة في تزويد الطاقة الكهربائية.
- افصل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد وفاستشر الموزع.

"F77"

- افصل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتيار المتردد وفاستشر الموزع.

"TR FULL"

- تجاوز عدد الملفات الحد المدموم.

"ALB FULL"

- تجاوز عدد المجموعات أو الألبومات الحد المدموم.

## لا يمكن قراءة جهاز USB أو المحتويات الموجودة داخله.

- لا يتوافق تنسيق جهاز USB أو المحتويات الموجودة داخله مع الجهاز.

- لا يمكن أن تعمل أجهزة USB التي تمتلك سعة تخزين أكثر من 32 جيجابايت في بعض الظروف.

- تأكد من أنك اخترت مصدر USB ونوع التنسيق الصحيحين. (25.10) (←)

## تشغيل بطيء لجهاز USB.

- يستغرق حجم المحتوى الكبير أو جهاز USB ذو الذاكرة الكبيرة وقتًا أطول في القراءة.

## Bluetooth®

## يتعذر إتمام الإقران.

- تحقق من حالة جهاز Bluetooth®.
- الجهاز خارج نطاق الاتصال الذي يبلغ 10 أمتار. انقل الجهاز بالقرب من النظام.

## يتعذر توصيل الجهاز.

- لم تنجح عملية إقران الجهاز. حاول إجراء الإقران مرة أخرى. (11) (←)
- تم استبدال عملية إقران الجهاز. حاول إجراء الإقران مرة أخرى. (11) (←)

- قد يكون هذا النظام متصلاً بجهاز آخر. افصل الجهاز الآخر وحاول إقران الجهاز مرة أخرى. (11) (←)

- ربما يكون النظام يعاني من مشكلة. أوقف تشغيل الجهاز وأعد تشغيله مرة أخرى.

## الجهاز متصل ولكن لا يمكن سماع الصوت من خلال النظام.

- بالنسبة لبعض أجهزة Bluetooth® المدمجة، يجب عليك ضبط خرج الصوت على "SC-VKX65" يدويًا. اقرأ تعليمات تشغيل جهاز للاطلاع على التفاصيل.

## الصوت الصادر من الجهاز متقطع.

- الجهاز خارج نطاق الاتصال الذي يبلغ 10 أمتار. انقل الجهاز بالقرب من النظام.

- قم بإزالة أي عائق يحول بين النظام والجهاز.

- يوجد تداخل من الأجهزة الأخرى التي تستخدم نطاق التردد بسرعة 2.4 جيجاهرتز (الموجه اللاسلكي، وأجهزة الميكروويف، والهواتف اللاسلكية، وما إلى ذلك). انقل الجهاز بالقرب من النظام وبعيدًا عن الأجهزة الأخرى.

- حدد "MODE 1" للحصول على اتصال مستقر. (12) (←)

## لا تتم مزامنة صورة وصوت التشغيل.

- أعد تشغيل تطبيق تشغيل الجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز بالنظام باستخدام كابل صوت (غير مرفق). (22) (←)

## الراديو

## الصوت مشوه.

## يوميض المؤشر "ST" أو لا يظهر.

- استخدم هوائيًا خارجيًا اختياريًا لموجة FM. يجب تثبيت الهوائي بواسطة فني متمكن.

- اضغط على [PLAY MODE] بشكل متكرر لتحديد "MONO". (16) (←)

## يتم سماع صوت نغمة.

- أوقف تشغيل التلفزيون أو ابعد التلفزيون عن الجهاز.
- ابعد الهوائيات الخلوية عن النظام إذا كان التداخل ظاهرًا.

## يتم سماع صوت طنين بسيط أثناء الاستماع إلى بث موجة AM.

- ابعد الهوائي عن الكبلات والأسلاك الأخرى.

"THIS DISC CANNOT BE PLAYED IN YOUR REGION."

- يمكنك فقط تشغيل اسطوانة DVD-Video إذا كانت شفرة المنطقة متوافقة مع هذا الجهاز. يمكنك التأكد من توافق شفرة المنطقة الموجود على خلفية الجهاز الرئيسي. (صفحة الغطاء)

②

- يمنع التشغيل بواسطة الجهاز أو الاسطوانة.

"THIS TYPE OF DEVICE CANNOT BE PLAYED. PLEASE INSERT A DIFFERENT DEVICE."

- تأكد من توفر محتوى فيديو أو صورة في جهاز USB.

## الصورة

الصورة مشوهة.

- من البديهي أن يحصل بعض التشوه أثناء البحث "SEARCH".
- تأكد من أن الجهاز موصول مباشرة مع التلفزيون. وليس موصولاً من خلال مسجل كاسيت فيديو VCR. (15 ◀)
- [Xvid] غير اختيار الدخّل "SOURCE SELECT" في قائمة 2. (15 ◀)
- عند استخدام طرف HDMI AV OUT. تأكد من عدم اختيار خرج فيديو غير متوافق مع التلفزيون الموصول. اضغط على [CANCEL DEL] حتى تظهر الصورة بشكل صحيح. سوف تعود قيمة الخرج إلى "480p" أو "576p".
- قد تبدو صور الفيديو التي تم تحويلها إلى دقة 1920x1080 مختلفة عن المصادر فائقة الدقة 1080p الحقيقية الأصلية. هذا ليس خلل في هذه الوحدة.

لا يوجد صورة.

- افحص التوصيلات. (7 ◀)
- تأكد من أن وضع دخل الفيديو على التلفزيون مضبوط بصورة صحيحة. (7 ◀)

عرض تلفزيون خاطئ أو ألوان خافتة.

- يستعمل الجهاز والتلفزيون أنظمة فيديو مختلفة. استعمل تلفزيون متعدد الأنظمة أو نظام PAL.
- النظام المستعمل في الاسطوانة لا يتطابق مع تلفزيونك.
  - لا يمكن تشغيل اسطوانات نظام PAL بصورة صحيحة على تلفزيون نظام NTSC.
  - يستطیع هذا الجهاز تحويل إشارات نظام NTSC إلى نظام PAL 60 لمشاهدة الفيديو على تلفزيون نظام PAL ("NTSC DISC OUT" في قائمة "VIDEO"). (23 ◀)

تتوقف الصورة.

- [Xvid] يمكن أن تتوقف الصور إذا كانت محتويات Xvid أكثر من 2 جيجا بايت.

لا يتم عرض القوائم بصورة صحيحة.

- غير نسبة الزوم على وضع عادي "NORMAL" في الزوم "ZOOM" في قائمة 2. (15 ◀)
- غير نسبة مظهر شاشة التلفزيون "TV ASPECT" في قائمة "VIDEO". (23 ◀)

لا تشتغل وظيفة الزوم التلقائي بصورة جيدة.

- أوقف تشغيل وظيفة الزوم في التلفزيون.
- استعمل نسب مظهر شاشة التلفزيون الأخرى أو استعمل التعديل اليدوي. (23 ◀)
- لا تشتغل وظيفة الزوم بصورة جيدة وخصوصاً في المناظر المعتمدة أو لا تشتغل كلياً بسبب نوع الاسطوانة.

عند تشغيل اسطوانة نظام PAL. تكون الصورة مشوهة.

- ضع وضع النقل "TRANSFER MODE" في قائمة 2 على وضع تلقائي "AUTO". (15 ◀)

"NODEVICE"  
"NO DEVICE"

- يتعذر عليك التسجيل أو التحقق من مساحة التخزين المتوفرة بسبب عدم توصيل جهاز USB بـ [USB].

"NO DISC"

- إنك لم تدخل اسطوانة.
- إنك لم تضع الاسطوانة بصورة صحيحة. أدخل الاسطوانة بصورة صحيحة. (10 ◀)

"NO MP3"

- اختر محتوى MP3 قبل بدء التسجيل.

"NO PLAY"

"UNSUPPORT"

- افحص المحتوى. يمكنك تشغيل التنسيق المدموم فقط. (25 ◀)
- يمكن أن تكون الملفات في جهاز USB تالفة. قم بتنسيق جهاز USB وحاول مرة أخرى.
- ربما يكون النظام يعاني من مشكلة. أوقف تشغيل الجهاز وأعد تشغيله مرة أخرى.
- أدخلت اسطوانة لا يمكن تشغيلها في هذا الجهاز. أدخل اسطوانة يمكن تشغيلها. (25 ◀)
- أدخلت اسطوانة فارغة.
- أدخلت اسطوانة غير منجزة.

"NO TRACK"

- لا يوجد ملف MP3 في جهاز USB.

"PLAYERERROR"

- قمت بتشغيل ملف MP3 غير مدموم. سوف يتخطى النظام ذلك المسار ويقيم بتشغيل المسار التالي.

"REC ERROR"

- لقد قمت بفصل جهاز USB أثناء التسجيل. وصل جهاز USB وسجل مرة أخرى. (17, 10 ◀)
- حدث خطأ أثناء التسجيل عبر USB. افصل جهاز USB. ثم سجل مرة أخرى. (17, 10 ◀)

"REMOTE 1"

"REMOTE 2"

- تستخدم وحدة التحكم عن بعد والوحدة الرئيسية شفرات مختلفة. قم بتغيير شفرة وحدة التحكم عن بعد. (30 ◀)
- عندما تظهر الإشارة "REMOTE 1"، اضغط وتابع ضغط [OK] و [1] لمدة 4 ثوان على الأقل.
- عندما تظهر الإشارة "REMOTE 2"، اضغط وتابع ضغط [OK] و [2] لمدة 4 ثوان على الأقل.

"TEMP NG"

- تم تشغيل دائرة حماية درجة الحرارة. وسوف يتوقف تشغيل النظام. اترك الوحدة لتبرد قبل تشغيلها مرة أخرى.
- تأكد من عدم إغلاق فتحات التهوية.
- تأكد من تهوية هذه الوحدة بصورة جيدة.

"U70"

هو رقم.

(سيتم تحديد الرقم الفعلي الذي يلي "U70" حسب حالة هذه الوحدة).

- يعمل اتصال HDMI بطريقة غير عادية.
  - الجهاز الموصول غير متوافق مع تقنية HDMI.
  - استخدم كبلات HDMI عليها شعار HDMI.
  - كبل HDMI طويل جداً.
  - كبل HDMI تالف.

"USB OVER CURRENT ERROR"

- يستهلك جهاز USB طاقة كهربائية هائلة. افصل جهاز USB. وقم بإيقاف تشغيل الجهاز. ثم أعد تشغيله مرة أخرى.

"VBR"

- لا يستطيع الجهاز إظهار وقت التشغيل المتبقي لمسارات معدل البت المتغيرة (VBR).

## فيديو محسن بتقنية HDMI

يوجد مؤثر شفافية عند تشغيل خرج HDMI محسن.

- تحدث هذه المشكلة بسبب طريقة التحرير أو المواد المستخدمة في فيديو DVD-Video. ولكن من المفترض أن يتم تصحيحها في حالة استخدام الخرج المتشابه. عند استخدام طرف HDMI AV OUT. اضبط "VIDEO FORMAT" في قائمة 4 على "480i" أو "576i". أو قم بتعطيل اتصال HDMI AV OUT واستخدم اتصال الفيديو الآخر. (16.7) ◀

## شفرة وحدة التحكم عن بعد

عندما تستجيب أجهزة Panasonic الأخرى لوحدة التحكم عن بعد الخاصة بهذا الجهاز، قم بتغيير شفرة وحدة التحكم عن بعد لهذا الجهاز.

### التحضير

اضغط على [RADIO/AUX] لاختيار "AUX 1" أو "AUX 2".

## لضبط الشفرة على "REMOTE 2"

1 اضغط وتابع ضغط على [RADIO/AUX] الموجود على الوحدة الرئيسية وعلى [2] الموجود على وحدة التحكم عن بعد حتى يتم عرض الإشارة "REMOTE 2".

2 اضغط وتابع ضغط على [OK] وعلى [2] لمدة 4 ثوان على الأقل.

## لضبط الشفرة على "REMOTE 1"

1 اضغط وتابع ضغط على [RADIO/AUX] الموجود على الوحدة الرئيسية وعلى [1] الموجود على وحدة التحكم عن بعد حتى يتم عرض الإشارة "REMOTE 1".

2 اضغط وتابع ضغط على [OK] وعلى [1] لمدة 4 ثوان على الأقل.

ملاحظة:

بعد ضبط الوضع، يمكنك متابعة استعمال أزرار تشغيل التلفزيون الموجودة على وحدة التحكم عن بعد لتشغيل تلفزيون باناسونيك Panasonic. (9) ◀

## إعادة ضبط ذاكرة النظام

أعد ضبط الذاكرة في حالة حدوث المواقف التالية:

- لا تستجيب الأزرار عند ضغطها.
- أنت تريد مسح محتويات الذاكرة وإعادة ضبطها.

1 افصل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتلتر المتردد.

2 أثناء الضغط ومتابعة ضغط على [1/2] الموجود على الوحدة الرئيسية، صل سلك الطاقة الكهربائية الرئيس للتلتر المتردد مرة أخرى. استمر في الضغط وتابع ضغط الزر حتى تظهر الإشارة "-----".

3 قم بتحرير على [1/2].

يتم ضبط جميع الإعدادات مرة أخرى إلى الضبط المسبق للمصنع. من الضروري ضبط بنود الذاكرة مرة أخرى.

## المواصفات

### قسم مضخم الصوت

وضع ستيريو لطاقة خرج RMS

القناة الأمامية 275 واط لكل قناة (3 أوم). 1 كيلو هرتز إجمالي طاقة وضع ستيريو RMS

550 واط (تشويش توافقي كلي بنسبة 30%)  
طاقة خرج PMPO 6000 واط

### قسم الموالف والإطراف

المحطة المضبوطة مسبقاً

30 محطة لـ FM  
15 محطة لـ AM

تضمين التردد (FM)

نطاق التردد

87.50 ميغا هرتز إلى 108.00 ميغا هرتز (بمراحل 50 كيلو هرتز)  
75 أوم (غير متوازن)

تضمين السعة (AM)

نطاق التردد

522 كيلو هرتز إلى 1629 كيلو هرتز (بمراحل 9 كيلو هرتز)  
520 كيلو هرتز إلى 1630 كيلو هرتز (بمراحل 10 كيلو هرتز)

مقيس المايكروفون

الطرف

مونو، مقيس 6.3 مم (2 نظام)  
الحساسية 0.7 ميلي فولت، 1.2 كيلو أوم

AUX 1

مداخل السمعية

مقيس ديبوس (1 نظام)

AUX 2

الحساسية 100 ميلي فولت، 4.7 كيلو أوم

الحساسية

### قسم USB

منفذ USB

USB قياسي

USB 2.0 سرعة كاملة

دعم تنسيق ملف الوسائط

USB AUDIO

MP3 (\*.mp3)

USB VIDEO

JPEG (\*.jpg, \*.jpeg, \*.xvid, \*.avi)

نظام ملف جهاز USB

FAT12 و FAT16 و FAT32

طاقة منفذ USB

500 ميلي أمبير (أقصى حد)

معدل البت

لغاية 4 ميغا بت بالثانية (Xvid)

تسجيل USB

معدل البت

128 كيلو بايت في الثانية

سرعة تسجيل USB

1x

قوائم ملف التسجيل

MP3 (\*.mp3)

### قسم Bluetooth®

الإصدار

Bluetooth® الإصدار 2.1 + EDR (معدل نقل البيانات المحسن)

الشفرة

الفئة 2

ملفات التعريف المدعومة

SPP, AVRCP, A2DP

تردد التشغيل

تطلق بسرعة 2.4 جيجا هرتز FH-SS

مسافة التشغيل/بلغ

خط مستوى النظر 10 أمتار

## قسم الفيديو

### نظام الفيديو

خرج فيديو مركب

مستوى الخرج

الطرف

خرج HDMI AV

الطرف

NTSC .PAL

1 Vp-p (75 أوم)

مقيس دبوس (1 نظام)

موصول A من نوع 19 دبوساً

## قسم السماعات

### وحدة (وحدات) السماعة

مجهر الترددات الخفيفة

تويتر

الممانعة العالية

الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق)

الكتلة

20 سم نوع مخروطي

6 سم نوع مخروطي

3 أوم

250 مم x 429 مم x 226 مم

4.0 كجم

## قسم الاسطوانة

الاسطوانة القابلة للتشغيل (8 سم أو 12 سم)

(1) DVD (DVD-Video) (5.4xXvid)

(2) DVD-R (DVD-Video) (5.3xJPEG) (5.2xMP3) (5.4xXvid)

(3) DVD-R DL (DVD-Video) (5.4xXvid)

(4) DVD-RW (DVD-Video) (5.3xJPEG) (5.2xMP3) (5.4xXvid)

(5) (+R/+RW) (فيديو)

(6) (+R DL) (فيديو)

(7) CD-R/RW (CD-DA) (5.4xXvid) (5.3xJPEG) (1xSVCD) (5.2xMP3)

تتوافق مع IEC62107

MPEG-2 Layer 3 MPEG-1 Layer 3

Exif Ver 2.1 JPEG القاعدة

تحليل الصورة: بين 120 x 160 و 4096 x 6144 بيكسل

(النموذج الفرعي هو 4:0:0 4:2:0 4:2:2 أو 4:4:4). يمكن ان لا

يتم عرض الصور الطويلة والمختصرة جداً.

4x يشغل Xvid video

5x العدد الأقصى الكلي المجمع الذي يمكن تمييزه لمحتويات الصوت.

الصورة والفيديو والمجموعات: 4000 محتوى للصوت. والصورة

والفيديو و 255 مجموعة (باستثناء حافظة الجذر).

### العدسة اللاقطة

طول الموجة

CD

DVD

790 نانومتر

655 نانومتر

## مواصفات عامة

تزويد الطاقة الكهربائية تيار متردد 220 الى 240 فولت، 60/50 هرتز

81 واط

استهلاك الطاقة الكهربائية

الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق) 230 مم x 335 مم x 249 مم

الكتلة

مدى درجة حرارة التشغيل 0 درجة مئوية الى +40 درجة مئوية

نطاق رطوبة التشغيل 35% الى 80% RH (بدون تكثف رطوبة)

استهلاك الطاقة الكهربائية في وضع الاستعداد للتشغيل

0.5 واط (تقريباً)

استهلاك الطاقة الكهربائية في وضع الاستعداد للتشغيل

(أثناء ضبط "STANDBY MODE" لتقنية Bluetooth® على

"ON STANDBY MODE" 0.6 واط (تقريباً)

### ملاحظة:

• تخضع المواصفات للتغيير دون إشعار مسبق.

تعد أرقام الكتلة والأبعاد تقريبية.

• تم قياس التشويش التوافقي الكلي باستخدام محلل طيفي رقمي.

## اقدامات ایمنی

### هشدار!

#### واحد

- برای کاهش احتمال خطر آتش سوزی، برق گرفتگی یا خراب شدن دستگاه،
  - این دستگاه را در معرض باران، رطوبت، چکیدن یا پاشیدن آب قرار ندهید.
  - اشیاء پر از مایعات نظیر گلدان را روی این دستگاه قرار ندهید.
  - فقط از لوازم جانبی توصیه شده استفاده کنید.
  - پوششش‌ها را جدا نکنید.
  - دستگاه را رأساً تعمیر نکنید. انجام تعمیرات را به پرسنل ذیصلاح بسپارید.
  - اجازه ندهید اشیای فلزی وارد دستگاه شود.

### احتیاط!

#### واحد

- برای کاهش احتمال خطر آتش سوزی، برق گرفتگی یا خراب شدن دستگاه،
  - دستگاه را در قفسه کتاب، داخل کابینت یا سایر فضاهای بسته نصب یا نگهداری نکنید. اطمینان حاصل کنید که دستگاه به خوبی تهویه شود.
  - منافذ تهویه دستگاه را با روزنامه، دستمال، پرده و موارد مشابه مسدود نکنید.
  - منابع دارای شعله بدون محافظ نظیر شمع روشن را روی این دستگاه قرار ندهید.
- این دستگاه برای استفاده از مناطق گرمسیری ساخته شده است.
- این دستگاه ممکن است در حین استفاده از تلفن‌های همراه دچار اختلال امواج شود. در صورت بروز چنین اختلالی، لطفاً فاصله بین دستگاه و تلفن همراه را افزایش دهید.
- این دستگاه از لیزر استفاده می‌کند. استفاده از کنترل‌ها یا تنظیمات یا اجرای اقداماتی غیر از مواردی که در اینجا ذکر شده است، ممکن است باعث انتشار تشعشعات خطرناک شود.
- دستگاه را بر روی یک سطح هموار و دور از تابش مستقیم آفتاب، دمای بالا، رطوبت زیاد و لرزش بیش از حد راه اندازی کنید.

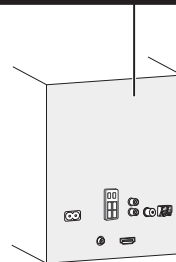
#### سیم برق AC

- اتصال اصلی دستگاه قطع است. این دستگاه را نصب کنید تا اتصال اصلی را بتوان بلافاصله از پریز خارج کرد.

#### باتری

- اگر باتری به طور غلط تعویض شود، خطر انفجار وجود دارد. تنها از باتری مورد توصیه سازنده استفاده کنید.
- در هنگام دور انداختن باتری‌ها، لطفاً با مقامات محلی یا فروشندگان منطقه خود تماس بگیرید و روش صحیح دور انداختن آنها را بپرسید.
- باتری را در معرض حرارت یا شعله قرار ندهید.
- باتری(ها) را در خوددویی که به مدت طولانی در معرض نور مستقیم خورشید بوده و در و پنجره‌های آن بسته است، قرار ندهید.
- از شکستن و باز کردن باتری‌ها یا ایجاد اتصالی در آنها خودداری کنید.
- باتری‌های آکالین یا منگنز را شارژ نکنید.
- در صورت کندن شدن روکش باتری، از آن استفاده نکنید.
- در صورت عدم استفاده از راه دور به مدت طولانی، باتری‌های آن را خارج کنید. در محل خنک و تاریک نگهداری کنید. در محل خنک و تاریک نگهداری کنید.

|             |          |
|-------------|----------|
| سیستم       | SC-VKX65 |
| دستگاه اصلی | SA-VKX65 |
| بلندگوها    | SB-AKX38 |



- در صورت مشاهده این علامت -

#### اطلاعات مربوط به دفع در سایر کشورهای خارج از اتحادیه اروپا

این علامت فقط در اتحادیه اروپا معتبر است. اگر قصد دور انداختن این دستگاه را داشتید، لطفاً برای کسب اطلاع درباره روش صحیح دفع، با مقامات محلی یا فروشنده خود تماس بگیرید.





|    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 2  | اقدامات ایمنی.....               |
| 3  | مجازها.....                      |
| 4  | نکته ای درباره سیم برق AC.....   |
| 4  | تعمیر و نگهداری.....             |
| 4  | درباره Bluetooth®.....           |
| 5  | لوازم جانبی عرضه شده.....        |
| 5  | آماده سازی کنترل از راه دور..... |
| 5  | تعیین مکان بلندگوها.....         |
| 6  | برقراری اتصالات.....             |
| 8  | نمای کلی کنترلرها.....           |
| 10 | EASY SETUP (تنظیم آسان).....     |
| 10 | آماده کردن رسانه.....            |
| 11 | پخش مدیا.....                    |
| 13 | استفاده از منوهای مسیریابی.....  |
| 14 | استفاده از منوهای روی صفحه.....  |
| 16 | رادیو.....                       |
| 17 | ضبط.....                         |
| 19 | جلوه های صدا و نور.....          |
| 20 | ساعت و زمان سنج ها.....          |
| 21 | استفاده از میکروفون.....         |
| 22 | تجهیزات خارجی.....               |
| 22 | سایر موارد.....                  |
| 23 | تغییر تنظیمات سیستم.....         |
| 25 | مدیا قابل پخش.....               |
| 26 | فهرست کد زبانها.....             |
| 27 | راهنمای عیب یابی.....            |
| 30 | مشخصات.....                      |

تهیه شده تحت مجوز Dolby Laboratories و علامت D-Dolby. علامتهای تجاری Dolby Laboratories هستند.

برای حق امتیاز DTS، به <http://patents.dts.com> مراجعه کنید. تولید شده تحت لیسانس DTS Licensing Limited. DTS. نماد آن، DTS & نماد بصورت همزمان علامت تجاری ثبت شده هستند و DTS 2.0+Digital Out علامت تجاری DTS, Inc. هستند. DTS, Inc. © کلیه حقوق محفوظ است.

HDMI Logo, High-Definition Multimedia Interface و علامت تجاری یا علائم تجاری ثبت شده HDMI Licensing LLC در ایالات متحده و سایر کشورهاست.

“DVD Logo” علائم تجاری فرمت/آرم DVD تحت مجوز Corporation است.

این مورد به فن آوری محافظت در برابر کپی که تحت محافظت حق ثبت ایالات متحده آمریکا و سایر حقوق معنوی Corporation Rovi است مجهز می باشد. مهندسی معکوس و جداسازی قطعات ممنوع شده است.

علامت و آرم های کلمه Bluetooth® علائم تجاری تحت مالکیت Bluetooth SIG, Inc. هستند و هر گونه استفاده از چنین علائمی توسط Panasonic Corporation مجاز است. سایر علامت ها و نام های تجاری مالکین مربوطه آنها هستند.

Google Inc. و Android علامت های تجاری Google Play هستند.

فن آوری کدگذاری MPEG Layer-3 تحت مجوز Fraunhofer IIS و Thomson.

(برای سیم برق AC این سه پین)

قبل از استفاده

پوشش کانکتور را بردارید.

Panasonic هیچ مسئولیتی در قبال داده ها و/یا اطلاعاتی که ممکن است در طول انتقال بی سیم رخ دهد بر عهده نمی گیرد.

## باند فرکانس

- این سیستم از باند فرکانس 2.4 گیگاهرتز استفاده می کند.

## مجوز

- این سیستم مطابق با محدودیت های فرکانس است و مجوز را بر اساس قوانین فرکانس دریافت نموده است. بنابراین، اجازه بی سیم ضرورت ندارد.
- اقدامات زیر توسط قانون قابل مجازات است:
  - واحد اصلی را جدا یا ویرایش کنید.
  - نشان های مشخصات را حذف کنید.

## محدودیت های استفاده

- انتقال و/یا میزان مصرف بی سیم با همه دستگاه های مجهز شده به Bluetooth® تضمین نمی شود.
- همه دستگاه ها باید مطابق با استانداردهای تنظیم شده بر اساس Bluetooth SIG, Inc. باشند.
- بسته به مشخصات و تنظیمات دستگاه، نمیتوان وصل شد یا برخی عملکردها متفاوت هستند.
- این سیستم از ویژگی های امنیتی Bluetooth® پشتیبانی می کند. اما بسته به محیط عملکرد و/یا تنظیمات، این امنیت ممکن است کافی نباشد. داده ها را با احتیاط بصورت بی سیم انتقال دهید.
- این سیستم نمی تواند داده ها را به یک دستگاه Bluetooth® انتقال دهد.

## محدوده استفاده

- از این دستگاه در حداکثر محدوده 10 متری استفاده کنید.
- این محدوده می تواند بسته به محیط، موانع یا اختلالات کاهش یابد.

## تداخل از سایر دستگاه ها

- این سیستم ممکن است به درستی کار نکند و اگر این دستگاه به دستگاه های Bluetooth® یا دستگاه هایی که از باند 2.4 گیگاهرتز استفاده می کنند بسیار نزدیک باشد. مشکلاتی همچون نویز و پرش صدا ناشی از تداخل امواج رادیویی وجود دارد.
- اگر امواج رادیویی ایستگاه در حال پخش یا غیره که در نزدیکی قرار دارند بسیار قوی باشد، این سیستم ممکن است به درستی کار نکند.

## موارد مصرف مورد نظر

- این سیستم فقط برای استفاده عادی و معمول است.
- از این سیستم در مجاورت تجهیزات یا در محیطی که به تداخل فرکانس حساس است (مثلاً فرودگاه ها، بیمارستان ها، آزمایشگاه ها و غیره) استفاده نکنید.

فقط برای امارات متحده عربی

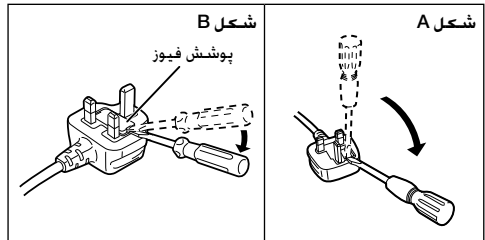
UAE-TRA  
REGISTERED No:  
ER34195/14  
DEALER No:  
DA0052708/10

## نحوه تعویض فیوز

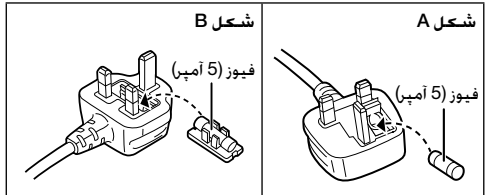
محل فیوز بسته به نوع رابط سیم برق AC (شکل های A و B) فرق می کند. محکم بودن رابط سیم برق AC را بررسی کرده و دستورالعمل های زیر را رعایت کنید. تصاویر ممکن است با رابط واقعی سیم برق AC فرق داشته باشد.

تصاویر ممکن است با رابط واقعی سیم برق AC فرق داشته باشد.

1. پوشش فیوز را با یک پیچ گوشه ای باز کنید.



2. فیوز را تعویض کرده و پوشش فیوز را ببندید یا متصل کنید.



## تعمیر و نگهداری

برای تمیز کردن این سیستم، از یک پارچه نرم و خشک استفاده کنید.

- هرگز از الکل، تینر رنگ یا بنزین برای تمیز کردن سیستم استفاده نکنید.
- قبل از استفاده از پارچه های تهیه شده با مواد شیمیایی، دستورالعمل های مربوط به آن نوع پارچه را به دقت بخوانید.

## تعیین مکان بلندگوها



بلندگوهای جلو و عقب مشابه هستند. نمی‌توانید شبکه بلندگوها را حذف کنید.

**فقط از بلندگوهای ارائه شده استفاده کنید.**

در صورت استفاده از بلندگوهای متفرقه، ممکن است به سیستم آسیب رسیده و کیفیت صدا کاهش یابد.

### نکته:

- یک فاصله 10 میلی متری را بین بلندگوها و دستگاه اصلی برای تهویه در نظر بگیرید.
- بلندگوها را بر روی یک سطح صاف و محکم قرار دهید.
- این بلندگوها فاقد روکش مغناطیسی هستند. آنها را نزدیک تلویزیون، رایانه‌ها یا سایر تجهیزات که براحتی تحت تأثیر مغناطیس قرار می‌گیرند نگذارید.
- وقتی برای مدت زمان طولانی با سطوح بالا پخش می‌کنید، می‌تواند به بلندگوها آسیب برزند و عمر بلندگوها را کاهش دهد.
- برای جلوگیری از آسیب، در شرایط زیر میزان صدا را کم کنید:
  - در هنگام پخش صداهای بی کیفیت.
  - در هنگام تنظیم کیفیت صدا.

### رنگ غیر طبیعی بر روی صفحه تلویزیون

شرایط تنظیم بلندگوها می‌تواند باعث ایجاد تأثیرات ناخواسته بر روی تصویر تلویزیون شود. در صورت بروز این وضعیت، تلویزیون را به مدت 30 دقیقه خاموش کنید. اگر مغناطیس زدایی تلویزیون باعث رفع این مشکل نشود، فاصله بین بلندگوها و تلویزیون را افزایش دهید.

### احتیاط!

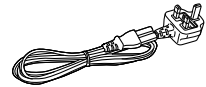
- از این بلندگوها فقط با سیستم توصیه شده استفاده کنید. در غیر این صورت، ممکن است به آمپلی فایر و بلندگوها آسیب رسیده و آتش سوزی ایجاد شود. در صورت بروز آسیب یا ایجاد تغییر آشکار در عملکرد دستگاه، با پرسنل خدماتی مجاز مشورت کنید.
- در هنگام نصب بلندگوها، اقدامات ارائه شده در این دستوراتالعملها را انجام دهید.

## لوازم جانبی عرضه شده

لوازم جانبی عرضه شده را بررسی و شناسایی کنید.

☐ 2 سیم برق AC

برای عربستان سعودی



☐ 1 دستگاه آنتن حلقه ای AM

☐ 1 دستگاه آنتن داخلی FM



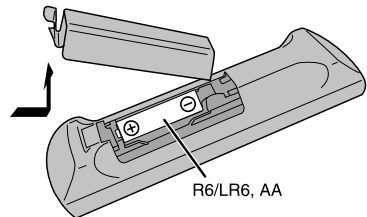
☐ 1 رشته کابل ویدئو

☐ 1 کابل HDMI

☐ 1 دستگاه کنترل از راه دور (N2QAYB000998)

☐ 1 باتری کنترل از راه دور

## آماده سازی کنترل از راه دور

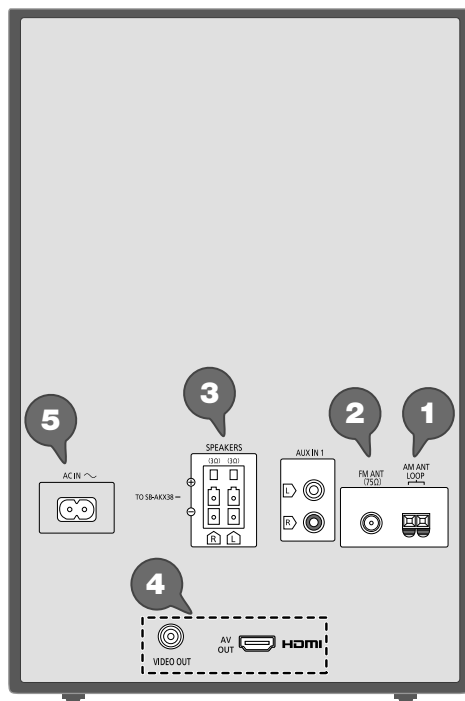


از باتری های آلکالین یا منگنز استفاده کنید.

باتری ها را طوری نصب کنید که قطب های باتری (+ و -) با قطبهای داخل کنترل از راه دور تطابق داشته باشند.

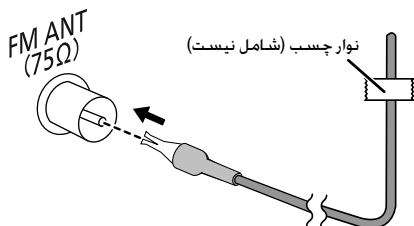
## برقراری اتصالات

سیم برق جریان متناوب را فقط پس از برقراری سایر اتصالات، متصل کنید.

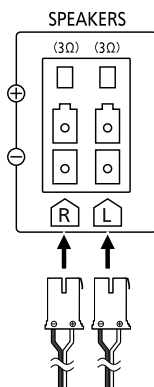


## 2 اتصال آنتن داخلی FM.

آنتن را در جایی قرار دهید که بهترین گیرندگی وجود داشته باشد.

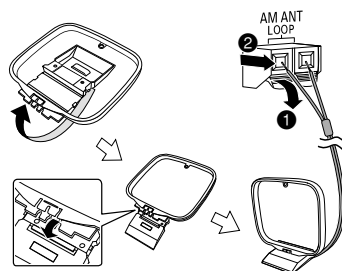


## 3 اتصال بلندگوها.

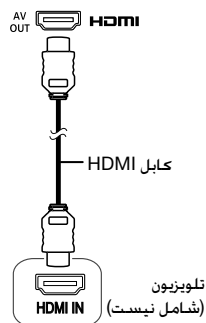


## 1 اتصال آنتن حلقوی AM.

آنتن را روی پایه اش قرار دهید تا صدای کلیک شنیده شود.



## ترمینال HDMI



این اتصال بهترین کیفیت تصویر را ارائه می دهد.

• "VIDEO PRIORITY" را روی "ON" تنظیم کنید

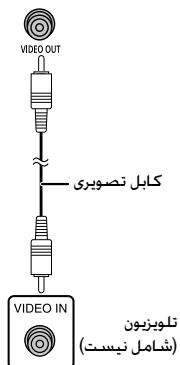
(منوی "HDMI").

• "VIDEO FORMAT" را در منوی 4 (HDMI) تنظیم کنید (16 ←).

## نکته:

- از کابل های HDMI ارائه شده استفاده کنید.
- اگر از یک کابل HDMI اختیاری استفاده می کنید، از کابل های پر سرعت HDMI استفاده کنید. کابل های غیر منطبق با HDMI را نمی توان استفاده نمود.
- توصیه می شود از کابل Panasonic HDMI استفاده کنید. هنگام پخش سیگنال 1080p، از کابل های HDMI پنج (5.0) متری یا کمتر استفاده کنید.
- برای تلویزیونی که بیش از یک پایانه HDMI دارد، به دستورالعمل های کاربردی تلویزیون جهت اتصال مراجعه کنید.

## ترمینال VIDEO OUT



## نکته:

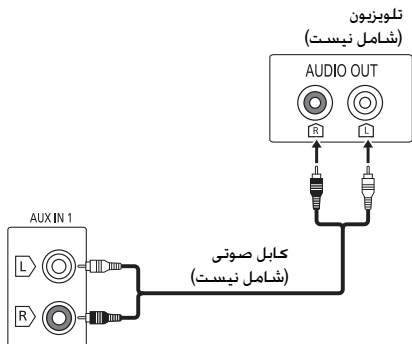
اتصالات تصویری را از طریق VCR انجام ندهید.

به دلیل حفاظت در برابر کپی، امکان پخش مناسب تصویر وجود ندارد.

## اتصال دیگر به تلویزیون

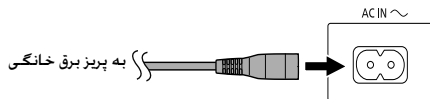
برای گوش دادن به صدای تلویزیون این سیستم، کابل صدا را به این سیستم وصل کنید.

## ترمینال AUX 1



## 5 اتصال سیم برق جریان متناوب.

(برای سیم برق AC این سه پین)  
قبل از اتصال "نکته ای درباره سیم برق AC" را مطالعه کنید.



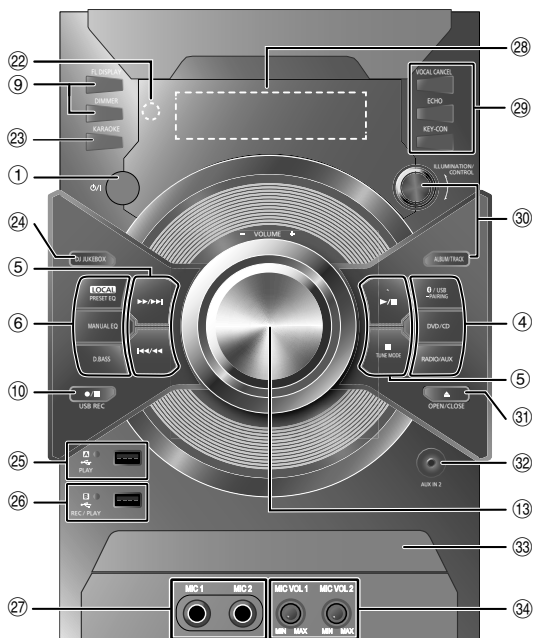
از سیم برق جریان متناوب مخصوص سایر تجهیزات استفاده نکنید.

## صرفه جویی در برق

در صورت عدم استفاده از سیستم، سیم برق را جدا کنید. در صورت عدم استفاده از سیستم، سیم برق را جدا کنید.  
پس از قطع برق سیستم، برخی از تنظیمات را از دست خواهید داد. باید آن تنظیمات را دوباره انجام دهید.

## نمای کلی کنترلرها

کارها را توسط کنترل از راه دور انجام دهید. می توانید از دکمه های روی دستگاه اصلی که نام آنها با نام دکمه روی کنترل از راه دور مشابه است، استفاده کنید.



- ① **سوئیچ استندبای/روشن** [ON/OFF] (30, 10) ← نمایش منوی دیسک یا لیست پخش (14) ←  
برای قراردادن دستگاه از حالت روشن به حالت استندبای و بالعکس، فشار دهید. در حالت استندبای، این دستگاه هنوز مقدار اندکی برق مصرف می کند.
- ② **دکمه های عددی**  
تنظیم یک عدد 2 رقمی  
مثال: 16: 10 [≥] ← [1] ← [6]
- ③ **لغو یک آیتم** (12) ←  
حذف تراک های برنامه ریزی شده (12) ←
- ④ **انتخاب منبع**  
در واحد اصلی:  
برای شروع جفت سازی Bluetooth® [Bluetooth®/USB, -PAIRING] را  
وقتی در منبع Bluetooth® هستید فشار دهید و نگه دارید.
- ⑤ **کنترل پخش اولیه** (11) ←
- ⑥ **جلوه های صدا را انتخاب کنید** (19) ←
- ⑦ **تکرار پخش** (12) ←
- ⑧ **نمایش منوی اصلی دیسک** (13) ←  
**نمایش فهرست برنامه** (14) ←
- ⑨ **مشاهده اطلاعات نمایش داده شده در پانل نمایش** (11) ←  
**روشنایی پانل نمایش را کاهش دهید** (28) ←  
برای استفاده از این عملکرد، دکمه را فشار داده و نگه دارید.  
برای لغو، دکمه را مجدداً فشار داده و نگه دارید.  
در واحد اصلی:  
[DIMMER] را برای استفاده از این عملکرد فشار دهید.
- ⑩ **محتوا را در یک دستگاه USB ضبط کنید** (18, 17) ←
- ⑪ **تنظیم زمان سنج خواب** (20) ←  
**سیستم را بطور خودکار خاموش کنید**  
اگر از سیستم تقریباً 20 دقیقه استفاده نمی کنید، عملکرد خاموش شدن خودکار سیستم خاموش می شود (به جز در منبع رادیو یا اگر این سیستم به یک دستگاه Bluetooth® وصل شده است).  
برای استفاده از این عملکرد، دکمه را فشار داده و نگه دارید.  
برای لغو، دکمه را مجدداً فشار داده و نگه دارید.
- ⑫ **استفاده از یک تلویزیون Panasonic (قابل استفاده فقط برای برخی مدلها)**  
کنترل از راه دور را به طرف یک تلویزیون Panasonic بگیرید:  
[ON]: تلویزیون را روشن یا خاموش کنید  
[AV]: حالت ورودی تصویر تلویزیون را تغییر دهید  
[+/- .VOL]: صدای تلویزیون را تنظیم کنی
- ⑬ **تنظیم میزان صدای میکروفون**
- ⑭ **صدای را قطع کنید**  
برای لغو، دکمه را مجدداً فشار دهید.  
در هنگام تنظیم صدا یا پس از خاموش کردن سیستم، عملکرد "MUTE" نیز لغو می شود.
- ⑮ **مورد حالت پخش را تنظیم کنید** (22, 16, 12, 11) ←
- ⑯ **نمایش منوی روی صفحه** (14) ←
- ⑰ **نمایش منوی دیسک یا لیست پخش** (14) ←  
مورد را انتخاب یا تایید کنید
- ⑱ **نمایش فریم به فریم** (11) ←  
**مرور آلبوم در منبع USB A-AUDIO و USB B-AUDIO**  
برای انتخاب آلبوم، [▲, ▼] را فشار دهید.
- ⑲ **بازگشت به صفحه قبلی** (23, 12) ←
- ⑳ **تغییر تنظیمات سیستم** (23, 10) ←  
**تنظیم حالت ویرایش برای USB B** (18) ←
- ㉑ **تنظیم ساعت و زمان سنج** (20) ←
- ㉒ **حسگر سیگنال کنترل از راه دور**  
فاصله: تقریباً 7 متر  
زاویه: تقریباً 20 درجه بالا و پایین، 30 درجه چپ و راست
- ㉓ **حالت کارائوکه را انتخاب کنید** (21) ←
- ㉔ **DJ Jukebox را انتخاب کنید** (19) ←
- ㉕ **USB A**  
پورت USB (Type-A)  
نشانگر وضعیت USB  
پخش تراک های Xvid, MP3 و JPEG.  
ضبط تراک های MP3 در [USB B]
- ㉖ **USB B**  
پورت USB (Type-B)  
نشانگر وضعیت USB  
ضبط صدا یا تراک های موسیقی.  
پخش تراک های Xvid, MP3 و JPEG.
- ㉗ **جک میکروفون** (21) ←
- ㉘ **پانل نمایش**
- ㉙ **جلوه صدای کارائوکه را انتخاب کنید** (21) ←
- ㉚ **آلبوم یا تراک MP3 را انتخاب کنید**  
برای انتخاب آلبوم یا تراک [ALBUM/TRACK] را فشار دهید.  
**مرور آهنگ ها یا آلبوم**  
[CONTROL] را برای مرور بچرخانید.  
برای پخش از موارد انتخابی، [▶/III] را فشار دهید.  
**نور**  
برای انتخاب مقدار تنظیم شده مورد نظر، [ILLUMINATION] را بچرخانید.
- ㉛ **باز و بسته کردن سینی دیسک** (10) ←
- ㉜ **جک 2 AUX IN** (22) ←
- ㉝ **سینی دیسک**
- ㉞ **تنظیم میزان صدای میکروفون**

## EASY SETUP (تنظیم آسان)

## آماده کردن رسانه

صفحه EASY SETUP شما را در انجام تنظیمات اولیه کمک می کند.

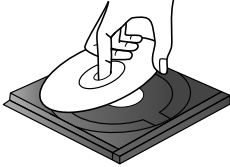
### دیسک

#### آماده سازی

تلویزیون خود را روشن کرده و حالت ورودی تصویر آن را تغییر دهید (مثال: HDMI، AV1، یا غیره).

1 برای باز شدن سینی دیسک، [▲ OPEN/CLOSE] را از روی دستگاه اصلی فشار دهید.

یک دیسک را در حالی که برچسب آن رو به بالا قرار دارد، وارد کنید.



2 [DVD/CD] را فشار دهید.

1 برای روشن کردن سیستم، [⏻] را فشار دهید. پس از ظاهر شدن صفحه EASY SETUP، مراحل 2 تا 6 را نادیده بگیرید.

2 [DVD/CD] را فشار دهید.

3 برای نمایش منوی SETUP، [SETUP] را فشار دهید.

4 برای انتخاب "OTHERS"، [▲، ▼] و سپس [OK] را فشار دهید.

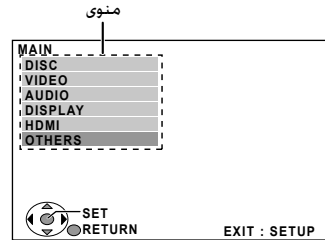
### USB

#### آماده سازی

قبل از اتصال یک دستگاه USB به سیستم، اطمینان حاصل کنید که از داده ها نسخه پشتیبان گرفته اید.



دستگاه حافظه USB (شامل نیست)



5 برای انتخاب "EASY SETUP"، [▲، ▼] و سپس [OK] را فشار دهید.

6 برای انتخاب "SET"، [OK] را فشار دهید.

7 برای انتخاب "YES"، [▲، ▼] و سپس [OK] را فشار دهید.

8 طبق پیغامها عمل کرده و پس از انجام تنظیمات با [▶، ◀، ▲، ▼]، [OK] را فشار دهید.

| زبان                | زبان پیامهای روی صفحه را انتخاب کنید.             |
|---------------------|---------------------------------------------------|
| نسبت تصویر تلویزیون | نسبت تصویر متناسب با تلویزیون خود را انتخاب کنید. |

9 برای خارج شدن از EASY SETUP، [OK] را فشار دهید. برای بستن صفحه، [SETUP] را فشار دهید.

#### نکته:

تنظیمات موجود در EASY SETUP را می توان از طریق تنظیمات سیستم نیز تغییر داد (23 ◀). "تغییر تنظیمات سیستم".

### Bluetooth®

شما می توانید یک دستگاه صوتی را بصورت بی سیم از طریق Bluetooth® وصل و پخش کنید.

#### آماده سازی

- قابلیت Bluetooth® دستگاه را روشن کنید و دستگاه را نزدیک سیستم قرار دهید.
- برای کسب اطلاعات دقیق، دستورالعمل های کارکرد دستگاه را مطالعه کنید.

1

صدا را کم کنید و دستگاه USB را به پورت USB وصل کنید. هنگام وصل یا قطع کردن دستگاه USB، واحد اصلی را نگه دارید.

2

برای انتخاب "USB A-AUDIO"، "USB A-AUDIO"، "USB B-AUDIO" یا "USB B-VIDEO"، [USB] را فشار دهید.

نشانگر وضعیت USB وقتی انتخاب می شود به رنگ قرمز روشن می شود.

#### نکته:

- از کابل رابط USB استفاده نکنید. این سیستم توانایی شناسایی دستگاه USB متصل شده با کابل را ندارد.
- منبع USB A-AUDIO و USB B-AUDIO تنها فرمت های MP3 پشتیبانی می کنند.
- منبع USB A-VIDEO و USB B-VIDEO تنها فرمت های JPEG و Jvied را پشتیبانی می کنند.



## جفت سازی یک دستگاه

### آماده سازی

اگر این سیستم به یک دستگاه Bluetooth® وصل شده است، آن را قطع کنید (◀ در زیر "قطع اتصال یک دستگاه").

**1** برای انتخاب "BLUETOOTH"، [USB] (دستگاه اصلی: [PAIRING] - [USB]) را فشار دهید.  
اگر "PAIRING" نشان داده می شود، از مرحله 4 ادامه دهید.

**2** برای انتخاب "PAIRING"، [PLAY MODE] را فشار دهید.  
یا [PAIRING] - [USB] را در واحد اصلی فشار دهید تا زمانی که "PAIRING" نشان داده شود. از مرحله 4 ادامه دهید.

**3** [▶◀] را برای انتخاب "OK? YES" فشار دهید. سپس [OK] را فشار دهید.

**4** "SC-VKX65" را از منوی Bluetooth® دستگاه انتخاب کنید.  
اگر از شما کلید عبور خواسته شد، "0000" را وارد کنید.  
بعد از اینکه جفت سازی انجام شد، دستگاه بطور خودکار به این سیستم وصل می شود.  
نام دستگاه وصل شده چند ثانیه نشان داده می شود.

### نکته:

شما می توانید تا حداکثر 8 دستگاه با این سیستم مرتبط کنید. اگر دستگاه نهم جفت شود، جایگزین دستگاهی که زمان اتصال قدیمی تری دارد می شود.

## اتصال یک دستگاه

### آماده سازی

اگر این سیستم به یک دستگاه Bluetooth® وصل شده است، آن را قطع کنید (◀ در زیر "قطع اتصال یک دستگاه").

**1** برای انتخاب "BLUETOOTH"، [USB] (دستگاه اصلی: [PAIRING] - [USB]) را فشار دهید.  
عبارت "BLUETOOTH READY" نمایش داده می شود.

**2** "SC-VKX65" را از منوی Bluetooth® دستگاه انتخاب کنید.  
نام دستگاه وصل شده چند ثانیه نشان داده می شود.

### پخش روی دستگاه را شروع کنید.

### نکته:

- برای اتصال دستگاه باید جفت شود.
- سیستم فقط به یک دستگاه می تواند وصل شود.
- وقتی "BLUETOOTH" به عنوان منبع انتخاب شده است، این سیستم بطور خودکار سعی در اتصال به آخرین دستگاه خواهد نمود. ("LINKING" در حین این فرایند نمایش داده می شود).
- برای مشاهده نام و نمایه دستگاه وصل شده، [FL DISPLAY] را چندین بار فشار دهید.

## قطع اتصال یک دستگاه

**1** برای انتخاب "BLUETOOTH"، [USB] (دستگاه اصلی: [PAIRING] - [USB]) را فشار دهید.

**2** برای انتخاب "DISCONNECT?"، [PLAY MODE] را چندین بار فشار دهید.

**3** [▶◀] را برای انتخاب "OK? YES" فشار دهید. سپس [OK] را فشار دهید.  
عبارت "BLUETOOTH READY" نمایش داده می شود.  
برای لغو، "OK? NO" را انتخاب کنید.

### استفاده از واحد اصلی

[PAIRING] - [USB] را فشار دهید و نگه دارید تا زمانی که "PAIRING" نشان داده شود.

### نکته:

- دستگاه در شرایط زیر قطع می شود:
- منبع دیگری انتخاب کنید.
- دستگاه را به خارج از محدوده مجاز انتقال دهید.
- انتقال Bluetooth® را غیر فعال کنید.
- سیستم یا دستگاه را خاموش کنید.

## پخش مدیا

(◀ 25. "مدیا قابل پخش")

## پخش ابتدایی

### آماده سازی

تلویزیون خود را روشن کرده و حالت ورودی تصویر آن را تغییر دهید (مثال: HDMI، AV1، یا غیره).

|                                                |                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| پخش                                            | [▶/  ] را فشار دهید.                                                                                                                                                |
| توقف                                           | [■] را در حین پخش فشار دهید<br>موقعیت حفظ شده است.<br>"RESUME STOP" بر روی صفحه ظاهر می شود.<br>برای توقف کامل، مجدداً فشار دهید.                                   |
| مکث                                            | [▶/  ] را در حین پخش فشار دهید.<br>برای ادامه پخش، دوباره فشار دهید.                                                                                                |
| عبور از تراز یا محتوا                          | [◀◀] یا [▶▶] را فشار دهید (دستگاه اصلی: [◀◀/▶▶] یا [▶▶/▶▶]).                                                                                                        |
| جستجو (در حین پخش)<br>نمایش آهسته (در حین مکث) | [◀◀] یا [▶▶] را فشار دهید.<br>یا [◀◀/▶▶] یا [▶▶/▶▶] را از روی واحد اصلی فشار داده و نگه دارید.<br>• تا 5 سرعت مختلف.<br>• برای ادامه پخش عادی، [▶/  ] را فشار دهید. |
| نمایش فریم به فریم (در حین مکث)                | [DVD-V] را برای رفتن به فریم قبلی یا بعدی، [◀  ] یا [  ▶] را فشار دهید.                                                                                             |
|                                                | [VCD] [DVD-VR] را برای رفتن به فریم بعدی، [  ▶] را فشار دهید.                                                                                                       |
| مشاهده اطلاعات                                 | [Xvid] [MP3] [DVD-V] [DVD-VR] [JPEG] [FL DISPLAY] را برای نمایش اطلاعات موجود در پائل نمایش، [FL DISPLAY] را فشار دهید.                                             |

### نکته:

- برای Bluetooth® تنها پخش، توقف، مکث، پرش و جستجو را می توان انتخاب کرد.
- بسته به نوع رسانه، برخی عملکردها محدود می شوند.

## تکرار پخش

این عملکرد زمانی قابل استفاده است که زمان سپری شده قابل نمایش باشد. این عملکرد با تمام محتویات JPEG نیز قابل استفاده است.

در حین پخش

برای انتخاب آیتیم و پخش مجدد، [REPEAT] را انتخاب کنید.

مثال: [DVD-V]

CHAP. ← TITLE

→ OFF ↑

برای لغو. "OFF" را انتخاب کنید.

نکته:

بسته به نوع مدیا و حالت پخش. صفحه نمایش موارد مختلفی را نشان می دهد.

## حالت پیوند

(برای منبع Bluetooth®)

شما می توانید حالت پیوند را متناسب با نوع اتصال تغییر دهید.

آماده سازی

اگر این سیستم به یک دستگاه Bluetooth® وصل شده است. آن را جدا کنید (▶ 11). "قطع اتصال یک دستگاه".

1 برای انتخاب "LINK MODE"، [PLAY MODE] را فشار دهید.

2 برای انتخاب گروه، ابتدا [▶] و سپس [OK] را فشار دهید.

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
| MODE 1           | تأکید بر قابلیت اتصال. |
| MODE 2 (پیش فرض) | تأکید بر کیفیت صدا.    |

## حالت پخش

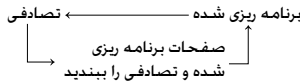
در هنگام توقف

برای انتخاب حالت پخش. [PLAY MODE] را فشار دهید.

(برای منبع USB A-AUDIO و USB B-AUDIO)

|                                |                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-TRACK<br>1-TR                | تراک انتخاب شده را پخش کنید.<br>برای انتخاب تراک. دکمه های عددی را فشار دهید.                                                                                                             |
| 1-ALBUM<br>1-ALB               | آلبوم MP3 انتخاب شده را پخش کنید.<br>برای انتخاب آلبوم MP3. [▶] را فشار دهید.                                                                                                             |
| PROGRAM<br>PGM                 | آهنگ های برنامه ریزی شده را پخش کنید.<br>1. برای انتخاب آلبوم مورد نظر. [▶] را فشار دهید.<br>2. برای انتخاب تراک مورد نظر [▶▶] و سپس دکمه های عددی را فشار دهید.<br>3. [OK] را فشار دهید. |
| RANDOM<br>RND                  | همه تراک ها را بصورت اتفاقی پخش کنید.                                                                                                                                                     |
| 1-ALBUM<br>RANDOM<br>1-ALB RND | همه تراک های موجود در یک آلبوم MP3 انتخابی را پخش کنید.<br>برای انتخاب آلبوم MP3. [▶] را فشار دهید.                                                                                       |

(برای منبع .DVD/CD. USB A-VIDEO و USB B-VIDEO)



نکته:

- در حین پخش اتفاقی. نمی توانید به تراک هایی که پخش شده اند بروید.
- وقتی سینی دیسک را باز می کنید. تنظیم لغو می شود.
- [DVD-VR] برای پخش محتویات MP3، JPEG یا Xvid، "DATA" را از "DVD-VR/DATA" (▶ 24. منوی "OTHERS") انتخاب کنید.
- اگر صفحه "PLAYBACK MENU" ظاهر می شود. به "استفاده از منوی پخش" مراجعه کنید (▶ 13).
- در مورد دیسک هایی با محتوای MP3 و JPEG، محتویات موسیقی یا تصویر را انتخاب کنید.
- MP3: "MUSIC PROGRAM" یا "MUSIC RANDOM" را انتخاب کنید.
- JPEG: "PICTURE PROGRAM" یا "PICTURE RANDOM" را انتخاب کنید.
- [DVD-V] برخی از آیتیم ها. حتی اگر آنها را برنامه ریزی کرده باشید. قابل پخش نیستند.

## پخش برنامه ریزی شده (حداکثر 30 آیتیم)

1 برای انتخاب یک آیتیم، [▶] و سپس [OK] را فشار دهید.  
مثال: [DVD-V]

| DVD-V PROGRAM<br>SELECT TITLE | TITLE CHAPTER |
|-------------------------------|---------------|
| TITLE 1                       | 1             |
| TITLE 2                       | 2             |
| TITLE 3                       | 3             |
| TITLE 4                       | 4             |
| TITLE 5                       | 5             |
| TITLE 6                       | 6             |

- برای برنامه ریزی سایر آیتیم ها. این مرحله را تکرار کنید.
- برای بازگشت به منوی قبلی. [RETURN] را فشار دهید.

2 برای شروع پخش. [▶/II] را فشار دهید.

انتخاب تمام آیتیم ها

برای انتخاب "ALL". [▶] و سپس [OK] را فشار دهید.

حذف برنامه انتخاب شده

- برای انتخاب برنامه. [▶] و سپس [▶] را فشار دهید.
- [CANCEL DEL] را فشار دهید.

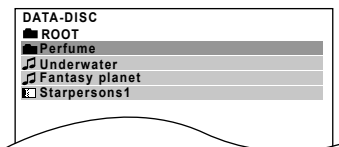
حذف کل برنامه

برای انتخاب "CLEAR ALL". [▶] و سپس [OK] را فشار دهید.

نکته:

- کل برنامه در وضعیت های زیر نیز حذف می شوند:
- باز شدن سینی دیسک.
  - خاموش شدن سیستم.
  - انتخاب یک منبع دیگر.

در هنگام نمایش صفحه "DATA-DISC"



گروه/آلبوم  
(پوشه)

محتو/ترک  
(فایل)

MP3 :

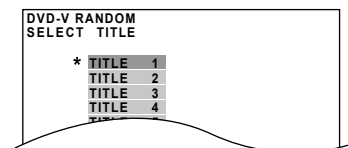
JPEG :

Xvid :

1 برای انتخاب یک گروه یا عنوان. [▲, ▼] را فشار دهید.

2 برای وارد کردن "\*" در انتخاب خود. [OK] را فشار دهید.

مثال: DVD-V



برای لغو یک انتخاب. [OK] را مجدداً فشار دهید.

3 برای شروع پخش. [▶/III] را فشار دهید.

## استفاده از منوهای مسیریابی

### استفاده از منوی پخش

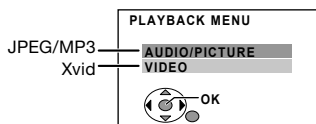
#### اجرای دیسک های داده

[Xvid] [JPEG] [MP3]

[DVD-VR] برای پخش محتویات MP3, JPEG, Xvid یا "DATA" را از "DVD-VR/DATA" (◀ 24 منوی "OTHERS") انتخاب کنید.

"PLAYBACK MENU" زمانی ظاهر می شود که دیسک محتوای قالب تصویری (Xvid) و سایر قالبها (JPEG/MP3) باشد.

1 برای انتخاب "AUDIO/PICTURE" یا "VIDEO". [▲, ▼] و سپس [OK] را فشار دهید.



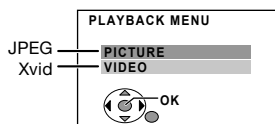
2 برای شروع پخش. [▶/III] را فشار دهید.

#### پخش USB

[Xvid] [JPEG]

وقتی "USB A-VIDEO" یا "USB B-VIDEO" را انتخاب می کنید. "PLAYBACK MENU" نشان داده می شود.

1 برای انتخاب "PICTURE" یا "VIDEO". [▲, ▼] و سپس [OK] را فشار دهید.



2 برای شروع پخش. [▶/III] را فشار دهید.

#### [JPEG]

##### انتخاب تصویر در منوی تصاویر کوچک

هنگامی که صفحه نمایش یک تصویر را نشان می دهد

1 [TOP MENU] را فشار دهید.

2 برای انتخاب یک تصویر. [▶, ◀, ▲, ▼] و سپس [OK] را فشار دهید.

برای عبور صفحه به صفحه. [▶▶] یا [◀◀] را فشار دهید.

انتخاب یک تصویر از گروههای دیگر

1. برای انتخاب نام گروه. [▲] را فشار دهید.

2. برای انتخاب گروه. ابتدا [▶, ◀] و سپس [OK] را فشار دهید.



برای بستن صفحه. [MENU] را فشار دهید.

## پخش دیسک های DVD-R/-RW (DVD-VR)

### DVD-VR

- صفحه نمایش فقط در صورتی عنوان را نشان می دهد که یک عنوان در حین ضبط اختصاص داده شده باشد.
- امکان ویرایش برنامه ها، فهرست های پخش و عنوانهای دیسک برای شما وجود ندارد.

## پخش برنامه ها

در هنگام توقف

### 1 [DIRECT NAVIGATOR] را فشار دهید.

- 2 برای انتخاب برنامه، [▲.▼.▶.◀] و سپس [OK] را فشار دهید.  
برای عبور صفحه به صفحه، [◀.▶] را فشار دهید.

| PG | DATE           | LENGTH  | TITLE        |
|----|----------------|---------|--------------|
| 1  | 10/11<br>02:15 | 0:16:02 | LIVE CONCERT |
| 2  | 12/05<br>04:00 | 0:38:25 | AUTO ACTION  |

برای بستن صفحه، [DIRECT NAVIGATOR] را فشار دهید.

## پخش فهرست پخش

فقط در صورتی که دیسک حاوی یک فهرست پخش باشد، کار می کند.

در هنگام توقف

### 1 [PLAYLIST] را فشار دهید.

- 2 برای انتخاب فهرست پخش، [▲.▼.▶.◀] و سپس [OK] را فشار دهید.  
برای عبور صفحه به صفحه، [◀.▶] را فشار دهید.

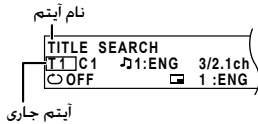
| PL | DATE           | LENGTH  | TITLE        |
|----|----------------|---------|--------------|
| 1  | 11/11<br>00:01 | 0:00:10 | CITY PENGUIN |
| 2  | 12/01<br>01:00 | 0:01:20 | FOOTBALL     |

برای بستن صفحه، [PLAYLIST] را فشار دهید.

## استفاده از منوهای روی صفحه

### 1 برای نمایش منوی روی صفحه [FUNCTIONS] را فشار دهید.

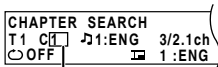
← منوی 1 (دیسک/پخش) ← منوی 2 (تصویر)  
→ خروج → منوی 4 (HDMI) → منوی 3 (صدا)



آیتم جاری

- 2 برای انتخاب یک آیتم، [▶.◀.▲.▼] و سپس [OK] را فشار دهید.

مثال: منوی 1 (دیسک/پخش) [DVD-V]



تنظیمات جاری

- 3 برای انجام تنظیمات [▲.▼.▶.◀] و سپس [OK] را فشار دهید.

برای بستن صفحه، [RETURN] را فشار دهید.

نوع دیسک و قالب دیسک می تواند باعث غیر فعال شدن یا عدم نمایش برخی از آیتم ها شود.

## منوی 1 (دیسک/پخش)

TITLE SEARCH . TRACK SEARCH  
. CHAPTER SEARCH . CONTENT SEARCH  
PG SEARCH (جستجوی برنامه). PL SEARCH (جستجوی  
فهرست پخش)

شروع پخش از یک آیتم مشخص

[VCD] در صورتی پخش یک دیسک دارای قابلیت کنترل پخش (PBC)  
این عملکرد قابل استفاده نخواهد بود.

مثال: C5 T2 : [DVD-V]

انتخاب شماره برای دیسک داده

مثال: 12 : 10 [OK] ← [2] ← [1]

## AUDIO

[Xvid] [DVD-V]

(دارای تراكهای صوتی متعدد)  
انتخاب تراك صوتی

[DVD-V]

برای تغییر حالت صوتی (در هنگام استفاده از دیسک قالب بندی شده  
برای کارائوکه)

دیسک سولو

OFF: آواز خاموش

ON: آواز روشن

دیسک دوئت

OFF: آواز خاموش

V1+V2: آواز 1 و 2

V1: آواز 1

V2: آواز 2

[VCD] [DVD-VR]

"L"، "R"، "L+R" یا "L R" را انتخاب کنید

## منوی 2 (تصویر)

### PICTURE MODE

- NORMAL**: تصاویر معمولی.  
**CINEMA1**: تصاویر را مطلوبتر کرده و جزئیات را در صحنه های تاریک افزایش می دهد.  
**CINEMA2**: وضوح تصویر را بالا برده و جزئیات را در صحنه های تاریک افزایش می دهد.  
**DYNAMIC**: کنتراست تصاویر قدرتمند را افزایش می دهد.  
**ANIMATION**: مناسب برای پویانمایی.

### ZOOM

انتخاب اندازه های زوم

**AUTO, NORMAL** (در حین مکت)  
**JPEG** (در حین مکت)  
**DVD-V** (در حین مکت)  
**DVD-VR** (در حین مکت)  
**VCD** (در حین مکت)  
**Xvid** (در حین مکت)  
**x2, x4**

### TRANSFER MODE

روش تبدیل خروجی پیشرفته را مطابق با آن تنظیم کنید

- در هنگام پخش دیسک های PAL  
**AUTO**: فیلم و ویدئو را به صورت خودکار تبدیل می کند.  
**VIDEO**: زمانی انتخاب کنید که محتوا در حالت "AUTO" دچار اعوجاج شده باشد.  
**FILM**: زمانی انتخاب کنید که کناره های محتوای فیلم در حالت "AUTO" ندانه دار یا ناهموار شده باشد.  
 ولی اگر محتوای ویدئو دچار اعوجاج شده باشد (مانند شکل سمت چپ). باید "AUTO" را انتخاب کنید.



در هنگام پخش دیسک های NTSC

- AUTO1**: فیلم و ویدئو را به صورت خودکار تبدیل می کند.  
**AUTO2**: برای ایجاد خودکار تفاوت در سرعت فریم محتوای فیلم و انجام یک تبدیل سازگار انتخاب می شود.  
**VIDEO**: زمانی انتخاب کنید که محتوا در حالت "AUTO1" یا "AUTO2" دچار اعوجاج شده باشد.

### SOURCE SELECT

**Xvid**

- AUTO**: محتوای Xvid را به طور خودکار تبدیل می کند.  
**INTERLACE**: زمانی انتخاب کنید که محتوای Xvid در قالب ترکیبی رمزگذاری شده باشد.  
**PROGRESSIVE**: زمانی انتخاب کنید که محتوای Xvid در قالب پیشرفته رمزگذاری شده باشد.

## منوی 3 (صدا)

### DIALOGUE ENHANCER



- شنیدن صدای گفتگوهای فیلم را راحت تر کنید**  
**DVD-V** (دالبی دیجیتال, DTS, 3 کاناله یا بالاتر, با مکالمه ضبط شده در کانال مرکزی)  
**Xvid** (دالبی دیجیتال, 3 کاناله یا بالاتر, با مکالمه ضبط شده در کانال مرکزی)  
**OFF** ↔ **ON**

نوع سیگنال/داده

MPEG/MP3/DTS/D/PPCM/LPCM

نوع سیگنال کیلوهرتز (فرکانس نمونه برداری)/ بیت / کانال (تعداد کانالها)

مثال: 3/2.1ch

- 1: مرکز  
 2: چپ جلو + راست جلو  
 3: چپ جلو + راست جلو + مرکز  
 0: بدون فراگیر  
 1: فراگیر مونو  
 2: فراگیر استریو (چپ/راست)  
 1: اثر فرکانس پایین

(اگر سیگنال وجود نداشته باشد, نمایش داده نمی شود)

**Xvid** در صورت تغییر صدای یک دیسک Xvid, شروع پخش ممکن است با اندکی تاخیر همراه باشد.

### PLAY SPEED

**DVD-V** **DVD-VR**

تغییر سرعت پخش

- از "x0.6" تا "x1.4" (با گامهای 0.1 واحدی)
- برای ادامه پخش معمولی (▶||) را دوبار فشار دهید.
- پس از تغییر سرعت:
- خروجی صوتی به استریو 2 کاناله تغییر خواهد یافت.
- فرکانس نمونه برداری از 96 کیلوهرتز به 48 کیلوهرتز تبدیل خواهد شد.

### REPEAT MODE

(◀ 12, "تکرار پخش")

**A-B Repeat**: تکرار یک بخش خاص

- به جز **JPEG** **Xvid** **DVD-VR** (بخش تصویر ثابت) **VCD** (فقط SVCD)  
 در نقاط ابتدایی و انتهایی, [OK] را فشار دهید.  
 • برای لغو, "OFF" را انتخاب کنید.

### SUBTITLE

**DVD-V** (با زیرنویس های متعدد) **VCD** (فقط SVCD)

انتخاب زبان زیرنویس

- در مورد دیسک R+R/RW, نمایش عدد جایگزین زیرنویس هایی می شود که امکان نمایش آنها وجود ندارد.

**DVD-VR** (با اطلاعات زیر نویس فعال یا غیر فعال)

**OFF** ↔ **ON**

### ANGLE

**DVD-V** (دارای چندین زاویه)

انتخاب یک زاویه تصویر

### DATE DISPLAY

**JPG** **DATE**

تاریخ تصویر را نمایش دهید.

**OFF** ↔ **ON**

### ROTATION

**JPEG**

چرخش یک تصویر (در حین مکت)

270 ↔ 180 ↔ 90 ↔ 0

## HDMI STATUS HDMI

برای نمایش اطلاعات HDMI  
مثال:

| HDMI - INFORMATION |                 |             |
|--------------------|-----------------|-------------|
| ①                  | CONNECTED STATE | CONNECTED   |
| ②                  | AUDIO STREAM    | PCM         |
| ③                  | MAX CHANNEL     | 2ch         |
| ④                  | VIDEO FORMAT    | 720p        |
| ⑤                  | COLOUR SPACE    | YCbCr 4:4:4 |

① وضعیت اتصال

② نوع سیگنال خروجی را نشان می دهد.

وقتی "OFF" در "AUDIO OUT" انتخاب می شود  
(منوی 24 "HDMI"). "HDMI" نمایش داده می شود.

③ تعداد کانال های صوتی نشان داده می شود.

④ در زیر "VIDEO FORMAT"

⑤ در زیر "COLOUR SPACE"

استفاده از واحد اصلی

1 برای انتخاب "MANUAL"، [TUNE MODE] را فشار دهید.

2 برای موج یابی ایستگاه، [◀◀/▶▶] یا [▶▶/▶▶] را فشار دهید.

## بهبود کیفیت صدا

در صورت انتخاب "FM"

1 برای انتخاب "FM MODE"، [PLAY MODE] را فشار دهید.

2 برای انتخاب "MONO"، [◀▶] و سپس [OK] را فشار دهید.  
برای لغو "STEREO" را انتخاب کنید.  
در هنگام تغییر فرکانس، "MONO" نیز لغو می شود.

## پیش تنظیم حافظه

30 ایستگاه FM و 15 ایستگاه AM را می توان از پیش تنظیم کرد.

## پیش تنظیم خودکار

1 برای انتخاب "A.PRESET"، [PLAY MODE] را فشار دهید.

2 برای انتخاب فرکانس "LOWEST" (پایین ترین) یا "CURRENT" (جاری)، [▶▶] را فشار دهید.

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| موج یابی از پایین ترین فرکانس شروع می شود. | LOWEST  |
| موج یابی از فرکانس فعلی شروع می شود.       | CURRENT |

3 برای شروع تنظیم اولیه، [OK] را فشار دهید.  
تیونر همه ایستگاه های قابل دریافت در کانال ها را به ترتیب صعودی تنظیم می کند.  
برای لغو، [■] را فشار دهید.

## HD ENHANCER

وقتی اتصال HDMI در حالیکه "VIDEO PRIORITY" (منوی 24 "HDMI") روی "ON" است استفاده می شود این کار می کند.  
برای شفاف نمودن بهتر کیفیت تصویر "720p"، "1080i" و "1080p"  
1. OFF (ضعیف) به 3 (قوی)

## VIDEO FORMAT

وقتی اتصال HDMI در حالیکه "VIDEO PRIORITY" (منوی 24 "HDMI") روی "ON" است استفاده می شود این کار می کند.  
برای انتخاب کیفیت تصویر مناسب تلویزیون خود (فیلم های ضبط شده به صورت فیلمی با کیفیت بالا تبدیل و پخش می شوند).

\* 1080p/720p/576p/480p (پیشرو)  
\* 1080i/576i/480i (در هم آمیخته)

\* شماره نمایش داده شده به دیسک در حال پخش بستگی دارد. یکی از شماره های بالا نمایش داده می شوند.

• اگر تصویر مبهم است، [CANCEL DEL] را فشار دهید تا زمانیکه تصویر بدرستی نمایش داده شود. (خروجی به "576p"/"480p" تغییر می یابد).

## COLOUR SPACE

وقتی اتصال HDMI در حالیکه "VIDEO PRIORITY" (منوی 24 "HDMI") روی "ON" است استفاده می شود این کار می کند.

برای انتخاب رنگ تصویر مناسب تلویزیون خود

4:2:2 YCbCr  
4:4:4 YCbCr  
RGB

• اگر با تلویزیون تان سازگار است، علامت "\*" ظاهر می شود.  
• اگر رنگ تصویر بهم ریخته است، [CANCEL DEL] را فشار دهید تا زمانیکه تصویر بدرستی نمایش داده شود.

1

برای موج بایی ایستگاه، [◀◀] یا [▶▶] (دستگاه اصلی: [▶▶/▶▶] یا [◀◀/◀◀]) و سپس [OK] را فشار دهید. عبارت "PGM" نمایش داده می شود.

2

برای انتخاب یک عدد از پیش تنظیم شده، از دکمه های عددی استفاده کنید.

ایستگاه جدید، جایگزین ایستگاهی می شود که همان عدد از پیش تنظیم شده را اشغال کرده است.

برای پیش تنظیم سایر ایستگاهها، مراحل 1 و 2 را مجدداً انجام دهید.

## انتخاب یک ایستگاه از پیش تنظیم شده

برای انتخاب ایستگاه از پیش تنظیم شده، دکمه های عددی، [◀◀] یا [▶▶] را فشار دهید.

استفاده از واحد اصلی

1

برای انتخاب "PRESET"، [TUNE MODE] را فشار دهید.

2

برای انتخاب ایستگاه از پیش تنظیم شده مورد نظر، [◀◀/◀◀] یا [▶▶/▶▶] را فشار دهید.

## تنظیمات تخصیص AM

فقط توسط دستگاه اصلی

این سیستم قابلیت دریافت امواج AM تخصیص داده شده در گامهای 10 کیلوهرتز را دارد.

1

برای انتخاب "FM" یا "AM"، [RADIO/AUX] را فشار دهید.

2

[RADIO/AUX] را فشار داده و نگه دارید.

پس از چند ثانیه، صفحه نمایش حداقل فرکانس رادیویی فعلی را نشان می دهد. پس از تغییر حداقل فرکانس، دکمه را رها کنید.

• برای بازگشت به تنظیمات اولیه، مراحل بالا را تکرار کنید.

• پس از انجام تنظیمات، فرکانس های از پیش تنظیم شده پاک می شوند.

این سیستم می تواند حداکثر به شرح زیر بسته به ظرفیت حافظه موجود روی دستگاه USB در [USB B] و حالت انتخابی ضبط کند:

- دیسک MP3 و CD-DA در [USB B] 255 پوشه یا مجموع 4000 فایل.
- USB A-AUDIO و سایر در [USB B] 800 پوشه (حداکثر 999 آهنگ در یک آلبوم) یا مجموع 8000 فایل.

برای بررسی فضای ذخیره سازی

در حالت توقف (به استثنای DVD/CD، USB A-VIDEO و

USB B-VIDEO، [FL DISPLAY] را فشار دهید.

- هنگامی که سیستم در حال خواندن دستگاه است، "UPDATE" نمایش داده می شود.
- اگر هیچ دستگاه USB به [USB B] وصل نباشد، "NODEVICE" نمایش داده می شود.

Panasonic در قبال اقدام مشتری برای ضبط محتویات مشمول قانون کپی رایت که می تواند باعث نقض کپی رایت شود، مسئولیتی ندارد.

نکته:

- تمام ضبط ها در قالب "mp3" انجام می شود.
- امکان ضبط کردن در زمان استفاده از حالت پخش تصادفی وجود ندارد.
- وقتی jukebox روشن است، نمی توانید ضبط کنید.
- در هنگام ضبط، حالت تکرار پخش غیر فعال می شود.
- در هر بار ضبط، آلبوم جدیدی اضافه می شود.
- ترتیب آلبوم بعد از ضبط تغییر می کند.
- موارد ضبط شده در پوشه ای به نام "REC\_DATA" در دستگاه USB نگه داشته می شود.
- نشانگر وضعیت USB در حین ضبط USB به رنگ قرمز چشمک می زند.

## ضبط اصلی

1

منبع مورد نظر جهت ضبط را انتخاب کنید. CD-DA

حالت پخش دیسک را آماده کنید (◀ 12. "حالت پخش").

مطمئن شوید دیسک متوقف شده است.

رادیو

ایستگاه رادیویی را تنظیم کنید.

تجهیزات خارجی

تجهیزات را وصل و پخش کنید

(◀ 22. "تجهیزات خارجی").

2

برای شروع ضبط، [USB REC ●/II] را فشار دهید.

نام پوشه ای که موارد ضبط شده را نگه می دارد نشان داده می شود.

|                                                                                                                                                                                                  |                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| توقف ضبط                                                                                                                                                                                         | [■] را فشار دهید. عبارت "WRITING" نمایش داده می شود.                      |
| ایجاد مکث در ضبط                                                                                                                                                                                 | در حین ضبط [USB REC ●/II] را فشار دهید. برای ادامه ضبط، دوباره فشار دهید. |
| نکته:                                                                                                                                                                                            |                                                                           |
| در طول ضبط از رادیو، AUX 1 یا AUX 2 می توانید آن را موقتاً متوقف کنید (به جز در حالت SYNCHRO). با هر بار متوقف کردن آهنگ، علامت پیگیری آهنگ اضافه می شود (◀ 18. "افزودن علامت های پیگیری آهنگ"). |                                                                           |

نکته:

- قبل از اینکه ضبط شروع شود، چند ثانیه صبر کنید تا سیستم دستگاه USB را آماده کند.
- وقتی آهنگ بعدی دیسک CD-DA ضبط می شود، روی صفحه نمایش نشان داده می شود.

## ضبط آهنگ های MP3

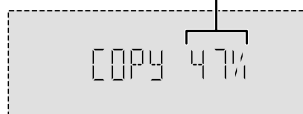
ضبط از دیسک MP3

1 دیسک را وارد کنید.

2 [▲. ▼] را برای انتخاب آلبوم فشار دهید و [OK] را فشار دهید.

3 برای شروع ضبط. [USB REC ●/II] را فشار دهید.  
مثال: ضبط یک آلبوم از دیسک MP3.

پیشرفت ضبط بر حسب درصد تمام  
محتویات موجود در گروه.



تراک در حال  
حاضر در  
حال ضبط  
شدن است

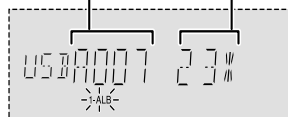
ضبط از USB A-AUDIO

1 منبع مورد نظر جهت ضبط را آماده کنید.

همچنین می توانید از عملکرد حالت پخش برای ضبط فایل های  
تعیین شده استفاده کنید (◀ 12, "حالت پخش").

2 برای شروع ضبط. [USB REC ●/II] را فشار دهید.  
مثال: ضبط یک آلبوم از دستگاه USB.

درصد فرایند ضبط آلبوم ضبط می شود



توقف ضبط

[■] را فشار دهید.

ضبط در آخرین آهنگ کامل ضبط شده در آلبوم  
متوقف می شود. برای مثال. اگر ضبط را در طول  
چهارمین آهنگ متوقف کنید. فقط سه آهنگ  
اول ضبط می شود. اگر هیچ آهنگی ضبط نشده  
باشد. "NO FILE RECORDED" نشان داده  
می شود.

## افزودن علامت های پیگیری آهنگ

هنگام ضبط از رادیو یا تجهیزات خارجی. می توانید آهنگ ها را با  
استفاده از حالت های مختلف تقسیم کنید.

قبل از ضبط

برای انتخاب حالت. [EDIT MODE] را فشار دهید.

|                                           |                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MANUAL                                    | علامت پیگیری را بصورت دستی اضافه کنید.<br>برای افزودن یک علامت پیگیری آهنگ. [OK] را<br>در طول ضبط فشار دهید.                         |
| SYNCHRO<br>(برای منبع 1 AUX یا<br>(AUX 2) | وقتی تجهیزات دیگر شروع به پخش می کند.<br>ضبط به طور خودکار شروع می شود. وقتی 3<br>ثانیه سکوت تشخیص داده می شود. ضبط<br>متوقف می شود. |
| TIME MARK                                 | آهنگ بطور خودکار به فواصل زمانی 5 دقیقه<br>ای تقسیم می شود.                                                                          |

نکته:

- در طول ضبط. اگر [OK] را فشار دهید یا ضبط را در حین استفاده از حالت  
"TIME MARK" متوقف کنید. شمارنده 5 دقیقه ای صفر می شود.
- در حالت "SYNCHRO" نمی توانید به صورت دستی علامت های پیگیری  
آهنگ را اضافه کنید.

## حذف آهنگ های ضبط شده

1 برای انتخاب "USB B-AUDIO"، [USB] (دستگاه اصلی):  
[USB/-PAIRING] را فشار دهید.

2 برای انتخاب آلبوم. [▲. ▼] را فشار دهید.

3 برای انتخاب آهنگ. [◀◀] یا [▶▶] را فشار دهید.

4 برای انتخاب حالت. [EDIT MODE] را فشار دهید.

|         |                                 |
|---------|---------------------------------|
| TRK DEL | یک آهنگ تکی حذف کنید.           |
| ALB DEL | حذف یک آلبوم (حداکثر 999 آهنگ). |
| FORMAT  | دستگاه USB را فرمت کنید.        |

5 [OK] را فشار دهید.

مورد انتخاب شده جهت حذف نشان داده می شود.

6 [OK] را فشار دهید.

عبارت "SURE? ON" نمایش داده می شود.

7 برای انتخاب "YES". [▶, ▶] و سپس [OK] را فشار دهید.  
عبارت "WRITING" نمایش داده می شود.  
برای لغو. "NO" را انتخاب کنید.

نکته:

- برخی آهنگ ها می توانند از زمان ضبط طولانی تری برای ضبط استفاده  
کنند.
- برخی آهنگ ها به دلیل شرایط منبع ضبط نمی شوند.
- هنگام ضبط از دیسک MP3. به دلیل عملکرد تغییر نام خودکار. نام فایل  
ضبط شده با فایل اصلی ممکن است فرق داشته باشد.
- هنگام ضبط از USB A-AUDIO. نام فایل ضبط شده با نام فایل اصلی  
یکسان خواهد بود (حداکثر 32 کاراکتر).



(برای منبع USB B-AUDIO و USB A-AUDIO)

برای افزودن جلوه محوسازی ضربدری بین آهنگ ها از DJ jukebox استفاده کنید. همچنین می توانید از ویژگی های اضافی در برنامه "Panasonic MAX Juke" استفاده کنید (→ در زیر).

فقط توسط دستگاه اصلی

1 برای انتخاب تنظیم، [DJ JUKEBOX] را فشار دهید.

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| لغو محوسازی ضربدری.       | OFF CROSSFADE |
| افزودن محوسازی ضربدری.    | ON CROSSFADE  |
| DJ jukebox را خاموش کنید. | OFF           |

2 در طول حالت توقف، [CONTROL] را برای انتخاب تنظیم تکرار انتخاب کنید.

|                                                              |                      |
|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| همه تراز ها را بصورت اتفاقی پخش و همه تراز ها را تکرار کنید. | RANDOM REPEAT<br>RND |
| همه تراز ها را تکرار کنید.                                   | ALL TITLE REPEAT     |

نکته:

وقتی سیستم را خاموش می کنید یا به منبع دیگری تغییر می دهید، جلوه DJ jukebox لغو می شود.

استفاده از برنامه "Panasonic MAX Juke"

شما می توانید برنامه رایگان "Android"

"Panasonic MAX Juke" را در "Google Play" برای دریافت

ویژگی های اضافی از قبیل درخواست پخش همزمان صدا از چندین

دستگاه دانلود و نصب کنید.

## جلوه های صدا

1 برای انتخاب جلوه صدا، [SOUND] را فشار دهید.

2 برای انتخاب گروه، ابتدا [▶، ◀] و سپس [OK] را فشار دهید.

|                                  |                                                                                                                                             |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PRESET EQ                        | مقدار اکولایزر از پیش تنظیم شده دلخواه را انتخاب کنید.                                                                                      |
| BASS                             | استفاده از واحد اصلی [LOCAL PRESET EQ] را فشار دهید.                                                                                        |
| MID                              | 4- تا +4                                                                                                                                    |
| TREBLE                           | استفاده از واحد اصلی [MANUAL EQ] را برای انتخاب "BASS"، "MID" یا "TREBLE" فشار دهید.<br>2. برای تنظیم سطح، [◀◀/▶▶] یا [▶▶/▶▶] را فشار دهید. |
| SURROUND                         | "ON SURROUND" یا "OFF SURROUND" (پیش فرض)                                                                                                   |
| INPUT LEVEL<br>(برای منبع 2 AUX) | "NORMAL" (پیش فرض) یا "HIGH"<br>نکته:<br>اگر صدا در طول سطح ورودی "HIGH" نامفهوم است، "NORMAL" را انتخاب کنید.                              |
| D.BASS                           | "D.BASS ON" (پیش فرض) یا "D.BASS OFF"<br>استفاده از واحد اصلی [D.BASS] را فشار دهید.                                                        |

## جلوه های نور

فقط توسط دستگاه اصلی

شما می توانید رنگ نور را در این سیستم تغییر دهید.

[ILLUMINATION] را بچرخانید.

برای لغو، "OFF" را انتخاب کنید.

### 1 منبع صدا را آماده کنید.

|              |                                                                                                                   |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| زمان سنج پخش | منبع موسیقی مورد نظر جهت گوش دادن به (دیسک. USB, رادیو یا تجهیزات خارجی) را آماده کنید و میزان صدا را تنظیم کنید. |
| زمان سنج ضبط | دستگاه USB را به [USB B] وصل کنید و ایستگاه رادیویی را موج یابی کنید یا تجهیزات خارجی را انتخاب کنید.             |

### 2 [PLAY/REC] - ⊕ را فشار دهید و نگه دارید و سپس دکمه را مجدداً برای انتخاب تنظیم مورد.

|           |                                                          |
|-----------|----------------------------------------------------------|
| TIMER OFF | تنظیم را لغو کنید.                                       |
| ⊕PLAY ON  | تایمر پخش را شروع کنید. عبارت "⊕PLAY" نمایش داده می شود. |
| ⊕REC ON   | تایمر ضبط را شروع کنید. عبارت "⊕REC" نمایش داده می شود.  |

برای استفاده از زمان سنج، باید سیستم را خاموش کنید.

برای بررسی تنظیمات  
برای انتخاب "⊕PLAY" یا "⊕REC" [CLOCK/TIMER] را  
فشار دهید.  
در حالت آماده به کار [CLOCK/TIMER] را دو بار فشار دهید.

#### نکته:

- زمان سنج پخش یا صدای کم شروع به کار می کند و صدا را به تدریج تا میزان از قبل تعیین شده، افزایش می دهد.
- زمان سنج ضبط 30 ثانیه قبل از زمان تنظیم شده و بدون صدا شروع به کار می کند.
- اگر زمام سنج روشن باشد، هر روز در زمان مشخص شده روشن می شود.
- اگر در حین کار زمان سنج، سیستم را خاموش و دوباره روشن کنید، زمان سنج در زمان پایان متوقف نخواهد شد.

## تنظیم ساعت

این یک ساعت 24 ساعته است.

### 1 برای انتخاب "CLOCK" [CLOCK/TIMER] را فشار دهید.

### 2 برای تنظیم زمان [▲.▼] را فشار دهید و [OK] را فشار دهید.

برای بررسی زمان  
[CLOCK/TIMER] را فشار دهید.

#### نکته:

برای حفظ دقت، ساعت را مرتباً بازنشانی کنید.

## تایمر خواب

زمان سنج خواب، سیستم را پس از یک مدت زمان تنظیم شده، خاموش می کند.

برای انتخاب تنظیم (بر حسب دقیقه). [SLEEP] را فشار دهید.  
برای لغو، "OFF" را انتخاب کنید.

SLEEP 90 ← SLEEP 60 ← SLEEP 30  
└→ SLEEP120 → OFF ┐

برای بررسی زمان باقی مانده

[SLEEP] را فشار دهید.

#### نکته:

- زمان سنج پخش و زمان سنج خواب، یا زمان سنج ضبط و زمان سنج خواب را می توان با هم مورد استفاده قرار داد.
- زمان سنج خواب همواره ابتدا شروع به کار می کند. دقت کنید که در تنظیم زمان سنج ها، تداخل ایجاد نشود.

## پخش و ضبط تایمر

(به جز برای منبع Bluetooth®)

شما می توانید زمان سنج را طوری تنظیم کنید که در زمان مشخصی برای کارهای زیر فعال شود:

- بیدار کردن شما (زمان سنج پخش).
  - ضبط از رادیو یا تجهیزات خارجی (تایمر ضبط).
- از زمان سنج ضبط و زمان سنج پخش نمی توان به طور همزمان استفاده کرد.

آماده سازی

تنظیم ساعت.

### 1 برای انتخاب "⊕PLAY" یا "⊕REC" [CLOCK/TIMER] را فشار دهید.

### 2 برای تنظیم زمان شروع [▲.▼] را فشار دهید.

### 3 [OK] را فشار دهید.

### 4 برای تنظیم زمان پایان، مراحل 2 و 3 را تکرار کنید.

### 5 برای انتخاب منبعی که می خواهید پخش یا ضبط کنید [▲.▼] را فشار دهید و سپس [OK] را فشار دهید.

## استفاده از میکروفون

### آماده سازی

قبل از اتصال میکروفون، میزان صدای سیستم را تا جایی که ممکن است، کاهش دهید.

**1 میکروفون (شامل نیست) را به جک میکروفون متصل کنید.**  
نوع فیش: Ø 6.3 میلی متری تک صدایی

**2 از روی واحد اصلی، [MIC VOL 1. MIN/MAX] یا [MIC VOL 2. MIN/MAX] را برای تنظیم صدای میکروفون بچرخانید.**

اگر می خواهید از میکروفون به همراه موسیقی پس زمینه استفاده کنید.

**3 منبع موسیقی را پخش کرده و صدای سیستم را تنظیم کنید.**

### نکته:

- اگر یک صدای غیر عادی (روژه) شنیده شد، میکروفون را از بلندگوها دور کنید. یا میزان صدای میکروفون را کاهش دهید.
- اگر از میکروفون استفاده نمی کنید، آن را از جک میکروفون جدا کرده و میزان صدای میکروفون را تا "MIN" کاهش دهید.

## استفاده از کارائوکه (فقط توسط دستگاه اصلی)

**1 انتخاب منبع**

"DVD/CD" یا "USB".

**2 [KARAOKE] را برای انتخاب "ON KARAOKE" فشار دهید.**  
برای لغو، "OFF KARAOKE" را انتخاب کنید.

### نکته:

وقتی این سیستم را خاموش می کنید، حالت کارائوکه خاموش می شود.

## KEY CONTROL

برای انجام تنظیمات، [KEY-CON] را چندین بار فشار دهید.  
همچنین [KEY-CON] را فشار دهید و سپس [CONTROL] را برای انجام تنظیمات فشار دهید.

برای تغییر کلید یک آهنگ  
6- (پایین ترین) تا +6 (بالا ترین)  
0: عادی

### نکته:

زمانی که به منبع دیگری تغییر می دهید کنترل کلید به صورت خودکار به "0" بازنشانی می شود.

## VOCAL CANCEL

برای انجام تنظیمات، [VOCAL CANCEL] را چندین بار فشار دهید.  
همچنین [VOCAL CANCEL] را فشار دهید و سپس [CONTROL] را برای انجام تنظیمات فشار دهید.

برای کاهش سطح آواز (در هنگام استفاده از منبع استریو که برای کارائوکه قالب بندی نشده باشد)  
VOCAL CANCEL: سطح آواز را کاهش می دهد  
OFF VOCAL CANCEL: لغو

برای تغییر حالت صوتی (در هنگام استفاده از دیسک قالب بندی شده برای کارائوکه)  
L: فقط صدای کانال چپ (فقط هموازی).  
R: فقط صدای کانال راست (فقط آواز).  
R+L: کانالهای چپ و راست ترکیب شده و از هر دو بلندگو شنیده می شوند.

### نکته:

- در برخی از دیسک ها، "L" و "R" معکوس هستند.
- این عملکرد در برخی از آهنگها ممکن است با اشکال روبرو شود.

[VCD] [DVD-V]

- برای انجام تنظیمات، به "AUDIO" را در منوی 1 مراجعه کنید.  
(14 ←)

## ECHO EFFECT

برای انتخاب سطح، [ECHO] را چندین بار فشار دهید.  
متناوباً [ECHO] را فشار دهید و سپس برای انتخاب سطح [CONTROL] را فشار دهید.

ECHO 3 ← ECHO 2 ← ECHO 1  
→ ECHO OFF ←

### نکته:

فقط وقتی حالت کارائوکه روی "ON" تنظیم شده باشد، شما می توانید جلوه اکو، کنترل کلید و لغو صدا را تنظیم کنید.

### حالت آماده به کار Bluetooth®

وقتی یک اتصال Bluetooth® از یک دستگاه جفت شده برقرار می کنید، این عملکرد بطور خودکار روی سیستم روشن می شود.

**1** برای انتخاب "BLUETOOTH"، [USB] (دستگاه اصلی): [8] را فشار دهید.

**2** برای انتخاب "STANDBY MODE"، [PLAY MODE] را فشار دهید.

**3** [◀▶] را برای انتخاب "ON STANDBY MODE" فشار دهید و سپس [OK] را فشار دهید.  
برای لغو، "OFF STANDBY MODE" را انتخاب کنید.

### آماده سازی

- سیم برق AC را جدا کنید.
- تمام تجهیزات را خاموش کرده و دستورالعمل استفاده از آنها را بخوانید.

### استفاده از ورودی کمکی

شما می توانید تلویزیون را وصل کنید و به صدا از طریق این سیستم گوش دهید.

**1** تلویزیون را به این سیستم وصل کنید.  
(7. "اتصال دیگر به تلویزیون")

**2** برای انتخاب "AUX 1"، [RADIO/AUX] را فشار دهید.

### نکته:

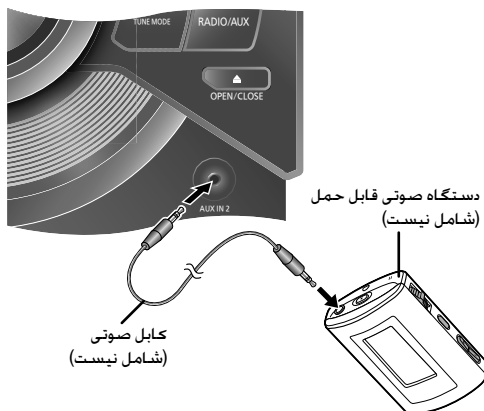
- همچنین می توانید سایر تجهیزات (از قبیل پخش کننده دیسک Blu-ray، دستگاه ضبط VCR، DVD، یا غیره) را به پایانه AUX 1 این سیستم وصل کنید.
- در هنگام استفاده از آداپتور، امکان بروز اعوجاج صوتی وجود دارد.

### دستگاه صوتی قابل حمل را متصل کنید

شما می توانید موسیقی را از یک دستگاه صوتی قابل حمل پخش کنید.

### آماده سازی

- اکوالایزر (در صورت وجود) دستگاه صوتی قابل حمل را برای جلوگیری از اعوجاج صوتی خاموش کنید.
- قبل از اتصال یا قطع اتصال دستگاه صوتی قابل حمل، صوتی میزان صدای سیستم و دستگاه صوتی قابل حمل را کاهش دهید.



**1** دستگاه صوتی قابل حمل را متصل کنید.  
نوع فیش: Ø 3.5 میلی متری استریو

**2** برای انتخاب "AUX 2"، [RADIO/AUX] را فشار دهید.

**3** دستگاه صوتی قابل حمل را پخش کنید.

# تغییر تنظیمات سیستم

## 1 [DVD/CD] را فشار دهید.

## 2 برای نمایش منوی [SETUP] را فشار دهید.

## 3 برای انتخاب منو، [▲، ▼] و سپس [OK] را فشار دهید. برای بازگشت به منوی قبلی، [RETURN] را فشار دهید.

## 4 برای انتخاب یک آیتم، [▲، ▼] و سپس [OK] را فشار دهید.

## 5 برای انجام تنظیمات [▲، ▼] و سپس [OK] را فشار دهید.

## 6 برای بستن صفحه، [SETUP] را فشار دهید.

- این تنظیمات، حتی در صورت قرار گرفتن سیستم در حالت آماده به کار، بدون تغییر می مانند.
- موارد زیر خط دار در منو، تنظیمات کارخانه هستند.

**EASY SETUP** به شما امکان می دهد تا تنظیمات متوالی موارد موجود در قسمت سایه دار را انجام دهید.

## منوی "DISC"

### AUDIO

زبان صوتی را تغییر دهید.

|             |            |         |
|-------------|------------|---------|
| SPANISH     | FRENCH     | ENGLISH |
| 2%OTHER---- | 1%ORIGINAL | RUSSIAN |

### SUBTITLE

زبان زیرنویس را تغییر دهید.

|             |         |         |
|-------------|---------|---------|
| FRENCH      | ENGLISH | 3%AUTO  |
| 2%OTHER---- | RUSSIAN | SPANISH |

### MENUS

زبان منوهای دیسک را تغییر دهید.

|         |             |         |
|---------|-------------|---------|
| SPANISH | FRENCH      | ENGLISH |
|         | 2%OTHER---- | RUSSIAN |

### RATINGS

یک سطح رتبه بندی برای محدود کردن پخش تصاویر DVD تعیین کنید.

تعیین رتبه بندی

0: LOCK ALL: برای جلوگیری از پخش دیسکها بدون سطح رتبه بندی.

1 تا 7: برای جلوگیری از پخش تصاویر DVD با همان رتبه بندی ضبط شده بر روی آنها.

8 NO LIMIT

در صورت استفاده از سطح رتبه بندی، صفحه رمز عبور نمایش داده می شود.

از دستورالعمل های روی صفحه پیروی کنید.

رمز عبور خود را فراموش نکنید.

در صورت پخش تصاویر DVD با سطح رتبه بندی بالاتر، یک صفحه پیام ظاهر می شود.

از دستورالعمل های روی صفحه پیروی کنید.

## PASSWORD

تغییر رمز عبور "RATINGS" (← راست).

1. "CHANGE" را انتخاب کرده و [OK] را فشار دهید.

2. رمز عبور فعلی را با دکمه های عددی وارد کرده و سپس [OK] را فشار دهید.

3. رمز عبور جدید را با دکمه های عددی وارد کرده و سپس [OK] را فشار دهید.

در صورت ظاهر شدن "VERIFY"، از صحت رمز عبور جدید اطمینان حاصل کرده و آن را دوباره وارد کنید.

1× زبان اصلی اختصاص داده شده به دیسک، انتخاب می شود.

2× کد مناسب را از "فهرست کد زبانها" انتخاب کنید (← 26).

3× اگر انتخاب آن زبان "AUDIO" برای دیسک در حال پخش ممکن نباشد، در آن صورت زیرنویس هایی با آن زبان نشان داده می شوند (اگر بر روی دیسک موجود باشند).

## منوی "VIDEO"

### TV ASPECT

تنظیم را برای سازگاری با تلویزیون و ترجیحات خود، تغییر دهید.

16:9: تلویزیون صفحه عریض (16:9)

4:3PAN&SCAN: تلویزیون با نسبت تصویر معمولی (4:3)

کناره های تصویر عریض برش داده می شوند تا صفحه با تصویر پر شود (مگر اینکه این قابلیت توسط دیسک غیرفعال شده باشد).

4:3LETTERBOX: تلویزیون با نسبت تصویر معمولی (4:3)

تصویر عریض با نوارهای مشکی در بالا و پایین نمایش داده می شود.

### TIME DELAY

در هنگام اتصال یک آمپلی فایر AV و تلویزیون پلاسما، عدم هماهنگی صدا و تصویر را بررسی کنید.

|        |       |       |
|--------|-------|-------|
| 40 ms  | 20 ms | 0 ms  |
| 100 ms | 80 ms | 60 ms |

### NTSC DISC OUT

در هنگام پخش دیسک های NTSC، خروجی PAL 60 یا NTSC را تغییر دهید.

NTSC: سیگنالهای خروجی از دیسکهای NTSC، به صورت NTSC باقی می ماند.

PAL60: دیسکهای NTSC را می توان در تلویزیون PAL مشاهده کرد.

### STILL MODE

نوع تصویری را که باید در حالت مکث نمایش داده شود، مشخص کنید.

AUTO

FIELD: تصویر تار نیست ولی کیفیت آن پایین است.

FRAME: کیفیت کلی بالا است ولی تصویر تار است.

## منوی "OTHERS"

### JPEG

#### SLIDE SHOW TIME

برای تغییر زمان نمایش اسلاید.  
1 SEC تا 15 SEC (بر حسب 1 واحد)  
15 SEC تا 60 SEC (بر حسب 5 واحد)  
60 SEC تا 180 SEC (بر حسب 30 واحد)  
"3 SEC" مقدار اولیه کارخانه است.

### EASY SETUP

SET: تنظیمات EASY SETUP را نمایش می دهد.

### DVD-VR/DATA

انتخاب کنید که فقط قالب DVD-VR یا DATA پخش شود.  
DVD-VR: برای پخش تصویر موجود در DVD-R/RW.  
DATA: برای پخش فایل‌های داده ای موجود در DVD-R/RW.

### SCREEN DIMMER

برای جلوگیری از ماندن اثر تصویر بر روی صفحه تلویزیون در نظر گرفته شده است.

OFF

WAIT 5 MIN: اگر به مدت 5 دقیقه هیچ کاری انجام نشود، تصویر خاکستری می شود. پس از انجام هر کاری، صفحه تلویزیون به وضعیت عادی باز می گردد. (این مورد در حين پخش فیلم کاربرد ندارد.)

### DEFAULTS

تمام مقادیر منوی SETUP را به مقادیر پیش فرض باز می گرداند.  
RESET

اگر "RATINGS" (← 23, "RATINGS") تنظیم شده باشد، صفحه رمز عبور نشان داده می شود. همان رمز عبور را وارد کرده و [OK] را فشار دهید؛ سپس سیستم را خاموش کرده و دوباره روشن کنید.

## منوی "AUDIO"

\*DOLBY DIGITAL  
BITSTREAM  
PCM

\*DTS  
BITSTREAM  
PCM

\*MPEG  
BITSTREAM  
PCM

\* اگر دستگاه می تواند جریان بی‌تی (شکل دیجیتال داده های چند کانالی) را رمزگشایی کند، "BITSTREAM" را انتخاب کنید. در غیر این صورت، "PCM" را انتخاب کنید. (اگر جریان بی‌تی بدون یک رمزگشا وارد دستگاه شود، امکان بروز سطح بالایی از نویز وجود دارد که می تواند به بلندگوها و شنوای شما آسیب برساند.)

### DYNAMIC RANGE

ON: حتی اگر میزان صدا پایین باشد، صدا را برای حصول شفافیت تنظیم کنید. دامنه بین پایین ترین و بالاترین سطح صدا فشرده است. مناسب برای تماشای آخر شب. (فقط با Dolby Digital کار می کند.)

OFF

## منوی "DISPLAY"

### LANGUAGE

زبان پیامهای روی صفحه را انتخاب کنید.

ESPAÑOL FRANÇAIS ENGLISH  
РУССКИЙ

## منوی "HDMI"

### VIDEO PRIORITY

ON: وقتی از پایانه HDMI AV OUT برای خروجی فیلم استفاده می شود، رزولوشن خروجی فیلم از پایانه HDMI AV OUT بر اساس قابلیت تجهیزات وصل شده (مثلاً تلویزیون) بهینه می شود.

OFF: وقتی از پایانه HDMI AV OUT برای خروجی فیلم استفاده نمی شود.

### AUDIO OUT

ON: وقتی خروجی صدا از پایانه HDMI AV OUT است، (بسته به قابلیت های تجهیزات متصل، خروجی صدا ممکن است در تنظیمات صدای این سیستم فرق داشته باشد)

OFF: وقتی خروجی صدا از پایانه HDMI AV OUT نیست، (صدا بر اساس تنظیمات این سیستم پخش می شود.)

### RGB RANGE

### STANDARD

ENHANCED: وقتی تصاویر سیاه و سفید قابل تشخیص نیستند.

| نوع                                                                                             | آیکون        | جزئیات                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------|
| DVD-Video<br> | <b>DVD-V</b> | • دیسکهای با کیفیت تصویری و صوتی                        |
| Video CD<br>  | <b>VCD</b>   | • دیسکهای تصویری<br>• از جمله SVCD (سازگار با IEC62107) |
| CD<br>        | <b>CD</b>    | • دیسکهای صوتی                                          |

### دیسکهای ضبط شده و دستگاه USB

| نوع                                                                                              | آیکون                                    | جزئیات                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DVD-R/RW<br>  | <b>DVD-V</b><br><b>DVD-VR</b>            | • قالب تصویر DVD-Video<br>• نسخه 1.1 از قالب ضبط تصویر DVD<br>• قالب MP3<br>• قالب JPEG<br>• قالب Xvid |
| DVD-R DL<br> | <b>DVD-V</b><br><b>DVD-VR</b>            | • قالب DVD-Video<br>• نسخه 1.2 از قالب ضبط تصویر DVD<br>• قالب Xvid                                    |
| +R/+RW/+R DL                                                                                     | <b>DVD-V</b>                             | • قالب +VR (ضبط تصویر +R/+RW)                                                                          |
| CD-R/RW                                                                                          | <b>MP3</b><br><b>JPEG</b><br><b>Xvid</b> | • قالب MP3<br>• قالب JPEG<br>• قالب Xvid                                                               |
| USB A-AUDIO/<br>USB B-AUDIO                                                                      | <b>MP3</b>                               | • قالب MP3                                                                                             |
| USB A-VIDEO/<br>USB B-VIDEO                                                                      | <b>JPEG</b><br><b>Xvid</b>               | • قالب JPEG<br>• قالب Xvid                                                                             |

- قبل از پخش، دیسک را بر روی دستگاهی که در آن ضبط شده است، نهایی کنید.
- به دلایل زیر، امکان پخش تمام دیسکهای فوق الذکر در برخی شرایط ممکن نیست:
  - نوع دیسک.
  - وضعیت ضبط.
  - فرآیند ضبط.
  - نحوه تهیه فایلها (➡) در زیر. "درباره فایل های JPEG/MP3/Xvid".

### نکته مربوط به استفاده از یک DualDisc

اگر طرف محتوای صوتی دیجیتال یک DualDisc، فاقد مشخصات فنی قالب صدای دیجیتال دیسک فشرده (CD-DA) باشد، احتمالاً این دیسک پخش نمی شود.

### دیسک های غیر قابل پخش

HD DVD، Blu-ray، دیسکهای DVD-RW، نسخه 1.0، SACD، CD-G، CDV، CD-ROM، DVD-ROM، DVD-Audio، CD عکس، DVD-RAM، و "Chaoji VCD" (اعم از DVCD، CVD و SVCD) که با IEC62107 سازگار نیستند.

### سیستمهای ویدئویی

- این سیستم می تواند دیسکهای با محتوای PAL و NTSC را پخش کند. ولی تلویزیون شما باید با سیستم مورد استفاده در دیسک سازگار باشد.
- فیلمهای موجود در دیسکهای PAL به درستی در تلویزیونهای NTSC نمایش داده نمی شوند.
- این سیستم می تواند سیگنالهای NTSC را برای نمایش تصویر بر روی یک تلویزیون PAL، به 60 PAL تبدیل کند (➡) 23. "NTSC DISC OUT" در منوی "VIDEO".

### درباره فایل های Xvid/JPEG/MP3

- این سیستم می تواند به حداکثر موارد زیر دسترسی داشته باشد:
  - دیسک: 255 پوشه (به استثنای پوشه ریشه) و 4000 آهنگ.
  - USB B-AUDIO/USB A-AUDIO: 800 آلبوم (شامل پوشه ریشه) و 8000 آهنگ.
  - USB B-VIDEO/USB A-VIDEO: 4000 محتویات تصویر و ویدیو و 255 گروه (به استثنای پوشه ریشه).

### MP3 (پسوند فایل: ".mp3"، ".MP3")

- این سیستم از برچسب های ID3 (USB A-AUDIO و USB B-AUDIO) پشتیبانی می کند.
- فرکانس نمونه برداری و نرخ فشرده سازی:
  - DVD-R/RW: 24.22.05.12.11.02 تا 8 کیلو هرتز (8 تا 160 کیلو بایت فی ثانیه)، 44.1 و 48 کیلو هرتز (32 تا 320 کیلو بایت فی ثانیه)
  - CD-R/RW: 8.11.02.12.16.22.05.24 کیلو هرتز (8 تا 160 کیلو بایت فی ثانیه)، 32.44.1 و 48 کیلو هرتز (32 تا 320 کیلو بایت فی ثانیه)
- دیسکها باید با ISO9660 سطح 1 یا 2 سازگار باشند (به جز برای قالبهای توسعه یافته).

### JPEG (پسوند فایل: ".jpg"، ".JPG"، ".jpeg")

- فایل های JPEG گرفته شده با دوربین های دیجیتال و سازگار با استاندارد DCF (قاعده طراحی ویژه سیستم فایل دوربین) نسخه 1.0 قابل نمایش هستند.
- فایلهای تغییر کرده، ویرایش شده یا ذخیره شده توسط یک نرم افزار رایانه ای ویرایش تصویر، احتمالاً نمایش داده نمی شوند.
- این سیستم قادر به پخش تصاویر متحرک، MOTION JPEG و سایر چنین قالبهایی، تصاویر ثابت غیر از JPEG (مثلاً، TIFF) یا پخش تصاویر دارای صدا، نیست.

## فهرست کد زبانها

|      |               |      |              |
|------|---------------|------|--------------|
| 6768 | آلبانیایی:    | 6566 | آبخازی:      |
| 6768 | سوئدی:        | 6565 | عربی:        |
| 7775 | تاجیک:        | 6570 | کروات:       |
| 7771 | تایلندی:      | 8381 | ارمنی:       |
| 7783 | تاتار:        | 6577 | بشکیری:      |
| 7776 | تلوگو:        | 6582 | فارسی:       |
| 7784 | تایلندی:      | 7289 | آلبانیایی:   |
| 7773 | تیگرینیا:     | 6583 | آمهاریک:     |
| 7782 | تبتی:         | 6589 | بلغاری:      |
| 7779 | کردی:         | 6590 | آفار:        |
| 7778 | تونگا:        | 6665 | استونیایی:   |
| 7865 | ترکی:         | 6985 | انگلیسی:     |
| 7869 | توی:          | 6678 | فرانسوی:     |
| 7879 | ترکمنی:       | 6890 | گالیسی:      |
| 7982 | بوتانی:       | 6672 | یونانی:      |
| 8083 | اسپرانتو:     | 6682 | فیجی:        |
| 7065 | لهستانی:      | 6671 | فریزلندی:    |
| 8076 | آلمانی:       | 7789 | گرجستانی:    |
| 8084 | فاروی:        | 6669 | قرقیزستانی:  |
| 8065 | فنلاندی:      | 7577 | اسلونیایی:   |
| 8185 | صرب و کروات:  | 6765 | اسکاتلندی:   |
| 8277 | کشمیری:       | 9072 | نیالی:       |
| 8279 | کره ای:       | 6779 | سومالی:      |
| 8285 | قزاقستانی:    | 7282 | سیلانی:      |
| 8377 | لاتوویایی:    | 6783 | هبرو:        |
| 8365 | لینگالا:      | 6865 | جاوایی:      |
| 7168 | چینی:         | 7876 | ویتنامی:     |
| 8382 | مولداوی:      | 6978 | کرسی:        |
| 8372 | مغولی:        | 6979 | کامبوجی:     |
| 8378 | ماراتی:       | 6984 | کانالونیایی: |
| 8368 | لیتوانیایی:   | 7079 | آیماران:     |
| 8373 | مالایالام:    | 7074 | روسی:        |
| 8375 | ماداگاسکاری:  | 7073 | کبک:         |
| 8376 | مالایی:       | 7082 | پرتغالی:     |
| 8379 | نائورو:       | 7089 | آذربایجانی:  |
| 6983 | بلاروسی:      | 7176 | بنجابی:      |
| 8385 | مقدونیه ای:   | 7565 | ژاپنی:       |
| 8387 | مالتی:        | 6869 | آسامی:       |
| 8386 | مانوری:       | 6976 | زولو:        |
| 8476 | گرینلندی:     | 7576 | کانادایی:    |
| 8471 | نروژی:        | 7178 | برمه:        |
| 8465 | پاراگوئه ای:  | 7185 | ازبک:        |
| 8484 | هاوسی:        | 7265 | اکرائینی:    |
| 8469 | ایتالیایی:    | 7387 | پشتو:        |
| 8472 | گجراتی:       | 7273 | اردو:        |
| 6679 | چند زبانه:    | 7285 | تاگالوگ:     |
| 8473 | ایرلندی:      | 7383 | بریتانی:     |
| 8479 | آيسلندی:      | 7378 | چک:          |
| 8482 | مجاری:        | 7365 | دانمارکی:    |
| 8475 | هندی:         | 7165 | بیهاری:      |
| 8487 | اندونزیایی:   | 7384 | هلندی:       |
| 8575 | بنگالی:       | 7465 | ولوف:        |
| 8582 | آفریقایی:     | 7487 | ژوسا:        |
| 8590 | باسک:         | 7578 | صری:         |
| 8673 | رومانیایی:    | 7583 | شونا:        |
| 8679 | رایتو رومانس: | 7575 | ساموایی:     |
| 6789 | ولاپی:        | 7589 | سانسکریت:    |
| 8779 | ولزی:         | 7579 | اسلواکی:     |
| 8872 | لاتین:        | 7585 | سندی:        |
| 7473 | کلمبی:        | 7679 | اسپانیایی:   |
| 8979 | یوروبا:       | 7665 | ساندنیس:     |
| 9085 | اوریا:        | 7686 | سواحیلی:     |

[Xvid] (پسوند فایل: ".xvid", ".XVID", ".avi", ".AVI")

- فایلهای Xvid با حجمی بیش از 2 گیگابایت یا فاقد ایندکس، ممکن است در این سیستم به درستی نمایش داده نشوند.
- این سیستم از تمام رزولوشن ها تا حداکثر 480 x 720 (NTSC) / 576 x 720 (PAL) پشتیبانی می کند.

- ترتیب نمایش در صفحه منو و صفحه نمایش رایانه ممکن است متفاوت باشد.
- این سیستم نمی تواند فایلهای ضبط شده توسط Packet Write را پخش کند.

### DVD-R/RW

- دیسکها باید با UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660) سازگار باشند.
- این سیستم از چند-نشستی پشتیبانی نمی کند. فقط نشست پیش فرض پخش می شود.

### CD-R/RW

- دیسکها باید با ISO9660 سطح 1 یا 2 سازگار باشند (به جز برای قالبهای توسعه یافته).
- این سیستم از چند-نشستی پشتیبانی می کند. ولی اگر نشستهای زیادی وجود داشته باشد، شروع پخش مستلزم صرف زمان بیشتری خواهد بود. برای جلوگیری از بروز این مشکل، تعداد نشست ها را تا حد امکان کاهش دهید.

### دستگاه USB

- این سیستم اتصال تمامی دستگاه های USB را ضمانت نمی کند.
- این سیستم شارژ دستگاه USB را پشتیبانی نمی کند.
- این سیستم دستگاه های USB تا حجم 32 گیگابایت را پشتیبانی می کند.
- فقط سیستم فایل FAT 12/16/32 پشتیبانی می شود.
- این سیستم USB 2.0 پر سرعت کامل را پشتیبانی می کند.

### نکته:

رسانه های بالا ممکن است در برخی موارد با توجه به نوع رسانه، وضعیت ضبط، روش ضبط و چگونگی تولید فایل ها پخش نشوند.



صفحه نمایش بدرستی نشان داده نمی شود.

پخش شروع نمی شود.

- شما دیسک را به درستی وارد نکرده اید. دیسک را به طور صحیح وارد کنید. (10 ◀)

• دیسک کثیف است. آن را تمیز کنید.

• اگر دیسک خراشیده، تاب خورده یا غیر استاندارد است آن را عوض کنید.

• تغلیظ رخ داده است. اجازه دهید تا سیستم به مدت 1 تا 2 ساعت خشک شود.

• اگر یک دیسک حاوی CD-DA و سایر قالبها باشد، امکان پخش مناسب وجود نخواهد داشت.

تعداد کل آهنگ های نشان داده شده نادرست است.

دیسک قابل خواندن نیست.

صدای نامفهومی شنیده می شود.

- سیستم نمی تواند دیسک وارد شده را پخش کند. یک دیسک قابل پخش وارد کنید. (25 ◀)

• شما دیسکی را وارد کرده اید که نهایی نشده است.

پخش به کندی آغاز می شود.

- اگر محتوای MP3 دارای داده های تصویر ثابت باشد، پخش به کندی آغاز می شود. حتی پس از شروع پخش محتوا، زمان دقیق پخش نشان داده نمی شود.

• [Xvid] این اتفاق در تصاویر Xvid عادی است.

گروههایی با بیش از هشت لایه بر روی یک دیسک داده، به درستی نمایش داده نمی شوند.

[MP3] [Xvid] [JPEG]

• گروههایی با بیش از هشت لایه، به صورت لایه هشتم نمایش داده می شوند.

یک صفحه منو در حین گذر از محتوا یا جستجو، نمایش داده می شود.

• این اتفاق در CD های تصویری عادی است.

منوی کنترل پخش نمایش داده نمی شود.

[VCD] دارای کنترل پخش (PBC).

• دکمه [■] را در بار فشار داده و سپس [▶/||] را فشار دهید.

عملکردهای پخش برنامه ای و تصادفی کار نمی کنند.

• [DVD-V] این عملکرد در برخی از فیلمهای DVD کارایی ندارد.

موارد برنامه ریزی شده، پخش نمی شوند.

- [DVD-V] برخی از آیم ها، حتی اگر آنها را برنامه ریزی کرده باشید، قابل پخش نیستند.

زیرنویس وجود ندارد.

• زیرنویس ها را نمایش دهید "SUBTITLE" در منوی 1 (15 ◀).

• این امکان وجود دارد که زیرنویس ها به دلیل نوع دیسک نشان داده نشوند.

امکان انتخاب زبانهای جایگزین وجود ندارد.

• در صورت وجود، از منوی دیسک انتخاب کنید.

نقطه B به طور خودکار تنظیم شده است.

- اگر موردی به پایان برسد، انتهای آن به نقطه B تبدیل می شود. (15 ◀)

منوی SETUP قابل دسترسی نیست.

- "DVD/CD" را به عنوان منبع انتخاب کنید. (10 ◀)
- پخش برنامه ای و تصادفی را لغو کنید. (13, 12 ◀)

قبل از درخواست سرویس، بررسی های زیر را انجام دهید. اگر در مورد برخی از موارد بررسی مطمئن نیستید، یا اگر راه حلهای زیر کمکی به حل مشکل نمی کند، برای دریافت راهنمایی با فروشنده خود تماس بگیرید.

## مشکلات متداول

دستگاه کار نمی کند.

• دستگاه ایمنی فعال شده است. اقدامات زیر را انجام دهید:

1. برای تغییر دستگاه به حالت آماده به کار، [○/⏻] روی دستگاه اصلی را فشار دهید. اگر دستگاه به حالت آماده به کار تغییر نکرد، - دکمه را فشار دهید و حداقل برای 10 ثانیه نگه دارید. یا - سیم برق AC را جدا کنید و آن را مجدداً وصل کنید.
2. برای روشن کردن دستگاه، [○/⏻] را مجدداً فشار دهید. اگر مشکل ادامه داشت، با فروشنده خود تماس بگیرید.

چراغ های پانل صفحه نمایش روشن می شود و در حالت آماده به کار ادامه می یابد.

- برای انتخاب "DEMO OFF"، [■] روی دستگاه اصلی را فشار دهید و نگه دارید.

دستگاه کنترل از راه دور کار نمی کند.

- از نصب صحیح باتری ها اطمینان حاصل کنید. (5 ◀)

صدا نامفهوم است یا صدایی شنیده نمی شود.

• صدای سیستم را تنظیم کنید. (9 ◀)

- سیستم را خاموش کنید، علت را مشخص و اصلاح کنید. سپس آن را مجدداً روشن کنید. ممکن است به دلیل فشار وارد آمده به بلندگوها به دلیل نیرو یا صدای بیش از حد و یا استفاده از سیستم در محیط داغ باشد.

• [Xvid] احتمالاً به دلیل نحوه تهیه محتویات، صدا قابل پخش نیست.

صدای همههمه در طول پخش شنیده می شود.

- یک کابل برق AC یا یک لامپ فلئوئورسنت در کنار کابلها وجود دارد. سایر لوازم برقی و سیم ها را از کنار کابلهای این سیستم دور کنید.

دیسک را به طور صحیح وارد کنید.

- مدار محافظت به دلیل استفاده مداوم در خروجی با صدای بالا فعال شده است. این به منظور محافظت از سیستم و حفظ کیفیت صدا است.

صدایی از تلویزیون شنیده نمی شود.

• اتصال صوتی را تأیید کنید. (7 ◀)

- هنگام استفاده از اتصال HDMI، اطمینان یابید که "AUDIO OUT" در منوی HDMI روی "ON" تنظیم شده باشد. (24 ◀)

رمز عبور رتبه بندی خود را فراموش کرده اید.

• تمام تنظیمات را به مقادیر کارخانه بازگردانید.

1. ابتدا [DVD/CD] و سپس [■] را فشار دهید.
2. دکمه [■] روی واحد اصلی و دکمه 10 (≥) روی کنترل از راه دور را به طور همزمان فشار دهید.

عبارت "INIT" نمایش داده می شود.

دستگاه دیگر، با کنترل از راه دور ارائه شده با این دستگاه کار می کند.

- حالت کنترل از راه دور را تغییر دهید. (30 ◀)

**دستگاه USB یا محتوای آن خوانده نمی شود.**

- فرمت دستگاه USB یا محتوای آن با سیستم سازگار نیست.
- دستگاه های USB با ظرفیت ذخیره سازی بیش از 32 گیگابایت در برخی شرایط کار نمی کنند.
- اطمینان یابید که منبع USB و نوع فرمت صحیحی را انتخاب نموده اید. (10، 25) (←)

**عملکرد کند دستگاه حافظه USB.**

- خواندن دستگاه USB با حجم محتوا یا حافظه زیاد بیشتر طول می کشد.

## Bluetooth®

**جفت سازی انجام نمی شود.**

- وضعیت دستگاه Bluetooth® را بررسی کنید.
- این دستگاه خارج از دامنه ارتباطی 10 متر است. دستگاه را به سیستم نزدیکتر کنید.

**دستگاه وصل نمی شود.**

- جفت سازی دستگاه ناموفق است. جفت سازی را مجدداً انجام دهید. (11) (←)
- جفت سازی دستگاه جایگزین شده است. جفت سازی را مجدداً انجام دهید. (11) (←)
- این سیستم می تواند به دستگاه دیگری وصل شود. دستگاه دیگر را قطع کنید و مجدداً جفت سازی دستگاه را امتحان کنید. (11) (←)
- ممکن است اشکال از سیستم باشد. سیستم را خاموش کنید. سپس آن را مجدداً روشن کنید.

**دستگاه وصل شده است ولی صدا را نمی توان از طریق سیستم شنید.**

- برای برخی دستگاه های Bluetooth® داخلی، باید خروجی صدا را بصورت دستی روی "SC-VKX65" تنظیم کنید. برای کسب اطلاعات دقیق، دستورالعمل های کارکرد دستگاه را مطالعه کنید.

**صدایی که از دستگاه پخش می شد قطع شده است.**

- این دستگاه خارج از دامنه ارتباطی 10 متر است. دستگاه را به سیستم نزدیکتر کنید.
- هر گونه مانع بین سیستم و دستگاه را بردارید.
- سایر دستگاه هایی که از باند فرکانس 2.4 گیگاهرتز (مسیریاب بی سیم، ریزموج ها، تلفن های بی سیم و غیره) استفاده می کنند، موجب تداخل در عملکرد سیستم می شوند. دستگاه را به سیستم نزدیکتر و از سایر دستگاه ها دور کنید.
- برای داشتن ارتباطی با ثبات تر، "MODE 1" را انتخاب کنید. (12) (←)

**پخش تصویر و صدا همگام سازی نمی شود.**

- پخش برنامه دستگاه را مجدداً راه اندازی کنید.
- دستگاه را توسط یک کابل صوتی (شامل نیست) به سیستم وصل کنید. (22) (←)

## رادیو

**صدا دچار اعوجاج است.**

- "ST" چشمک می زند یا روشن نمی شود.
- از یک آنتن بیرونی FM انتخابی استفاده کنید. آنتن باید توسط یک تکنسین مجرب نصب شود.
- برای انتخاب "MONO"، [PLAY MODE] را فشار دهید. (16) (←)

**صدای ضرایب شنیده می شود.**

- تلویزیون را خاموش کرده یا آن را از کنار سیستم دور کنید.
- اگر اختلالی در تصویر وجود دارد تلفن های همراه را از سیستم دور کنید.

**در هنگام دریافت امواج AM، صدای و-و-ز شنیده می شود.**

- آنتن را از کنار سایر کابلها و سیمها دور کنید.

**پائل نمایش تاریک است.**

- برای افزایش روشنایی پائل نمایش، [DIMMER] را بر روی کنترل از راه دور فشار داده و نگه دارید یا [DIMMER] را بر روی دستگاه اصلی فشار دهید. (9) (←)

**"A NO DEV"**

**"B NO DEV"**

- دستگاه USB وصل نشده است. اتصالات را بررسی کنید.

**"ADJUST CLOCK"**

- ساعت تنظیم نیست. تنظیم ساعت. (20) (←)

**"ADJUST TIMER"**

- تایمر پخش و/یا ضبط تنظیم نیست. تایمر پخش و/یا ضبط را تنظیم کنید. (20) (←)

**"AUTO OFF"**

- این سیستم به مدت 20 دقیقه استفاده نشده است و تا یک دقیقه دیگر خاموش خواهد شد. برای لغو، هر دکمه را فشار دهید. (9) (←)

**"CAN'T REC"**

**"DEVICE FULL"**

- نمی توانید ضبط کنید. چون زمان ضبط دستگاه کمتر از مجموع زمان منبع موسیقی است. دستگاه USB دیگری که زمان ضبط کافی دارد را انتخاب و مجدداً ضبط کنید. (17) (←)

**"DVD H □ □"**

**"DVD F □ □"**

□ یک عدد است.

- سیم برق AC را خارج کرده و مجدداً وصل کنید. اگر شماره های خدمات نتوانست مشکل را برطرف کند، شماره خدمات را یادداشت کرده و با یک تعمیرکار مجاز تماس بگیرید.

**"DVD U11"**

- دیسک کثیف است. آن را تمیز کنید.

**"ERROR"**

- یک عمل نامناسب انجام شده است. راهنما را خوانده و دوباره سعی کنید.

**"ERROR" (در طول ضبط)**

- در هنگام ضبط، شما نمی توانید منبع پخش دیگری (مانند: رادیو، USB و غیره) را انتخاب کنید یا دکمه های [◀] یا [▶] را فشار دهید. فرایند ضبط را متوقف کنید.
- در هنگام ضبط از منبع AM، نمی توانید سینی دیسک را باز و بسته کنید.

**"F61"**

- اتصالات کابل بلندگو را بررسی و تصحیح کنید. (6) (←)
- دستگاه USB را جدا کنید. سیستم را خاموش و سپس مجدداً روشن کنید.

**"F70"**

- اتصال Bluetooth® را بررسی کنید. (11) (←)
- دستگاه Bluetooth® را جدا کنید. سیستم را خاموش کنید. سپس آن را مجدداً روشن کنید. (11) (←)

**"F76"**

- منبع نیرو دچار مشکل شده است.
- سیم برق AC را جدا کنید و با فروشنده خود تماس بگیرید.

**"F77"**

- سیم برق AC را جدا کنید و با فروشنده خود تماس بگیرید.

**"TR FULL"**

- تعداد فایل ها از حد مجاز پشتیبانی شده بیشتر است.

**"ALB FULL"**

- تعداد گروه ها یا آلبوم ها از حد مجاز پشتیبانی شده بیشتر است.

- به دلیل اینکه هیچ دستگاه USB به **USB B** وصل نمی باشد. نمی توانید ضبط کنید یا فضای ذخیره در دسترس را ببینید.

- شما هیچ دیسکی وارد نکرده اید.
- شما دیسک را به درستی وارد نکرده اید. دیسک را به طور صحیح وارد کنید. (10 ◀)

- قبل از شروع ضبط. یک محتوای MP3 را انتخاب کنید.

- محتوا را بررسی کنید. شما تنها می توانید فرمت های پشتیبانی شده را پخش نمایید. (25 ▶)
- فایل های موجود در دستگاه USB ممکن است خراب باشند. دستگاه USB را فرمت کنید و مجدداً امتحان کنید.
- ممکن است اشکال از سیستم باشد. سیستم را خاموش کنید. سپس آن را مجدداً روشن کنید.
- سیستم نمی تواند دیسک وارد شده را پخش کند. یک دیسک قابل پخش وارد کنید. (25 ▶)
- دیسک وارد شده. خالی است.
- شما دیسکی را وارد کرده اید که نهایی نشده است.

- هیچ فایل MP3 در دستگاه USB وجود ندارد.

- شما یک فایل MP3 پشتیبانی نشده را پخش نموده اید. سیستم از آهنگ مورد نظر می گذرد و آهنگ بعدی را پخش می کند.

- شما در حین ضبط دستگاه USB را قطع نموده اید. دستگاه USB را وصل کنید و مجدداً ضبط کنید. (17.10. ▶)
- خطا در حین ضبط USB رخ داده است. دستگاه USB را جدا کنید و مجدداً وصل کنید. (17.10. ▶)

- کنترل از راه دور و واحد اصلی از کدهای متفاوتی استفاده می کنند. کد کنترل از راه دور را تغییر دهید. (30 ▶)
- وقتی "REMOTE 1" نشان داده شد. [OK] و [1] را حداقل 4 ثانیه فشار دهید و نگه دارید.
- وقتی "REMOTE 2" نشان داده شد. [OK] و [2] را حداقل 4 ثانیه فشار دهید و نگه دارید.

- مدار محافظت در برابر دما فعال شده است و سیستم خاموش می شود. قبل از اینکه دستگاه را مجدداً روشن کنید. اجازه دهید خنک شود.
- بررسی کنید که روزنه تهویه دستگاه مسدود نشده باشد.
- اطمینان حاصل کنید که دستگاه به خوبی تهویه شود.

(شماره واقعی زیر "U70" به وضعیت این دستگاه بستگی دارد.)

- اتصال HDMI بصورت طبیعی کار نمی کند.

- تجهیزات متصل با HDMI سازگار نیستند.
- از کابل های HDMI با آرم HDMI استفاده کنید.
- کابل HDMI بسیار بلند است.
- کابل HDMI آسیب دیده است.

- دستگاه USB از نیروی بسیار زیادی استفاده می کند. دستگاه USB را جدا کنید. سیستم را خاموش و سپس مجدداً روشن کنید.

- سیستم زمان پخش باقی مانده برای آهنگ ها با نرخ بیت متغیر (VBR) را نشان نمی دهد.

## صفحه نمایش تلویزیون

"THIS DISC CANNOT BE PLAYED IN YOUR REGION."

- اگر کد منطقه با این سیستم سازگار باشد. فقط می توانید تصاویر DVD را پخش کنید. کد منطقه سازگار در پشت واحد اصلی درج شده است. (▶ صفحه جلد)

"0"

- سیستم یا دیسک از این عملیات جلوگیری می کند.

"THIS TYPE OF DEVICE CANNOT BE PLAYED. PLEASE INSERT A DIFFERENT DEVICE."

- اطمینان یابید که محتوای فیلم یا تصویر در دستگاه USB وجود داشته باشد.

## تصویر

تصویر دچار اعوجاج است.

- مواجهه با اعوجاج در هنگام "SEARCH". طبیعی است.
- اطمینان حاصل کنید که سیستم مستقیماً و نه از طریق یک VCR. به تلویزیون وصل شده باشد. (7 ▶)
- [Xvid] در منوی 2. "SOURCE SELECT" را تغییر دهید. (15 ▶)
- هنگام استفاده از ترمنال HDMI AV OUT. مطمئن شوید که خروجی ویدیو سازگار با اتصال تلویزیون انتخاب نشده باشد.
- [CANCEL DEL] را تا زمانی که تصویر به صورت درست نمایش داده شود فشار دهید. خروجی به "480p" یا "576p" باز خواهد گشت.
- تصویر های ویدیویی تبدیل شده به رزولوشن 1920x1080 ممکن است با منابع کیفیت اصلی 1080p تمام-HD متفاوت باشند. این یک نقص در عملکرد این دستگاه نیست.

تصویر وجود ندارد.

- اتصالات را بررسی کنید. (7 ▶)
- از درست بودن حالت ورودی تصویر تلویزیون. اطمینان حاصل کنید. (7 ▶)

تصویر تلویزیون ناقص است یا رنگهای آن سایه دارند.

- سیستم و تلویزیون از سیستمهای تصویری متفاوت استفاده می کنند. از تلویزیون چند سیستمی یا PAL استفاده کنید.
- سیستم مورد استفاده بر روی دیسک. با تلویزیون شما سازگار نیست. – تصاویر روی دیسکهای PAL. بر روی تلویزیونهای NTSC به درستی نمایش داده نمی شوند.
- این سیستم می تواند سیگنالهای NTSC را برای نمایش بر روی یک تلویزیون PAL. به 60 تبدیل کند
- ("NTSC DISC OUT" در منوی "VIDEO"). (23 ▶)

تصویر دچار وقفه می شود.

- [Xvid] اگر حجم محتوای Xvid بیش از 2 گیگابایت باشد. احتمال بروز وقفه در تصویر وجود دارد.

منوها به درستی نشان داده نمی شوند.

- در قسمت "ZOOM" از منوی 2. نسبت زوم را به "NORMAL" تغییر دهید. (15 ▶)
- "TV ASPECT" را در منوی "VIDEO" تغییر دهید. (23 ▶)

عملکرد زوم خودکار به درستی کار نمی کند.

- عملکرد زوم خودکار تلویزیون را غیرفعال کنید.
- از سایر نسبتهای تصاویر از پیش تنظیم شده یا تنظیم دستی استفاده کنید. (23 ▶)
- عملکرد زوم. به ویژه در صحنه های تاریک. به درستی کار نمی کند یا به دلیل نوع دیسک اصلاً کار نمی کند.

در هنگام پخش دیسک PAL. تصویر دچار اعوجاج می شود.

- در منوی 2. "TRANSFER MODE" را بر روی "AUTO" تنظیم کنید. (15 ▶)

### بخش آمپلیفایر

حالت برق خروجی RMS استریو  
کانال جلو 275 وات در هر کانال (3 اهم). 1 کیلو هرتز  
توان کل حالت استریوی RMS 550 وات (THD 30%)  
توان خروجی PMPO 6000 وات

### تیونر، بخش ترمینال

ایستگاه های تنظیم شده  
30 FM ایستگاه  
15 AM ایستگاه  
مدولاسیون فرکانسی (FM)  
محدوده فرکانس  
87.50 مگا هرتز تا 108.00 مگا هرتز (گام های 50 کیلو هرتز)  
75 اهم (نامتوازن)  
ترمینال های آنتن  
مدولاسیون دامنه ای (AM)  
محدوده فرکانس  
522 کیلو هرتز تا 1629 کیلو هرتز (گام های 9 کیلو هرتز)  
520 کیلو هرتز تا 1630 کیلو هرتز (گام های 10 کیلو هرتز)  
پایه اتصال میکروفن  
ترمینال  
حساسیت  
AUX 1  
ورودی صوتی  
AUX 2  
حساسیت  
موتو. 6.3 میلی متری (2 سیستم)  
0.7 میکرو ولت. 1.2 کیلو اهم  
فیش پینی (1 سیستم)  
100 میکرو ولت. 4.7 کیلو اهم

### بخش USB

پورت USB  
USB استاندارد  
فرمت فایل مدیای ساپورت شده  
USB AUDIO  
USB VIDEO  
سیستم فایل  
توان پورت  
نرخ بیت  
ضبط USB  
نرخ بیت  
سرعت ضبط  
قالب فایل ضبط  
USB 2.0 پرسرعت  
MP3 (\*.mp3)  
Xvid (\*.avi, \*.xvid)  
JPEG (\*.jpeg, \*.jpg)  
FAT16, FAT32, FAT12  
500 میلی آمپر (حداکثر)  
تا 4 مگابایت بر ثانیه (Xvid)  
128 کیلوبیت بر ثانیه  
1x  
MP3 (\*.mp3)

### بخش Bluetooth®

نسخه  
کلاس  
نمایه های پشتیبانی شده  
فرکانس های کاربرد  
فاصله کاربرد  
EDR + Bluetooth® Ver 2.1  
کلاس 2  
SPP, AVRCP, A2DP  
باند 2.4 گیگاهرتز FH-SS  
10 متر خط دید

وقتی خروجی پیشرو روشن است، جلوه سایه اندازی وجود دارد.  
• این مشکل به دلیل روش ویرایش یا مواد اولیه استفاده شده در فیلم DVD است اما می توان در صورت استفاده از خروجی بهم پیچیده آن را اصلاح نمود. وقتی از پایانه HDMI AV OUT استفاده می کنید. "VIDEO FORMAT" را در منوی 4 روی "480i" یا "576i" تنظیم کنید. یا اتصال HDMI AV OUT را غیر فعال کنید و از اتصال فیلم دیگر استفاده کنید. (16.7 ←)

### کد کنترل از راه دور

وقتی سایر تجهیزات Panasonic به کنترل از راه دور این سیستم پاسخ می دهند، کد کنترل از راه دور را برای این سیستم تغییر دهید.

آماده سازی

[RADIO/AUX] را برای انتخاب "AUX 1" یا "AUX 2" فشار دهید.

### برای تنظیم کد روی "REMOTE 2"

1 [RADIO/AUX] را از روی واحد اصلی و [2] را از روی کنترل از راه دور فشار داده و نگه دارید تا "REMOTE 2" ظاهر شود.

2 [OK] را فشار داده و نگه دارید و [2] را به مدت حداقل 4 ثانیه فشار دهید.

### برای تنظیم کد روی "REMOTE 1"

1 [RADIO/AUX] را از روی واحد اصلی و [1] را از روی کنترل از راه دور فشار داده و نگه دارید تا "REMOTE 1" ظاهر شود.

2 [OK] را فشار داده و نگه دارید و [1] را به مدت حداقل 4 ثانیه فشار دهید.

نکته:

پس از تنظیم حالت، همچنان می توانید با دکمه های عملیاتی روی کنترل از راه دور، عملکرد تلویزیون Panasonic را کنترل کنید. (9 ←)

### بازنشانی حافظه سیستم

وقتی موقعیت های زیر رخ می دهد، حافظه را بازنشانی کنید.  
• پس از فشار دادن دکمه، پاسخی دریافت نمی شود.  
• شما می خواهید محتویات حافظه را پاک و بازنشانی کنید.

1 سیم برق AC را جدا کنید.

2 در حالی که [ON] را از روی واحد اصلی فشار داده و نگه داشته اید، دوباره سیم برق AC را متصل کنید.  
دکمه را فشار داده و نگه دارید تا زمانی که "-----" نشان داده شود.

3 [ON] را رها کنید.

تمام تنظیمات به مفادیر تنظیم شده در کارخانه بازگردانده می شوند. تنظیم مجدد موارد حافظه ضروری است.

## بخش تصویری

سیستم ویدیو  
خروجی مولفه ویدیو  
سطح خروجی  
ترمینال  
خروجی HDMI AV  
ترمینال

NTSC, PAL

1 Vp-p (75 اهم)  
فیش پینی (1 سیستم)  
اتصال دهنده نوع A پینی

## بخش بلندگو

دستگاه (های) بلندگو  
وووفر  
تویتر  
امپدانس  
ابعاد (عمق X ارتفاع X عرض)  
وزن

20 سانتیمتری نوع مخروطی  
6 سانتیمتری نوع مخروطی  
3 اهم  
250 میلی متر X 429 میلی متر X 226 میلی متر  
4.0 کیلوگرم

## بخش دیسک

دیسک های قابل پخش (8 سانتیمتر یا 12 سانتیمتر)

- (1) DVD (Xvid, DVD-Video) (5.4\*)
- (2) DVD-R (Xvid, DVD-Video, DVD-VR, JPEG, MP3) (5.2\*, 5.3\*)
- (3) DVD-R DL (Xvid, DVD-Video, DVD-VR, Xvid) (5.4\*)
- (4) DVD-RW (Xvid, DVD-Video, DVD-VR, JPEG, MP3) (5.2\*, 5.3\*)
- (5) +R/+RW (تصویری)
- (6) +R DL (تصویری)
- (7) CD-R/RW, CD-DA, Video CD, SVCD, MP3 (5.2\*, 1\*)
- (1\*) JPEG (5.3\*, Xvid) (5.4\*)
- (2\*) MPEG-1, MPEG-2, MPEG-3 لایه 3
- (3\*) فایل های بر اساس JPEG با Exif نسخه 2.1
- وضوح تصویر: بین 120 x 160 و 4096 x 6144 پیکسل (نمونه)
- های فرعی 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 یا 4:4:4 می باشند.
- تصویر های خیلی دراز و نازک ممکن است نمایش داده نشوند.
- (4\*) فیلم Xvid video را پخش می کند.
- (5\*) تعداد حداکثر ترکیب کل صدای قابل شناسایی، محتویات تصویر و ویدیو و گروه ها: 4000 صدا، محتویات تصویر و ویدیو و 255 گروه (به استثنای پوشه ریشه).

توانایی تشخیص

طول موج  
CD  
DVD

790 نانومتر  
655 نانومتر

## کلیات

منبع برق  
مصرف برق  
ابعاد (عمق X ارتفاع X عرض)  
وزن  
محدوده درجه حرارت قابل کاربرد  
محدوده رطوبت قابل کاربرد  
35% تا 80% RH (بدون جمع شدن رطوبت)

مصرف برق در حالت انتظار

0.5 وات (تقریباً)

مصرف برق در حالت انتظار

(با Bluetooth® "STANDBY MODE" روی  
"ON STANDBY MODE" تنظیم می شود)

0.6 وات (تقریباً)

نکته:

- مشخصات فنی ممکن است بدون اطلاع تغییر کنند.
- جرم و ابعاد تقریبی هستند.
- میزان انحراف هارمونیک توسط تحلیل گر طیف دیجیتالی اندازه گیری می شود.





